



# SJ-LC11CTXIF-EU

# SJ-LC11CTXWF-EU

## Fridge

- EN User Manual
- DE Bedienungsanleitung
- FR Guide d'utilisation
- NL Handleiding
- ES Manual de Uso
- PT Manual de Instruções
- DK Brugsanvisning
- NO Bruksanvisning
- SE Instruktionsbok
- FI Käyttöohje
- EE Kasutusjuhend
- LV Lietošanas Pamācība



# Contents

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS .....	2
CHAPTER -2: YOUR FRIDGE .....	6
CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE .....	7
CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE .....	9
CHAPTER -5: DOOR REVERSAL .....	9
CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING .....	9
CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY .....	10


Your fridge conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your fridge for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Fridge. Retain this manual for future use.





**FIRE**


**Warning; Risk of fire / flammable materials**


## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS


 **WARNING:** Keep the ventilation openings of the Fridge clear from obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.


 **WARNING:** Do not use other electrical appliances inside the Fridge.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.

 The small quantity of refrigerant used in this fridge is eco-friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- \* While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- \* Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge.
- \* This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
  - bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household



## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

- catering and similar non-retail applications which can be equated with ordinary household
- \* Your fridge requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- \* This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- \* Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- \* A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- \* This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

### **To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- \* Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- \* Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- \* Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- \* Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- \* One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- \* If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

# CHAPTER -1: SAFETY INSTRUCTIONS

## Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

## For Denmark products:

The appliance is equipped with a plug approved in the EU ( EU-Schuko Plug) and can be used in Finland, Norway and Sweden. In Denmark, the appliance is only approved for use with a wall outlet type E or type CEE7 // 7-S with a ground leg. If there is only wall outlet type K at the connection point, Replacing EU-Schuko plug with the Danish plug must be performed by only an authorized service personnel. Alternatively, connect a suitable and approved power adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system. This adapter (min. 10 amps and up to max. 13 amps) can be ordered via at well assorted whitegoods dealer or authorized electrician. Only with one of these methods it can be ensured that the appliance is the correct safety ground. In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

## Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

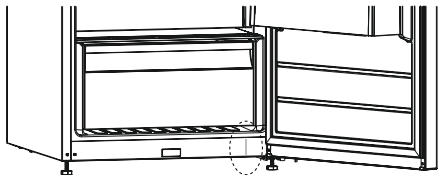
## Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

## Safety warnings



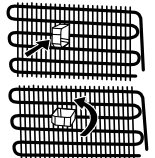
- Do not connect your Fridge to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- When the door of the cooler is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



## Installation Information

Before unpacking and manoeuvring your fridge please take some time to familiarise yourself with the following points.

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your fridge to moisture or rain.
- Your fridge should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your fridge. Do not place anything on top of your fridge.
- For safe operation it is important that your fridge is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your fridge. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.
- Install using the plastic distance guides, which can be found at the rear of the appliance. Turn 90 degrees (as shown in the diagram). This will keep the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



## CHAPTER -1: SAFETY INSTRUCTIONS

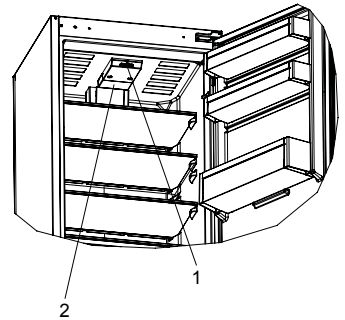
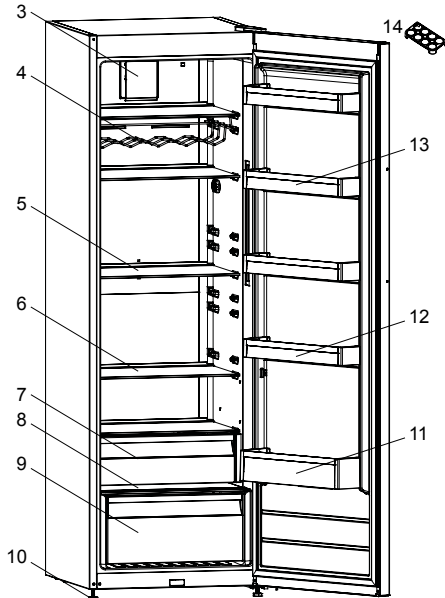
### Before Using your Fridge



- Before setting up your fridge, check for any visible damage. Do not install or use your fridge if it is damaged.
- When using your fridge for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odor when using your fridge for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the fridge starts to cool.

## CHAPTER -2: YOUR FRIDGE

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



- A) Refrigerator compartment  
B) Freezer compartment

- 1) Thermostat knob
- 2) Lamp cover
- 3) Turbo fan \*
- 4) Wine rack \*
- 5) Adapti-shelf \*
- 6) Refrigerator shelves
- 7) Chiller shelf \*
- 8) Crisper cover
- 9) Crisper
- 10) Levelling feet
- 11) Bottle shelf
- 12) Adapti-Lift door shelf \* / door shelf
- 13) Door shelves
- 14) Egg holder

\* In some models

This figure has been drawn for information purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the model of the appliance.

### General notes:

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

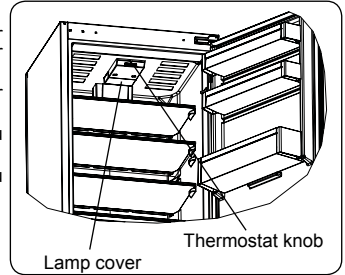
## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Thermostat setting

Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment. By rotating the knob from position « 1 » to « 5 », colder temperatures can be obtained.

**Important note:** Do not try to rotate knob beyond 1 position it will stop your appliance.

- For short-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set the knob between minimum and medium position.(1-3)
- For long-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set knob to medium position.(3-4)



### Warnings for temperature settings

- Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool below 5°C.
- The ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.
- The temperature setting should be set by taking into consideration how often the fridge door is opened and closed, how much food is stored in the fridge and the environment in which and the positioning of the appliance.
- We recommend that when first using the fridge it should be left running for 24 hours uninterrupted to ensure it is completely cooled. Do not open the fridge door, or put food inside for this period.
- Your fridge has a 5 minute built in delay function, designed to prevent damage to the compressor. When power is applied to your fridge, it will begin to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. It is not recommended that your fridge is operated in the environments which are out of the stated temperature intervals in terms of cooling efficiency.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

#### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

### Temperature indicator

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

To better store the food in your refrigerator, especially in the coldest area, make sure the message "OK" appears on the temperature indicator. If « OK » does not appear, this means temperature has not been set properly

It may be difficult to see the indicator, make sure it is properly lit. Each time the temperature setting device is changed, wait for the stabilisation of the temperature inside the appliance before proceeding, if necessary, with a new temperature setting. Please change the position of the temperature setting device progressively and wait at least 12 hours before starting a new check and potential change.

**NOTE:** Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication "OK" not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal build up of ice crystals of ice crystals (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment, evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.

### Store food in the coldest area of the refrigerator.



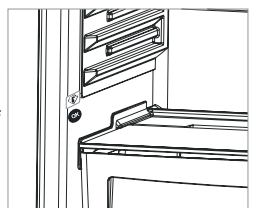
Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

The following symbol indicates the coldest area of your refrigerator.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.



## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Accessories

#### Chiller shelf (In some models)

Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water. (Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

**! Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.**

#### Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

#### Fresh dial

If you want to keep your vegetables longer in that compartment, you have to change the humidity controller that is located at the front of the crisper, to closed position. With the aid of this function, humidity level in the crisper compartment, will stay constant and vegetables will last longer.

If you want to keep your vegetables colder in that compartment, you have to change the humidity controller to open position. By doing this change, you will allow the cold air to enter the crisper compartment. As a result of this, your vegetables will be colder.

If you see any condensation on the glass shelf that is located at the top of crisper, you can change the humidity controller to open position.

#### Adapti-Lift Door Shelf (In some models)

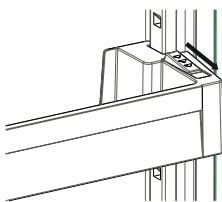


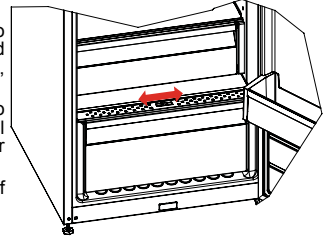
Fig.1

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by Adapti-Lift.

#### To change the position of Adapti-Lift ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed



Chiller shelf

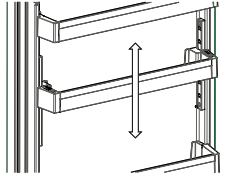


Fig.2

**Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

#### Adapti-Shelf (In some models)

ADAPTI-Shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement.

- To cover the glass shelf, push it. (Fig. 1)
- You can place your food as you want in the resulting extra space. (Fig. 2)
- To bring the shelf to its original position, pull it toward you. (Fig. 1)

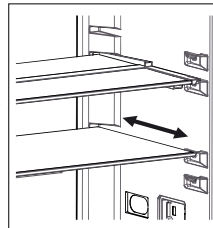


Fig. 1

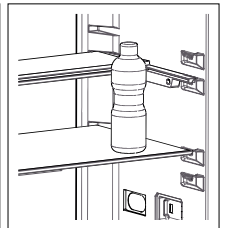


Fig. 2

**Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model.**

### Cleaning

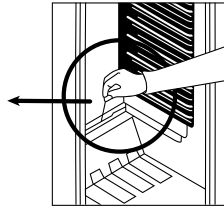
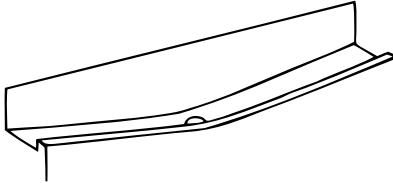
- **Before cleaning your fridge, turn your mains supply off and remove the plug from the socket.**
- Do not wash your fridge by pouring water on to it.
- Use a warm, soapy cloth or sponge to wipe the interior and exterior of your fridge.
- Carefully remove all shelves and drawers by sliding upwards or outwards and clean with soapy water. Do not wash in a washing machine or dishwasher.
- Do not use solvents, abrasive cleaners, glass cleaners or all purpose cleaning agents to clean your fridge. This may cause damage to the plastic surfaces and other components with the chemicals they contain.
- Clean the condenser at the back of your fridge at least once a year with a soft brush or vacuum cleaner.

**Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.**

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE

### Defrosting

- Defrosting occurs automatically in the refrigerator during operation; water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator.



### Replacing LED Lighting

If your fridge has LED lighting contact the Sharp help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

- To reduce frost build up never place liquids with unsealed containers in the fridge compartment.
- Allow warm or hot food to cool down before storing. This helps reduce power consumption.
- To avoid frost buildup ensure that nothing is stored touching the back wall.
- The coldest area of the refrigerator is at the bottom. We recommend to use this area to store food that will perish easily, such as fish, ready meals, baked goods or dairy products. The warmest area is the top shelf of the door. We recommend you store butter or cheese here.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be stored in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

## CHAPTER -5: DOOR REVERSAL

### Repositioning the door

- It depends on which fridge you have as to whether it is possible to reverse the doors.
- It is not possible where handles are attached at the front of the appliance.
- If your model does not have handles it is possible to reverse the doors, but this needs to be completed by authorized personnel. Please call Sharp service.

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

### What to do if your refrigerator does not operate ;

#### Check that ;

- There is no power,
- The general switch in your home is not disconnected ,
- The thermostat setting is on «\*» position,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

### What to do if your refrigerator performs poorly ;

#### Check that ;

- You have not overloaded the appliance ,
- The door is closed perfectly ,

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

### If your fridge is operating too loudly;

To maintain the set cooling level, compressor may be activated from time to time. Noises from your fridge at this time are normal and due to its function. When the required cooling level is reached, noises will be decreased automatically. If the noises persist;

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes if this is the case.
- Are the items placed on your fridge vibrating?

### Normal Noises;

**Short cracking:** Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

**Compressor noise (Normal motor noise):** This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

**Bubbling noise and splash:** This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flow noise:** Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

**Air Blowing Noise (Normal fan noise):** This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

### If humidity builds up inside the cooler;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the fridge?
- Is the fridge door opened frequently? Humidity of the room gets in the fridge when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.
- Building up of water drops on the rear wall after automatic defrosting is normal. (in Static Models)

### If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

### Recommendations

- In instances of a power cut unplug the appliance. This prevents damage to the compressor. You should delay plugging in 5 – 10 minutes after you regain power supply. This will avoid damage to components.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or ice may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the ice is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult an authorised service provider.

## CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the fridge compartment, this helps save energy.



# Inhalt

<b>KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE</b> .....	<b>12</b>
<b>KAPITEL 2: IHR KÜHLSCHRANK</b> .....	<b>16</b>
<b>KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHLSCHRANKS</b> .....	<b>17</b>
<b>KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG</b> .....	<b>19</b>
<b>KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS</b> .....	<b>19</b>
<b>KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG</b> .....	<b>19</b>
<b>KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN</b> .....	<b>20</b>


Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.





## **BRANDGEFAHR**


**Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien**


## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE


 **ACHTUNG!** Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.

 **ACHTUNG!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

 **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

 **ACHTUNG!** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

 **ACHTUNG!** Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

 In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

\* Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.

\* Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.

\* Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen

- Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,
  - wie Bed&Breakfast
  - Cateringoderähnliche,nichtEinzelhandelsanwendungen.
- \* Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker beraten.
- \* Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und diese die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- \* Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.

- \* Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn hier Beschädigungen vorliegen, muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- \* Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

**Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:**

- \* Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- \* Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- \* Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- \* Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- \* Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- \* Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

# KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE

## Entsorgung

- Die Verpackung sowie die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektrozuleitungskabel ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Kühlschrank eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwendung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

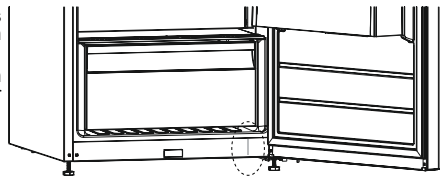
## Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.

## Sicherheitshinweise



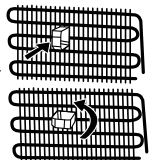
- Verbinden Sie Ihren Kühlschrank nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Wenn die Tür des Kühlfach geschlossen wird, bildet sich ein Vakuum. Warten Sie eine Minute, bevor Sie die Tür wieder öffnen.



## Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Kühlschrank auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherdern, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Kühlschrank mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Halten Sie an der Oberseite Ihres Gerätes einen Abstand von mindestens 150 mm ein. Stellen Sie nichts auf Ihrem Gerät ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Kühlschrank sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Kühlschrank mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Kühlschrank mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmem Wasser nach und trocknen alles ab.
- Stellen Sie das Gerät mithilfe der Abstandsführungen aus Kunststoff auf, die Sie auf der Rückseite des Geräts finden. Drehen Sie es um 90 Grad (wie in der Abbildung gezeigt). Damit wird verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



## KAPITEL 1: SICHERHEITSHINWEISE

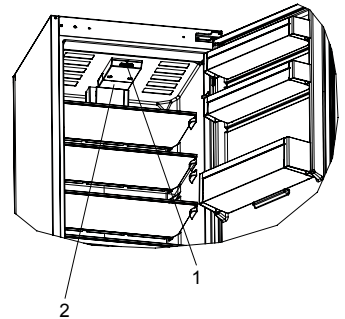
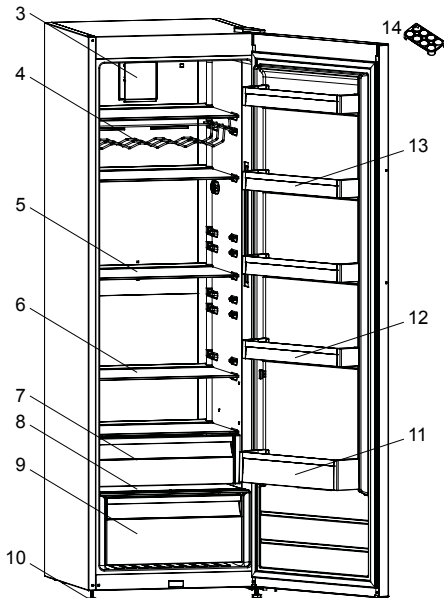
### Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Kühlschrank auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Kühlschrank beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Kühlschrank anfängt zu kühlen.

## KAPITEL 2: IHR KÜHLSCHRANK

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



1. Thermostat Deckel
2. Lampenabdeckung Kühlschrank
3. Turboventilator\*
4. Weinregal \*
5. Adapti-Fach \* / Kühlteil rost
6. Glasregale
7. Kältefach\*
8. Gemüsefachabdeckung
9. Gemüsefach
10. AusgleichsfüÙe
11. Flaschenregal
12. Adapti-Lift-Türablage \* / Butter Käse Fach
13. Oberes Türfach
14. Eierhalter

\* Bei einigen Modellen

Diese Abbildung wurde für Informationszwecke gezeichnet, um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör im Kühlschrank zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

### Allgemeine Hinweise

**Fach für frische Lebensmittel (Kühlschrank):** Die effektivste Energienutzung wird durch die Schubladenanordnung in der unteren Hälfte des Geräts gewährleistet sowie durch die gleichmäßige Verteilung der Regale. Die Anordnung der Türkästen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

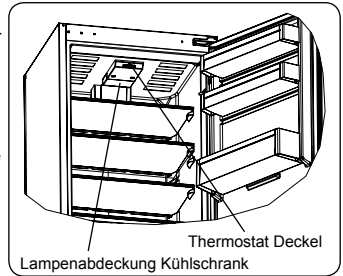
# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHLSCHRANKS

## Thermostateinstellung

Das Thermostat sorgt für die automatische Regulierung der Innentemperatur im Kühlbereich. Durch Drehen des Knopfes von Position 1 zu 5 hin können Sie tiefere Temperaturen erreichen.

**Wichtiger Hinweis:** Versuchen Sie nicht, den Knopf über die Stellung 1 zu drehen. Es wird Ihr Gerät stoppen.

- Wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit im Kühlgerät lagern möchten, können Sie den Thermostatknopf auf eine niedrige oder mittlere Position (1 bis 3) einstellen.
- Zur längeren Lagerung von Lebensmitteln stellen Sie den Thermostatknopf auf eine mittlere Position (3 bis 4) ein.



## Warnungen bei der Temperatureinstellung

- Kühlgeräte sind nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet, erreichen jedoch eine Temperatur von weniger als 5 °C.
- Die Umgebungstemperatur, die Temperatur der neu eingefüllten Lebensmittel und wie oft die Tür geöffnet wird, beeinflussen die Temperatur im Kühlfach. Verändern Sie, wenn erforderlich, die Temperatureinstellung.
- Bei der Temperatureinstellung sollte man beachten, wie oft die Kühlschranktür geöffnet und geschlossen wird, wie viele Lebensmittel im Kühlschrank gelagert sind und auf die Umgebungstemperatur, in der das Gerät aufgestellt wurde.
- Wir empfehlen Ihnen, vor der ersten Verwendung des Kühlschranks diesen für 24 Stunden ununterbrochen laufen zu lassen, damit er vollständig gekühlt ist. Öffnen Sie während dieser Zeit nicht die Kühlschranktür oder legen Lebensmittel in den Kühlschrank.
- Ihr Kühlschrank hat eine fünfminütige Verzögerungsfunktion, die dazu gedacht ist, Schäden am Kompressor zu verhindern. Wenn der Kühlschrank mit Strom versorgt wird, beginnt er nach 5 Minuten wieder ordentlich zu laufen.
- Ihr Kühlschrank ist für die Verwendung innerhalb der auf dem Informationsetikett genannten Temperaturbereichsklassen ausgelegt. Es ist wegen der Kühlleistung nicht empfehlenswert, den Kühlschrank bei Außentemperaturen zu verwenden, die diese Temperaturbereiche überschreiten.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 10°C - 43°C vorgesehen.

## Klimaklasse und -definition:

**T (tropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

**ST (subtropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

**N (temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

**SN (ausgedehnt temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

## Temperaturanzeiger

Damit Sie die Betriebstemperatur Ihres Kühlschranks besser einstellen können, haben wir im kältesten Bereich einen Temperaturanzeiger angebracht.

Damit Sie insbesondere im kältesten Bereich Ihre Lebensmittel besser aufbewahren können, sehen Sie nach, ob auf dem Temperaturanzeiger die Meldung "OK" erscheint. Wenn « OK » nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur nicht richtig eingestellt ist.

Es kann schwierig sein, die Anzeige zu sehen, daher sollten Sie dafür sorgen, dass diese richtig beleuchtet wird. Jedes Mal, wenn die Temperatureinstellung verändert wurde, sollten Sie warten, bis sich die Temperatur im Gerät stabilisiert hat. Danach können Sie weitere erforderliche Temperaturveränderungen vornehmen. Verändern Sie den Temperatureinstellungsschalter progressiv und warten mindestens 12 Stunden ab, bevor Sie die Temperatur erneut prüfen und möglicherweise verändern.

**HINWEIS:** Nach der wiederholten Öffnung (oder verlängerten Öffnung) der Tür oder nachdem Sie frische Lebensmittel in das Gerät gelegt haben, ist es normal, dass die "OK" Anzeige nicht in der Temperatureinstellungsanzeige erscheint. Wenn es eine ungewöhnliche Eisablagerung (Boden des Geräts) im Kühlschrankabteil oder dem Verdampfer gibt (überlastetes Gerät, hohe Raumtemperatur, häufiges Öffnen der Tür), stellen Sie den Temperatureinstellungsschalter in eine geringere Position, bis die normalen Kompressorlaufzeiten wieder erreicht sind.

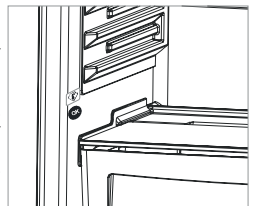
## Lagerung von Lebensmitteln im kältesten Bereich des Kühlschranks.

Ihre Lebensmittel werden besser aufbewahrt, wenn Sie sie in den geeigneten Kühlbereich legen. Der kälteste Bereich befindet sich genau über dem Gemüsefach.

Das folgende Symbol zeigt den kältesten Bereich Ihres Kühlschranks an. Um sicher zu gehen, dass Sie in diesem Bereich die geringste Temperatur haben, sorgen Sie dafür, dass das Regal, wie in der Abbildung gezeigt, auf der Höhe dieses Symbols angebracht ist.

Die obere Begrenzung des kältesten Bereichs wird durch die Unterseite des Aufklebers (Pfeilspitze) angegeben. Die obere Ablage des kältesten Bereichs muss sich auf der Höhe der Pfeilspitze befinden. Der kälteste Bereich befindet sich unterhalb.

Das diese Ablagen entfernt werden können, müssen Sie dafür sorgen, dass sich diese immer auf der gleichen Höhe wie die auf den Aufklebern genannten Zoneneinteilungen befinden, damit Sie die richtige Temperatur für diesen Bereich erhalten.



## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHLSCHRANKS

### Zubehör

#### Kälteregele (Bei einigen Modellen)

Wenn Sie Lebensmittel im Kälteregele anstatt im Gefrier- oder Kühlfach aufbewahren, bleiben die Frische, der Geschmack und das frische Aussehen länger erhalten. Wenn das Kälteregele schmutzig wird, nehmen Sie es heraus und waschen es mit Wasser.

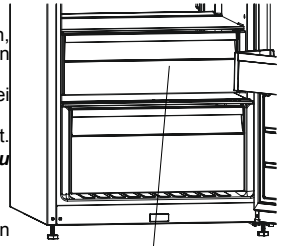
(Wasser gefriert bei 0 °C, Lebensmittel enthalten jedoch Salz oder Zucker, die bei niedrigeren Temperaturen gefrieren).

Normalerweise wird das Kälteregele für rohen Fisch, Eingelegtes, Reis usw. verwendet.

**Verwenden Sie das Kälteregele nicht, um Lebensmittel einzufrieren oder Eis zu machen.**

#### Das Kälteregele entfernen

- Ziehen Sie das Kälteregele in Ihre Richtung, indem Sie es über die Schienen gleiten lassen.
- Heben Sie das Kälteregele von den Schienen ab.



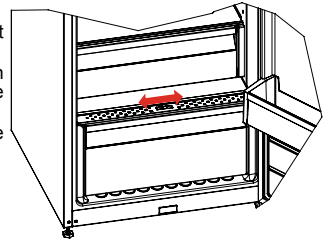
Kälteregele

#### Frishewahlscheibe

Die Feuchtigkeitskontrolle ermöglicht in geschlossener Position, frisches Obst und Gemüse länger aufzubewahren.

Wenn das Gemüsefach vollständig gefüllt ist, sollte die vorne am Gemüsefach befindliche Frishewahlscheibe geöffnet werden. Wenn Sie sie öffnen, wird die Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Gemüsefach fallen.

Wenn Sie auf dem Glasregale Kondenswasser sehen, können Sie die Wahlscheibe vollständig öffnen.



#### Adapti-Lift-Türablage (Bei einigen Modellen)

Sechs verschiedene Höhenanpassungen können zur Bereitstellung der benötigten Stauräume per Adapti-Lift vorgenommen werden.

**Zum Ändern der Position von Adapti-Lift** müssen Sie die Unterseite der Ablage halten und die Knöpfe an der rechten Seite der Türablage in Pfeilrichtung ziehen (Abb. 1).

Positionieren Sie die Türablage auf der erforderlichen Höhe, indem Sie sie nach oben oder unten bewegen.

Nachdem Sie die Türablage auf die gewünschte Höhe angepasst haben, lassen Sie die Knöpfe an der Seite der Türablage los (Abb. 2). Bewegen Sie die Türablage vor der Freigabe nach oben und unten und stellen Sie sicher, dass die

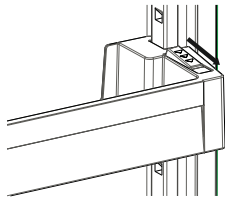


Abb.1

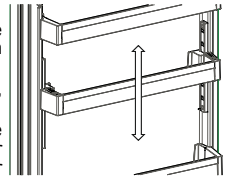


Abb.2

Türablage fixiert ist.

**Hinweis:** Vor Verschieben einer beladenen Türablage müssen Sie die Ablage durch Stützen der Unterseite halten. Andernfalls könnte die Türablage aufgrund des Gewichts aus den Schienen rutschen. Dabei könnten Türablage und/oder Schienen beschädigt werden.

#### Adapti-Fach (Bei einigen Modellen)

Mit nur einer einfachen Bewegung können Sie mit dem ADAPTI-Fach-Mechanismus mehr Stauraum für Lebensmittel schaffen.

- Um das Glasregale abzudecken, drücken Sie gegen es. (Abb. 1)
- Jetzt können Sie Ihre Lebensmittel, so wie Sie es wünschen, in den vergrößerten Stauraum legen. (Abb. 2)
- Ziehen Sie das Regale in Ihre Richtung, wenn Sie es in seine ursprüngliche Position bringen möchten. (Abb. 1)

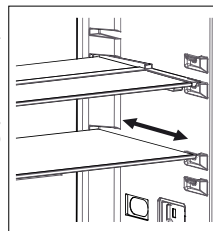


Abb. 1

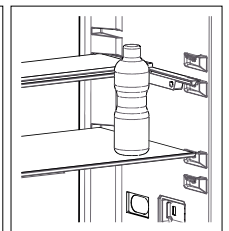


Abb. 2

**Das Aussehen und die Textbeschreibungen im Zubehörschnitt können je nach Ihrem Modell unterschiedlich sein.**

### Reinigung

- **Schalten Sie vor der Reinigung des Kühlschranks diesen aus und ziehen den Netzstecker.**
- Waschen Sie den Kühlschrank nicht, indem Sie diesen mit Wasser übergießen.
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und einen Lappen oder Schwamm, um das Innere und Äußere Ihres Kühlschranks abzuwaschen.
- Entfernen Sie alle Ablagen und Schubladen, indem Sie diese anheben und dann nach außen ziehen. Spülen Sie diese nicht in der Waschmaschine oder einem Geschirrspüler.



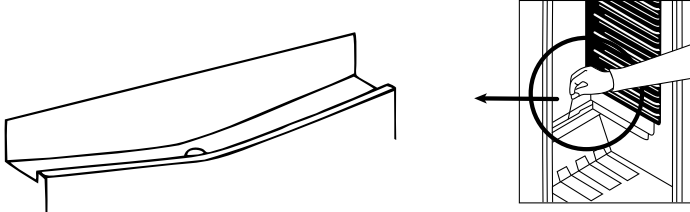
## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHLSCHRANKS

- Verwenden Sie zum Reinigen Ihres Kühlschranks keine Lösungsmittel, aggressive Reinigungsmittel, Glasreiniger oder Allzweck-Reinigungsmittel. Diese können wegen den enthaltenen Chemikalien Schäden an den Kunststoffoberflächen oder weiteren Bauteilen verursachen.
- Reinigen Sie den Kondensator an der Rückseite Ihres Kühlschranks mindestens einmal im Jahr mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.

**Achten Sie darauf, dass während der Reinigung der Netzstecker gezogen ist.**

### Abtauen

- Der Kühlschrank taut während seines normalen Betriebs ab. Das Wasser wird in der Verdampferwanne gesammelt und verdampft automatisch.
- Die Verdampferwanne und die Abtauwasserablassöffnung sollten regelmäßig gereinigt werden, damit verhindert wird, dass sich auf dem Boden des Kühlschranks Wasser ansammelt.



### Ersatz der LED Beleuchtung.

Wenn Ihr Kühlschrank eine LED Beleuchtung hat, setzen Sie sich bitte mit dem Sharp Kundendienst in Verbindung, da diese nur von autorisiertem Personal ausgetauscht werden darf.

## KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

- Stellen Sie niemals Flüssigkeiten in unverschlossenen Behältern in das Kühlabteil, um Eisbildung zu vermeiden.
- Lassen Sie warme Lebensmittel vor der Aufbewahrung abkühlen. Dies hilft, den Stromverbrauch zu senken.
- Um Eisbildung zu verhindern, sorgen Sie dafür, dass nichts die Rückwand berührt.
- Der kälteste Bereich des Kühlschranks befindet sich am Boden. Wir empfehlen, dass Sie diesen Bereich für die Aufbewahrung von leicht verderbliche Lebensmittel, wie Fisch, Fertiggerichte, Backwaren oder Milchprodukte, verwenden. Der wärmste Bereich ist das obere Türregal. Wir empfehlen, dass Sie hier Butter oder Käse aufbewahren.
- Für den normalen Betrieb reicht eine Temperatureinstellung Ihres Kühlschranks auf +4 °C aus.
- Das Kühlfach sollte eine Temperatur im Bereich von 0-8 °C haben, frische Lebensmittel unter 0 °C reisen und verfaulen und über 8 °C erhöht sich die Keimbelastung und der Fäulnisprozess.
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, sondern lassen Sie diese erst außerhalb abkühlen. Heiße Nahrungsmittel führen zu einer Erhöhung des Kühlgrades Ihres Kühlschranks und verursachen Lebensmittelvergiftungen sowie unnötige Lebensmittelverderbnis.
- Fleisch, Fisch usw. sollten in dem für diese Lebensmittel geeigneten Kühlfach aufbewahrt werden und das Gemüsefach ist für Gemüse vorgesehen. (falls vorhanden)
- Um Kreuzkontaminationen zu vermeiden, werden Fleischprodukte, Früchte und Gemüse nicht zusammen gelagert.
- Lebensmittel sollten in geschlossenen Behältern in den Kühlschrank gestellt oder abgedeckt werden, um Feuchtigkeit und Gerüche zu vermeiden.

## KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS

### Umpositionierung der Tür

- Es hängt von Ihrem Kühlschrankmodell ab, ob es möglich ist, den Türanschlag zu verändern.
- Wenn an der Vorderseite des Geräts Griffe angebracht sind, ist dies nicht möglich.
- Wenn Ihr Modell keine Griffe hat, kann der Türanschlag geändert werden, aber dies muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Rufen Sie bitte den Sharp Kundendienst an.

## KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Ihr Gerät ist so konstruiert und hergestellt, daß Störungsfreiheit und lange Lebensdauer gegeben sind. Sollte dennoch während des Betriebs eine Störung auftreten, so wenden Sie sich bitte an die nächste Kundendienststelle. Prüfen Sie vorher jedoch, ob die Störung evtl. auf Bedienungsfehler zurückzuführen ist, denn in diesem Fall müssen Ihnen auch während der Garantiezeit die anfallenden Kundendienstkosten berechnet werden. Folgende Störungen können Sie durch prüfen der möglichen Ursachen selbst beheben :

## KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

### Das Gerät läuft nicht

- Ist es ein Stromausfall?
- Ist der Stecker richtig in die Dose eingesteckt?
- Ist die Sicherung der Steckdose, in die der Stecker eingesteckt ist, oder die Hauptsicherung durchgebrannt?
- Ist die Steckdose defekt? Um die zu überprüfen, stecken Sie den Kühlschrank in eine als funktionierend bekannte Steckdose ein.

### Eine Temperaturerhöhung kann verursacht werden durch:

- Häufiges Öffnen der Tür für einen längeren Zeitraum
- Befüllen mit großen Mengen warmer Lebensmittel
- Hohe Umgebungstemperatur
- Eine Störung im Gerät

### Wenn Ihr Kühlschrank zu laut läuft

#### Kompressorgeräusch

**Normales Motorgeräusch** Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Nach dem Einschalten kann der Kompressor für kurze Zeit etwas lauter sein.

#### Blubberndes Geräusch und Plätschern:

Dieses Geräusch wird durch das durch die Röhren des Geräts fließende Kältemittel verursacht.

#### Luftblasgeräusch:

**Normales Ventilatorgeräusch** Dieses Geräusch tritt beim normalen Betrieb des Kühlschranks wegen der Luftzirkulation auf.

### Wenn sich im Kühlschrank Feuchtigkeit bildet:

- Sind alle Lebensmittel ordentlich verpackt? Wurden die Behälter, bevor sie in den Kühlschrank gestellt wurden, abgetrocknet.
- Wurde die Kühlschranktür häufig geöffnet? Wenn die Tür geöffnet ist, dringt die Luftfeuchtigkeit des Raums in den Kühlschrank. Die Feuchtigkeit bildet sich rascher, wenn Sie die Tür häufig öffnen, insbesondere dann, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.
- Die Bildung von Wassertropfen an der Rückwand nach dem automatischen Abtauen ist normal. (Bei Sandmodellen)

### Wenn die Tür nicht richtig geöffnet oder geschlossen werden kann:

- Verhindern Lebensmittelverpackungen, dass die Tür geschlossen werden kann?
- Sind die Türfächer, Regale und Schubladen ordentlich angebracht?
- Sind die Türscharniere gebrochen oder verschlissen?
- Steht Ihr Kühlschrank in der Waage?

### Empfehlungen

- Das von Ihnen erworbene Gerät ist nur für die Anwendung im Privathaushalt und die angegebenen Zwecke vorgesehen. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Wenn der Verbraucher das Gerät in einer Weise verwendet, die nicht mit diesen Angaben übereinstimmt, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass der Hersteller und der Händler nicht für Reparaturen oder Schäden innerhalb der Garantiezeit aufkommen muss.
- Im Falle eines Stromausfalls ziehen Sie bitte den Gerätenetzstecker. Hierdurch werden Schäden am Kompressor verhindert. Sie sollten das Einstecken, nach dem die Stromversorgung wiederhergestellt ist, um 5-10 Minuten verzögern. Hierdurch werden Schäden an den Bauteilen verhindert.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks ist hinter der Rückwand verborgen. Daher können sich Wassertropfen oder Eis auf der Rückseite Ihres Kühlschranks wegen des Betriebs des Kompressors in festgelegte Intervallen bilden. Das ist normal. Der Kühlschrank muss, es sei denn, die Eisbildung ist massiv, nicht abgetaut werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank für einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. während des Sommerurlaubs) sollten Sie ihn ausstecken. Reinigen Sie Ihren Kühlschrank wie im Kapitel "Reinigen" beschrieben und lassen die Tür offen, um die Entwicklung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern.
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

## KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Kühlschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

# Sommaire

PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX .....	22
PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR.....	26
PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL.....	27
PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS .....	29
PARTIE -5: INVERSION DE LA PORTE .....	29
PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE .....	29
PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.....	31


Votre réfrigérateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. Une utilisation inappropriée peut entraîner des blessures corporelles et des dégâts dans votre logement. Pour éviter tout risque de dommages, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Il contient des informations importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement, si nécessaire.





**INCENDIE**


**Avertissement: Risque d'incendie / matières inflammables**


## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX


 **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

 **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

 **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT:** N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

 Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant en bas à gauche du compartiment réfrigérateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager le circuit de refroidissement. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la pièce dans laquelle se trouve l'appareil, pendant quelques minutes.

\* Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, prenez soin de ne pas endommager le circuit du gaz de refroidissement.

\* Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

\* Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans des endroits similaires tels que :

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- espaces cuisines se trouvant dans des magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
  - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
  - environnement familial type Bed & Breakfast,
- \* Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- \* Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- \* La sécurité électrique de cet appareil est assurée uniquement lorsqu'il est relié à une installation électrique équipée d'une prise de terre en bon état, selon la norme en vigueur. En cas de doute, faire procéder à un contrôle de l'installation par un électricien qualifié.
- \* Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans supervision.
- \* Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des aliments dans le réfrigérateur. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage ou de l'entretien du réfrigérateur, les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser le réfrigérateur, les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent le réfrigérateur, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les

## **PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX**

personnes vulnérables peuvent utiliser le réfrigérateur en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser le réfrigérateur à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- \* En cas de dommage au câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- \* Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

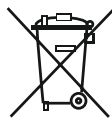
### **Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :**

- \* L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans l'appareil.
- \* Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage.
- \* Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés avant de les placer dans le réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- \* Les compartiments deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- \* Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- \* Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien appareil est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants pourraient s'enfermer à l'intérieur et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs peuvent contenir un matériau d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 janvier 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets néfastes sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit. Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous devez utiliser ces circuits de recyclage pour éliminer vos anciens appareils.

### Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour une utilisation dans un cadre domestique. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saurait être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil convient uniquement pour le refroidissement et la conservation des denrées alimentaires à domicile. Il n'est donc pas adapté pour une utilisation commerciale, ni pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas d'une telle utilisation.



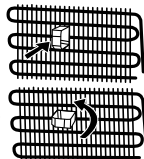
### Consignes de sécurité

- N'utilisez pas des prises multiples ou des rallonges.
- N'utilisez pas des prises endommagées.
- Évitez de tirer, de tordre ou endommager le cordon.
- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service après-vente agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils pourraient se blesser.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.
- Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, un vide s'installe qui peut rendre la porte difficile à ré-ouvrir. Dans ce cas, patientez quelques instants, avant d'essayer de l'ouvrir à nouveau.

### Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre appareil, prêtez une attention particulière aux points suivants :

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service après-vente.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre appareil dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez en faisant pivoter de 90° les entretoises en plastique comme l'illustre la figure ci contre, pour éviter que le condenseur (la partie comportant les ailettes noires à l'arrière de l'appareil) touche le mur.
- Placez le réfrigérateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air. Ne le laissez pas sous la pluie.



## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Prévoyez un espace d'au moins 150 mm au-dessus de votre appareil. Ne placez rien au-dessus de votre appareil.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous l'appareil.

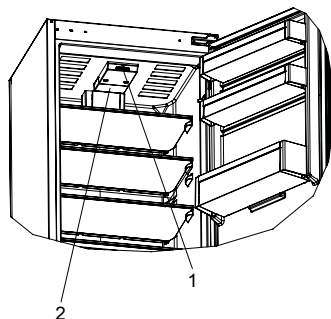
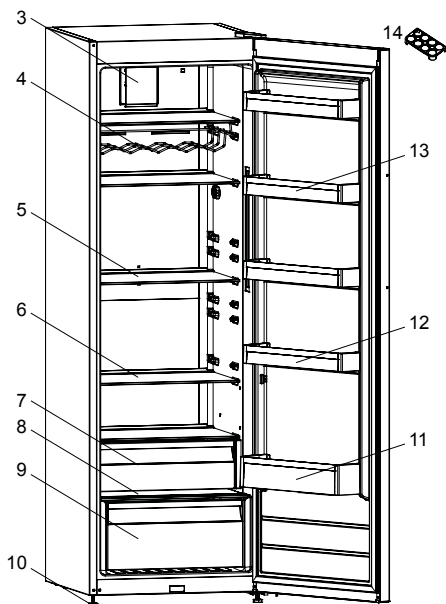
### Avant d'utiliser votre appareil



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre appareil pour la première fois, ou après l'avoir transporté, laissez-le en position verticale pendant au moins 3 heures avant de le brancher. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur pourrait être endommagé.
- Votre réfrigérateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

## PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE RÉFRIGÉRATEUR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.



1. Thermostat
2. Ampoule et protection de la lampe
3. Ventilateur turbo\*
4. Clayette support bouteille\*
5. Clayette rétractable AdaptiShelf\*
6. Clayettes du réfrigérateur
7. Compartiment fraîcheur\*
8. Couverture du compartiment à légumes
9. Compartiments à légumes
10. Pieds réglables
11. Porte-bouteilles
12. Balconnet de porte réglable AdaptiLift\*  
Balconnet de porte
13. Balconnet supérieur de la porte
14. Coquetier

\* Dans certains modèles

Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les équipements et accessoires peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

**Compartiment réfrigérateur** : L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les tiroirs dans la partie inférieure de l'appareil et les étagères uniformément réparties. La position des bacs de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.



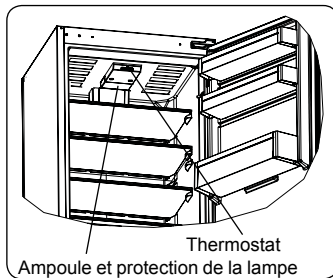
## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Réglage du thermostat

Le thermostat de l'appareil régle automatiquement la température interne. Tournez le bouton sur une position située entre 1 et 5 pour obtenir des températures plus froides.

**Remarque importante:** Ne pas essayer de faire pivoter le bouton au-delà de la position 1 au risque d'entraîner l'arrêt de votre appareil.

- Pour la conservation de courte durée d'aliments dans le réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen. (1-3)
- Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat sur moyen. (3-4)



### Avertissements relatifs aux réglages de température

- Ce réfrigérateur ne possède pas de compartiment freezer, mais peut atteindre une température inférieure à 5°C.
- Vos réglages de température ne seront pas annulés en cas de panne de courant.
- Le réglage de la température doit être effectué en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments conservés dans le réfrigérateur et de la température ambiante de la pièce où il se trouve.
- Après sa mise en service, votre réfrigérateur doit fonctionner sans interruption pendant 24 heures en fonction de la température ambiante, pour obtenir la température programmée. Évitez d'ouvrir la porte de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- En cas de coupure de courant, ou lorsque vous débranchez puis rebranchez votre réfrigérateur, une fonction de temporisation de 5 minutes est appliquée pour éviter que le compresseur soit endommagé. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement 5 minutes après l'avoir branché, ou après le rétablissement de l'alimentation électrique.
- Votre réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner dans une plage de température ambiante, conformément à la classe climatique figurant sur l'étiquette d'information.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

### Classes climatiques et significations :

**T (Tropical) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 43°C.

**ST (Subtropicale) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 38°C.

**N (Tempérée) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16°C et 32°C.

**SN (Tempérée étendue) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

### Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que, sur l'indicateur de température, le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température est mal réglée.

L'indication « OK » est visible lorsque la température est correctement réglée.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTE: Lorsque vous placez dans l'appareil des aliments qui sont à température ambiante, ou après des ouvertures répétées (ou une ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription « OK » disparaisse temporairement de l'indicateur de réglage de température.

### Emplacement des denrées

#### Zone la plus froide



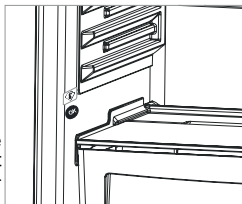
Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus du bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par l'autocollant situé sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe en-dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur l'autocollant, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

### Accessoires

#### Compartment fraîcheur (*Dans certains modèles*)

Garder des aliments dans le compartiment fraîcheur au lieu du compartiment réfrigérateur permet aux aliments de conserver leur fraîcheur et leur saveur plus longtemps, tout en préservant leur apparence fraîche. Si le compartiment fraîcheur s'encrasse, retirez-le et lavez-le avec de l'eau.

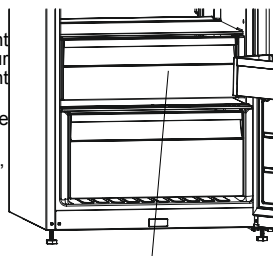
(L'eau gèle à 0 °C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre nécessitent une température plus basse pour geler.)

Il est commun d'utiliser ce compartiment fraîcheur pour conserver du poisson cru, du riz, etc...

**Ne placez pas dans ce compartiment des aliments que vous souhaitez congeler ou de bacs à glaçons.**

**Pour retirer le compartiment fraîcheur :**

- Tirez le compartiment fraîcheur vers vous en le faisant glisser sur ses rails.
- Tirez ensuite le compartiment fraîcheur vers le haut pour le faire sortir des rails.



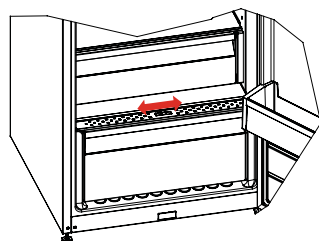
Compartment fraîcheur

#### Courseur d'humidité

Lorsque le curseur d'humidité est en position fermée, il permet aux fruits et légumes frais de se conserver plus longtemps.

Si le compartiment à légumes est plein, le curseur situé à l'avant du compartiment à légumes doit être ouvert. De cette façon, l'air dans le compartiment à légumes et le niveau d'humidité seront contrôlés, pour une meilleure durée de conservation.

Si vous remarquez de la condensation sur la clayette en verre, réglez le curseur en position ouverte.



#### Balconnet réglable AdaptiLift (*Dans certains modèles*)

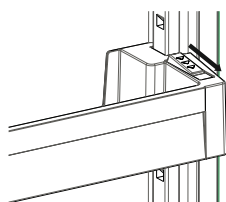


Fig. 1

Six réglages de hauteur différents sont possibles pour le balconnet réglable AdaptiLift, pour servir de zones de stockage selon vos besoins.

Pour changer la position du balconnet AdaptiLift, tenez-le par le bas et tirez sur les boutons situés de chaque côté du balconnet, dans le sens de la flèche (Fig. 1)

Positionnez le balconnet à la hauteur souhaitée en le déplaçant vers le haut ou vers le bas (Fig. 2).

Une fois la position souhaitée pour le balconnet atteinte, relâchez les boutons situés sur les côtés du balconnet. Avant de relâcher le balconnet, déplacez-le de haut en bas pour vous assurer qu'il est bien fixé.

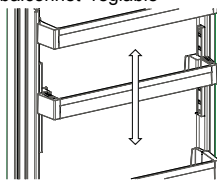


Fig. 2

**Remarque:** Pour régler en hauteur le balconnet chargé, tenez-le par le bas. Autrement, il pourrait sortir des glissières en raison de son poids et le balconnet ou les glissières pourraient être endommagés.

#### Clayette rétractable AdaptiShelf (*Dans certains modèles*)

Le mécanisme AdaptiShelf permet d'augmenter l'espace de stockage d'un simple geste.

- Poussez sur la partie avant de la clayette en verre. (Fig. 1)
- Placez ensuite votre nourriture comme vous le souhaitez dans l'espace ainsi libéré (Fig. 2)
- Pour remettre la clayette dans sa position initiale, tirez-la vers vous. (Fig. 1)

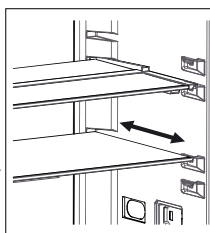


Fig. 1

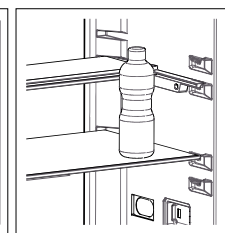


Fig. 2

**Les descriptions visuelles et textuelles de la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.**

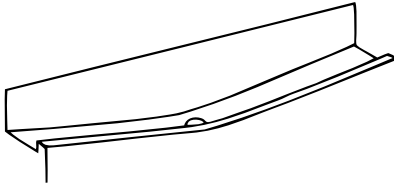
#### Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les lavez pas à la machine à laver ou au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme du diluant ou de l'acide.

## PARTIE -3: UTILISATION DE L'APPAREIL

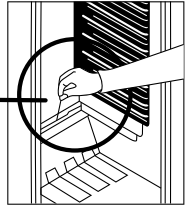
- Le condenseur (la pièce à ailettes noires se trouvant à l'arrière) doit être nettoyé à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre appareil de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

### Dégivrage



Le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement.  
L'eau du dégivrage s'écoule dans le bac d'évaporation situé sur le compresseur, puis s'évapore.

La gouttière de récupération et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour éviter que l'eau s'accumule dans le bas du réfrigérateur.



### Remplacement des LED utilisées pour l'éclairage

Pour remplacer les LED utilisées pour l'éclairage, contactez le service après-vente.

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- Pour empêcher l'humidité et les odeurs, mettre les aliments dans des récipients fermés.
- Ne jamais placer d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placés dans le réfrigérateur de manière à permettre une circulation d'air convenable.
- Faire attention à ce que les paquets ou les récipients ne touchent pas la paroi du fond pour éviter que le givre se forme et que les emballages s'y collent. Ne pas ouvrir trop souvent la porte du réfrigérateur.
- Disposer les denrées facilement périssables, telles que la viande, le poisson et les produits laitiers dans la partie inférieure du réfrigérateur. Cette partie est la plus froide et assurera les meilleures conditions de conservation. Les fruits et les légumes peuvent être placés dans le bac à légumes sans être emballés.
- Pour des conditions normales de fonctionnement, régler la température du réfrigérateur à +4 °C.
- La température du réfrigérateur doit être comprise entre 0 °C et 8 °C. En dessous de 0 °C, les aliments gèleront. Au dessus de 8 °C, la charge bactérienne augmentera et les aliments se détérioreront rapidement.
- Ne mettez pas immédiatement les aliments chauds dans le réfrigérateur, mais laissez-les refroidir hors du réfrigérateur. Les aliments chauds font augmenter la température de votre réfrigérateur et peuvent provoquer une intoxication alimentaire et une altération inutile des aliments.
- La viande, le poisson, etc. doivent être conservés dans le compartiment le plus froid, et le compartiment des légumes est préférable pour ranger les légumes. (si disponible)
- Pour éviter la contamination croisée, les produits à base de viande et les fruits et légumes ne doivent pas être rangés ensemble.
- Les aliments doivent être placés au réfrigérateur dans des récipients fermés ou couverts, pour éviter l'humidité et les odeurs.

## PARTIE -5: INVERSION DE LA PORTE

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur lorsque des poignées sont installées sur la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, contactez le service après-vente.

## PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

Si le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement, il est possible qu'il n'y ait qu'un défaut mineur. Il est donc recommandé, avant d'appeler le SAV, d'effectuer les contrôles suivants :

### Si le réfrigérateur ne fonctionne pas :

- L'électricité peut être coupée,
- Le fusible de l'installation électrique peut avoir fondu ou le disjoncteur a pu se déclencher,
- Le thermostat peut être réglé sur « \* » ,
- La fiche secteur peut être mal connectée,

## PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

- La prise dans laquelle est insérée la fiche peut être endommagée. Pour en être sûr, y brancher un autre appareil électrique et vérifier s'il fonctionne.

### L'augmentation de la température peut être causée par :

- Une ouverture fréquente de la porte du réfrigérateur pendant de longues durées
- Un chargement en grande quantité d'aliments tièdes ou chauds
- Une température ambiante élevée
- Une défaillance de l'appareil

### Si votre réfrigérateur émet des bruits :

**Bruit du compresseur:** Bruit normal du moteur. Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement; le compresseur peut faire plus de bruit lorsqu'il démarre ou lorsqu'il s'arrête.

**Bruit de bouillonnement:** Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du circuit de refroidissement.

**Bruit de soufflement d'air :** Bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut provenir du réfrigérateur pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

### Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide :

- Les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils secs avant d'être placés dans le réfrigérateur ?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte de manière fréquente ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité se formera plus rapidement lorsque vous ouvrez les portes fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.

### Si la porte ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas correctement :

- Les emballages ou les aliments empêchent-ils la porte de se fermer ?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés ?
- Les joints de porte sont-ils endommagés ?
- Votre réfrigérateur est-il installé sur une surface plane ?

### Remarques importantes :

- Après une interruption soudaine d'électricité ou après avoir débranché l'appareil, la protection thermique coupe temporairement l'alimentation du compresseur parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 4 à 5 minutes. Vous n'avez donc pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Après dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidité et les odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus mais qu'un problème persiste, veuillez contacter le service après-vente.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale. Si l'appareil est utilisé en dehors du cadre domestique ou dans des conditions qui ne sont pas conformes à ses caractéristiques, la garantie sera dénoncée.

## PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Décongelez les aliments dans le compartiment réfrigérateur, ceci permet d'économiser de l'énergie.

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant (N° non surtaxé) :

HOTLINE CONSOMMATEUR

Tarification banalisée

0 809 10 15 15 Service gratuit  
+ prix appel

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 18h30  
Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30



# Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN .....	33
HOOFDSTUK -2: UW KOELKAST.....	37
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW KOELKAST.....	38
HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN .....	40
HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN .....	40
HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING.....	40
HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING .....	41


Uw koelkast voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. Om de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw koelkast. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw koelkast. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.




**BRAND**


**Waarschuwing: Gevaar voor brand / ontvlambare materialen**


## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN


 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingproces te versnellen.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselschappen van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** Het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.

 **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.

 **WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

 Als uw apparaat de koelvloeistof R600a bevat (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen van het apparaat beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas. Maar omdat het explosief is, moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weg houden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

\* Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.

\* Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

\* Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassing, zoals;

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen,
- boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen,

## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- omgevingen voor overnachting met ontbijt,
- catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- \* Als de stekker van de koelkast niet past in het stopcontact moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- \* Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- \* De stroomkabel van uw koelkast is van een speciale geaarde stekker voorzien. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u deze door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- \* Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- \* Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten in- en uitruimen. Kinderen zijn niet toegestaan reinigings- of onderhoudswerkzaamheden voor gebruikers op het apparaat uit te voeren. Zeer jonge kinderen (tussen de 0 en 3 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken. Jonge kinderen (tussen de 3 en 8 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken, mits ze onder voortdurend toezicht staan. Oudere kinderen (tussen de 8 en 14 jaar oud) en kwetsbare personen mogen het apparaat op veilige wijze gebruiken als ze onder geschikt toezicht staan of instructies



hebben gekregen over de gebruik van het apparaat. Zeer kwetsbare personen mogen het apparaat niet gebruiken mits ze onder voortdurend toezicht staan.

- \* Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- \* Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

### **Om aantasting van voedsel te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:**

- \* Het langere perioden openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de schappen van het apparaat.
- \* Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- \* Bewaar rauw vlees en vis in geschikte schalen in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of hierop kunnen lekken.
- \* Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, en het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- \* Vriesvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- \* Als het koelapparaat lange perioden leegstaat, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon en droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er binnenin het apparaat schimmelvorming optreedt.

# HOOFDSTUK -1: VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## Verwijdering

- Alle gebruikte verpakkingen en materialen zijn milieuvriendelijk en kunnen gerecycled worden. Verwijder verpakkingen op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor verder details.
- Bij verwijdering van het apparaat, knip de voedingskabel af en vernietig de stekker en kabel. Saboteer het deurslot zodat kinderen niet binnenin gevangen raken.
- Een afgeknipte stekker in een 16 amp. wandcontactdoos is een ernstige gevaar (schok) voor de veiligheid. Zorg ervoor dat de afgeknipte stekker veilig verwijderd wordt.

## Verwijdering van uw oude apparaat



Het symbool op het product of verpakking betekent dat het product niet als huisvuil behandeld mag worden. In plaats hiervan, moet deze bij een toepasselijke afvalinzamelingsplaats aangeboden worden voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Recycling van materialen helpt het behoud van natuurlijke hulpbronnen. Voor uitgebreidere informatie over recycling van dit product, neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten, huisvuil inzameldienst of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

Vraag aan uw plaatselijke autoriteit over de verwijdering van de WEEE voor hergebruik, recycling en herwinningdoeleinden.

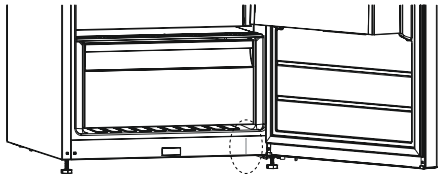
## Opmerkingen:

- Lees de gebruikershandleiding aandachtig voor installatie en gebruik van uw apparaat. Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade geleden door misbruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in gebruikershandleiding op, en bewaar deze handleiding op een veilige plaats om eventuele problemen in de toekomst op te lossen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor gebruik thuis en kan alleen worden gebruikt in huishoudelijke omgevingen en voor omschreven doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Dergelijk gebruik zal leiden tot annulering van de garantie van het apparaat en ons bedrijf zal niet verantwoordelijk zijn voor geleden verliezen.
- Dit apparaat is geproduceerd voor huishoudelijk gebruik en is alleen geschikt voor koeling / opslag van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik en/of voor opslag van middelen anders dan etenswaren. Ons bedrijf is niet verantwoordelijk voor de verliezen opgelopen in het tegenovergestelde geval.

## Veiligheidswaarschuwingen



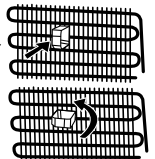
- Verbind uw koelkast niet met de stroomvoorziening middels een verlengsnoer.
- Een beschadigde voedingskabel / stekker kan tot brand leiden of u een elektrische schok geven. Bij beschadiging moet deze vervangen worden, dit mag alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel.
- De voedingskabel nooit excessief buigen.
- Raak de voedingskabel / stekker nooit met natte handen aan omdat dit kan leiden tot een elektrische schok door kortsluiting.
- Wanneer de deur van de koelkast gesloten wordt, wordt een vacuüm gecreëerd. Wacht ca. 1 minuut voor de koelkast opnieuw opent.
- Deze applicatie is optioneel om de deur eenvoudig te kunnen openen. Met deze applicatie kan een lichte condensatie optreden rond deze zone en u kunt deze verwijderen.



## Installatie Informatie

Voor het uitpakken en verplaatsen van uw koelkast neem de tijd om u eigen te maken met de volgende punten.

- Plaats niet in direct zonlicht en op afstand van hitte bronnen zoals een radiator.
- Uw apparaat moet tenminste op een afstand staan van 50cm van fornuizen, gasovens en hitte elementen en op tenminste 5cm afstand van elektrische ovens.
- Stel uw koelkast niet bloot aan vocht of regen.
- Uw koelkast moet op tenminste 20mm afstand staan van een andere vriezer.
- Een ruimte van ten minste 150 mm is vereist aan de bovenkant van uw koelkast. Zet niet bovenop uw koelkast.
- Voor veilig gebruik is het belangrijk dat uw koelkast veilig en stabiel staat. De stelbare voeten worden gebruikt om uw koelkast waterpas te zetten. Zorg ervoor dat uw apparaat waterpas staat voordat u deze vult met etenswaren.
- Wij raden aan dat u alle schappen en lades afneemt met een doek gedompeld in warm water met een eetlepel bicarbonaat of soda voor gebruik. Na reiniging afspoelen met warme water en afdrogen.
- Installeer gebruik makend van de plastic afstandhouders, te vinden op de achterkant van het apparaat. Draai 90 graden (zoals getoond op de afbeelding). Hierdoor raakt de koeler de muur niet.
- De koelkast moet geplaatst worden tegen een muur met een vrije ruimte niet groter dan 75 mm.



## HOOFDSTUK -1: VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

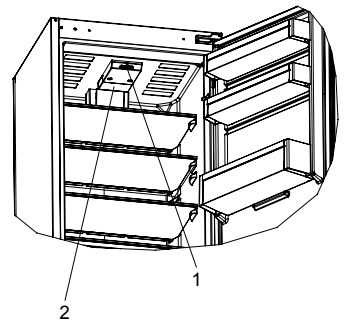
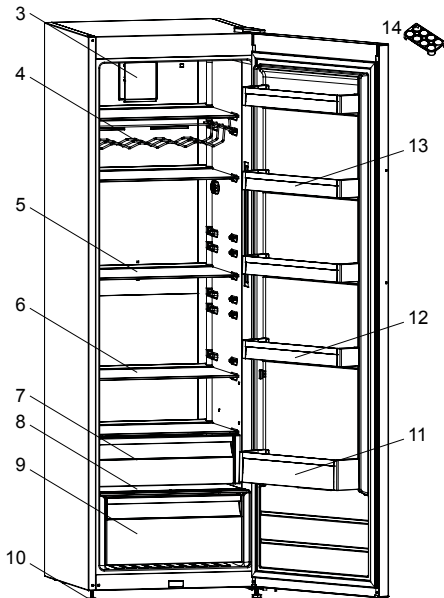
### Voor gebruik van uw koelkast



- Voor installatie van uw koelkast, controleer op zichtbare schade. Installeer of gebruik uw koelkast niet wanneer deze beschadigd is.
- Bij eerst gebruik van uw koelkast, laat deze tenminste 3 uur rechtop staan voordat u de voedingskabel aansluit. Dit zorgt voor een efficiënte werking en voorkomt schade aan de compressor.
- U kunt een lichte geur opmerken wanneer u uw koelkast voor het eerste gebruikt. Dit is normaal en zal verdwijnen wanneer de koelkast begint te koelen.

## HOOFDSTUK -2: UW KOELKAST

Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.



1. Thermostaatvak
2. Lamp van de koelkast
3. Turbo-ventilator
4. Wijnrek \*
5. Verstelbare Plank (Adapti shelf) \* / Koelkastplank
6. Koelkastplanken
7. Chiller-gedeelte \*
8. Deksel groentelade
9. Groentelade
10. Stelvoeten
11. Flessenrek
12. Verstelbare deurplank (Adapti lift) \* / Bovenste deurplank
13. Bovenste deurplank
14. Eihouder

\* In sommige modellen

Deze afbeelding is getekend ter informatie om de verschillende delen en accessoires van het apparaat te tonen. Onderdelen kunnen verschillen afhankelijk van het model van het apparaat.

### Algemene opmerkingen

**Vak voor vers voedsel (koelkast):** Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden onderin het apparaat zijn geplaatst en de schappen gelijkmatig verdeeld zijn. De stand van de deurschappen is niet van invloed op het energieverbruik.

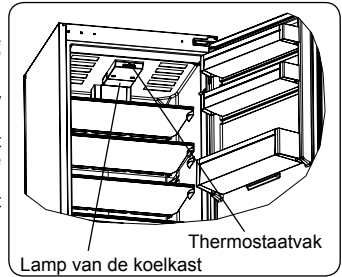
## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW KOELKAST

### Thermostaatinstelling

De thermostaat regelt automatisch de temperatuur binnenin de koelcompartimenten. Door de knoppositie te draaien van positie " 1 " naar " 5 ", kunnen koudere temperaturen worden verkregen.

**Belangrijke opmerking:** Draai de knop niet voorbij stand 1 want dit zal uw toestel uitschakelen.

- Voor het bewaren gedurende een korte termijn van voedsel in het koelgedeelte, kunt u de knop instellen tussen de minimum en de medium positie. (1-3)
- Voor het bewaren gedurende een lange termijn van voedsel in het koelgedeelte, kunt u de knop instellen op de medium positie.(3-4)



### Waarschuwing voor instellingen temperatuur

- Provisiekasten (koelers) hebben geen vriesgedeelte, maar kunnen koelen onder 5°C.
- De omgevingstemperatuur, temperatuur van net opgeslagen etenswaren en hoe vaak de deur geopend wordt, beïnvloeden de temperatuur in de koelkast. indien vereist, verander de temperatuurinstelling.
- De temperatuurinstelling moet worden gekozen rekening houdend met hoe vaak de deur geopend en gesloten wordt, de hoeveelheid opgeslagen etenswaren in de koelkast en de omgeving waarin en plaats waar het apparaat staat.
- Wij bevelen aan dat voor eerste gebruik van de koelkast deze gedurende 24 uur onafgebroken gebruikt wordt zodat deze geheel gekoeld is. Gedurende deze periode niet de deur van de koelkast openen of hier etenswaren in opslaan.
- Uw koelkast heeft een ingebouwde 5 minuten vertragsfunctie, ontworpen om schade aan de compressor te voorkomen. Wanneer u de koelkast op het stroom aansluit, zal deze normaal beginnen te werken na 5 minuten.
- Uw koelkast is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen intervallen zoals omschreven in de standaarden, overeenkomstig de klimaatklasse getoond op het informatielabel. Het wordt niet aanbevolen de koelkast te gebruiken in omgevingen buiten de gegeven temperatuurintervallen wat betreft koefficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in een omgevingstemperatuur tussen de 10°C - 43°C.

### Klimaatklasse en betekenis:

**T (tropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C.

**ST (subtropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C.

**N (matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C.

**SN (uitgebreid matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C.

### Temperatuur indicator

Om uw koelkast beter in te stellen, hebben wij deze voorzien van een temperatuur indicator geplaatst in het koudste gebied.

Om etenswaren beter te bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in het koudste gedeelte, zorg er voor dat het bericht "OK" verschijnt op de temperatuur indicator. Indien "OK" niet verschijnt, betekend dit dat de temperatuur niet correct ingesteld is.

De indicator kan moeilijk afleesbaar zijn, zorg ervoor dat deze goed verlicht is. Elke keer dat de temperatuur instelling veranderd wordt, wacht voordat de temperatuur gestabiliseerd is in het apparaat, indien nodig, u een nieuwe temperatuur instelt. Verander de stand van de temperatuur instelling in stappen en wacht tenminste 12 uur voordat u opnieuw controleert en een eventuele aanpassing maakt.

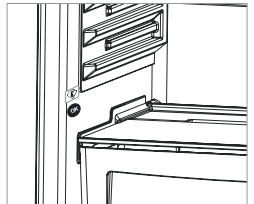
**OPMERKING:** Als gevolg van het herhaald (of langdurig) openen van de deur of het plaatsen van vers voedsel in het apparaat, is het normaal van de indicatie "OK" niet verschijnt op de temperatuur indicator. Indien er zich een abnormale opbouw van ijskristallen voor doet (onderste wand van het apparaat) in het gedeelte van de koelkast waar de verdampers zich bevindt (oververhit apparaat, hoge kamertemperatuur, frequente opening van deur), zet de instelling van de temperatuur op een lagere stand totdat de compressor weer in en uit schakelt.

### Plaats etenswaren in het koudste gedeelte van de koelkast

Uw etenswaren worden beter bewaard wanneer u deze op het meest toepasselijke koelgebied plaatst. Het koudste gedeelte is net boven de crisper.

Het volgende symbool toont het koudste gedeelte van uw koelkast. Om zeker te zijn van een lage temperatuur in dit gedeelte, zorg ervoor dat de plank ter hoogte van dit symbool is geplaatst, zoals getoond op de afbeelding. de bovengrens van het koudste gedeelte wordt weergegeven door de onderzijde van de sticker (punt van de pijl). De bovenste plank van het koudste gedeelte moet op dezelfde hoogte geplaatst zijn als de punt van de pijl. Het koudste gedeelte is onder dit niveau.

Omdat deze planken verplaatsbaar zijn, zorg er voor dat deze altijd op het zelfde niveau geplaatst als de grenzen van dit gebied zoals omschreven op de sticker, om de temperaturen in dit gedeelte te garanderen.



## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW KOELKAST

### Accessoires

#### Chiller-plank (In sommige modellen)

Door levensmiddelen in het chiller-gedeelte in plaats van het vries- of koelgedeelte te bewaren zorgt u ervoor dat ze hun versheid en smaak langer behouden en er verser uit blijven zien. Als de chiller-plank vies wordt, kunt u deze verwijderen en met water reinigen.

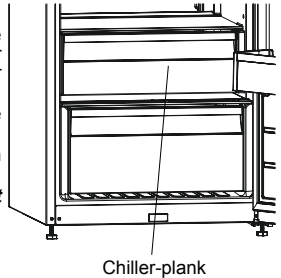
(Water bevriest bij 0 °C, maar voedingsmiddelen met zout of suiker vereisen lagere temperaturen om te kunnen bevriezen)

Over het algemeen wordt dit chiller-compartment gebruikt voor het bewaren van rauwe vis, rijst, etc...

**Leg hier geen levensmiddelen op om te laten bevriezen of ijsplateaus voor het maken van ijs.**

#### Het verwijderen van de chiller-plank

- Trek de chiller-plank eruit door deze op de rails te verschuiven.
- Til de chiller-plank daarna van de rails op.

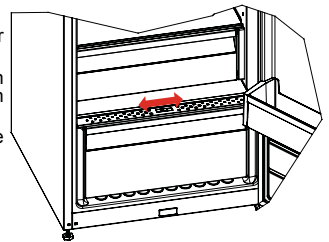


#### Draaischijf voor versheid

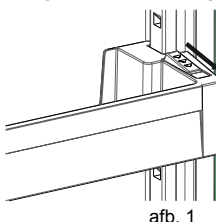
Door de vochtigheidsregelaar dicht te houden kan vers fruit en groenten langer worden opgeslagen.

Als de groentelade geheel is gevuld, dient de draaischijf aan de voorkant van de groentelade open te staan. Indien u deze opent, zullen de temperatuur en vochtigheid dalen.

Als u condensatie op de glasplaat ziet, kunt u de vochtigheidsregelaar in de open stand zetten.



#### Adapti-Lift deurschap (In sommige modellen)



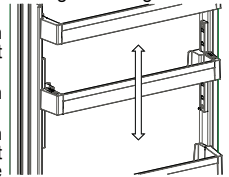
afb. 1

Met de Adapti-Lift kunt u met 6 verschillende hoogte-instellingen uw gewenste opbergschappen creëren.

**De Adapti-Lift van plaats veranderen;** houd de onderkant van het schap vast en trek aan de knoppen aan de zijkant van het deurschap in de richting van de pijl (afb. 1)

Plaats het deurschap op de gewenste hoogte door het op en neer te bewegen.

Als het schap op de gewenste plaats zit, laat dan de knoppen op de zijkant van het deurschap los (afb. 2). Beweeg voordat het deurschap wordt losgelaten deze op en neer om er zeker van te zijn dat het deurschap vast zit.



afb. 2

**Opmerking:** Voordat het deurschap wordt geladen, moet u het schap aan de onderkant ondersteunen. Anders zou het deurschap door het gewicht uit de rail kunnen vallen. Zo kan er schade aan het deurschap of de rail ontstaan.

#### Verstelbare Plank (In sommige modellen)

Het mechanisme van de VERSTELBARE plank zorgt ervoor dat de opslag met een simpele verplaatsing efficiënter kan plaatsvinden.

- Om de glazen plank in te schuiven, dient u deze te duwen. (Figuur 1)
- U kunt uw producten indelen, zoals u wenst, in de gecreëerde extra ruimte. (Figuur 2)
- Om de plank in de oorspronkelijke positie te brengen, trekt u deze naar u toe. (Figuur 1)

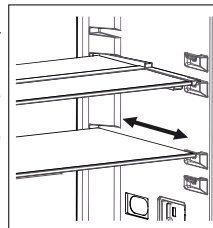


Fig. 1

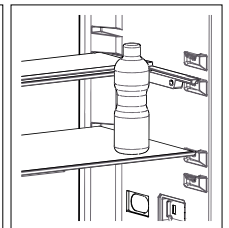


Fig. 2

### Reiniging

- **Alvorens uw koelkast schoon te maken, schakel de stroomvoorziening uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.**
- Maak uw koelkast niet schoon door er water overheen te gieten.
- Gebruik een warme vochtige doek of spons met zeep om de binnenkant van uw koelkast af te nemen.
- Verwijder voorzichtig alle planken en lades door deze naar boven of naar buiten te schuiven en reinig met zeepwater. Niet reinigen in een wasmachine of vaatwasser.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, glasreiniger of allesreiniger om uw koelkast schoon te maken. Dit kan leiden tot beschadiging van de plastic oppervlakken en andere onderdelen door de chemicaliën die deze bevatten.

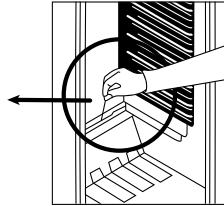
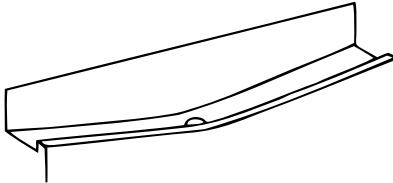
## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW KOELKAST

- Maak het koeler aan de achterkant van uw koelkast tenminste een keer per jaar schoon met een zachte borstel of stofzuiger.

**Zorg ervoor dat uw koelkast niet op het stopcontact is aangesloten tijdens het schoonmaken.**

### Ontdooien

- Het ontdooien gebeurt automatisch tijdens gebruik van de koelkast; water wordt opgevangen door de verdamplade en verdampt automatisch.
- De verdamplade en de afvoer voor ontdooid water moeten van tijd tot tijd schoon gemaakt worden zodat water zich niet ophoopt onderin de koelkast.



### Vervanging van LED verlichting

Indien uw koelkast LED verlichting heeft neem contact op met de SHARP help desk omdat deze vervangen moet worden door geautoriseerd personeel.

## HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

- Om opbouw van ijs tegen te tegen bewaar geen niet gesloten vloeistoffen in de koelkast.
- Laat warme of hete etenswaren afkoelen alvorens deze op te slaan. Dit vermindert het energiegebruik.
- Om opbouw van ijs te voorkomen zorg ervoor dat niets opgeslagen is dat contact maakt met de achterwand.
- Het koudste gedeelte van de koelkast is onderin. Wij bevelen aan dit gedeelte te gebruiken om etenswaren te bewaren die snel bederven, zoals vis, kant-en-klaar-maaltijden, gebakken etenswaren of melkproducten. Het warmste gedeelte is de bovenste houder van de deur. Wij bevelen aan hier boter of kaas te bewaren.
- Voor normale werkomstandigheden is het voldoende de temperatuur van uw koelkast in te stellen op +4 °C.
- De temperatuur van het koelvak moet zich bevinden tussen de 0 en 8 °C, vers voedsel onder de 0 °C bevriest en rottende bacteriën vermenigvuldigen zich boven de 8 °C en bederven het voedsel.
- Zet heet voedsel niet direct in de koelkast, maar wacht tot het afkoelt. Heet voedsel verhoogt de temperatuur van uw koelkast en kan voedselvergiftiging veroorzaken en uw voedsel onnodig laten bederven.
- Vlees, vis e.d. dient te worden bewaard in het koelvak van voedsel en het groentevak heeft de voorkeur voor groenten (indien aanwezig).
- Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten vleesproducten en fruit/groenten niet samen bewaard worden.
- Voedsel dient in gesloten containers of afgedekt in de koelkast te worden geplaatst om vorming van vocht en geuren te voorkomen.

## HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN

### Positie deur veranderen

- Afhankelijk van de koelkast in uw bezit is het mogelijk de deuren om te zetten.
- Dit is niet mogelijk waar de handvatten bevestigd zijn aan de voorkant van het apparaat.
- Indien uw model geen handvatten heeft is het mogelijk de deuren om te zetten, maar dit moet door geautoriseerd personeel uitgevoerd worden. Neem contact op met Sharp service.

## HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

Als uw koelkast niet goed werkt, dan is dit mogelijk te wijten aan een klein probleem. Controleer eerst de volgende punten voordat u met een elektricien contact opneemt. Dat bespaart u tijd en geld.

### Wat moet ik doen als de koelkast niet werkt?

#### Controleer of ;

- De stroom niet uitgevallen is;
- De hoofdschakelaar ingeschakeld is;
- De thermostaat niet in de stand “•” staat;
- De wandcontactdoos OK is; dit controleert u door daarop een ander apparaat aan te sluiten waarvan u weet dat het goed werkt;

## HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

### Een verhoging van de temperatuur kan veroorzaakt worden door;

- Veelvuldig en langdurig openen van de deur
- Vullen met een grote hoeveelheid warme etenswaren
- Hoge omgevingstemperatuur
- Een storing in het apparaat.

### Indien uw koelkast veel lawaai maakt;

#### Geluid compressor

**Normaal geluid motor.** Dit geluid betekent dat de compressor naar behoren werkt. De compressor kan kort meer geluid maken wanneer deze ingeschakeld wordt.

#### Bubbelend geluid en spetteren:

Dit geluid is het gevolg van de stroom koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

#### Geluid luchtstroom:

**Normaal geluid ventilator.** Dit geluid kan gehoord worden in de koelkast tijdens normaal gebruik van het systeem door de circulatie van lucht.

### Indien vocht zich opbouwt in de koeler;

- Zijn alle etenswaren correct verpakt? Zijn alle houders afgedroogd voordat deze in de koelkast zijn geplaatst?
- Wordt de deur vaak geopend? Het vocht in de lucht stroomt in de koelkast wanneer de deur geopend wordt. De opbouw van vocht zal zich sneller voordoen wanneer de deuren vaak geopend worden, in het bijzonder in vochtige ruimtes.
- Opbouw van waterdruppels op de achterwand na automatisch ontdooien is normaal. (in statische modellen)

### Indien de deur niet correct geopend en gesloten wordt;

- Belemmeren de verpakkingen van etenswaren de sluiting van de deur?
- Zijn de deuren, mandjes en ijsbak goed geplaatst?
- Zijn de rubbers van de deur stuk of gescheurd?
- Staat uw koelkast waterpas?

### Aanbevelingen

- In het geval van een stroomstoring trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Dit voorkomt schade aan de compressor. Wacht 5 - 10 minuten voordat u de stekker weer in het stopcontact steekt nadat de stroomstoring is verholpen. Dit voorkomt schade aan onderdelen.
- De koeleenheid van uw koelkast is verborgen in de achterwand. Hierdoor kunnen waterdruppels of ijs ontstaan op de achterkant van uw koelkast door werking van de compressor op specifieke intervallen. Dit is normaal. Het is niet nodig uw vriezer te ontdooien tenzij de opbouw van ijs overmatig is.
- Indien u de koelkast gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie) trek deze uit het stopcontact. Maak uw koelkast conform hoofdstuk 4 schoon en laat de deur open om vocht en geurtjes tegen te gaan.
- Het apparaat dat u gekocht heeft is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en kan alleen thuis en voor aangegeven doeleinden gebruikt worden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Indien de consument het apparaat gebruikt op een manier niet in overeenstemming met deze functies, benadrukken wij dat de fabrikant noch de dealer verantwoordelijk is voor reparaties en storingen binnen de garantietermijn.
- Indien het probleem volhoudt nadat u de instructies hierboven heeft opgevolgd, neem contact op met een geautoriseerde service verlener.

## HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

1. Laat etenswaren altijd afkoelen alvorens deze in het apparaat te plaatsen.
2. Ontdooi etenswaren in de koelkast, dit bespaart energie.

# Índice

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES .....	43
CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO .....	47
CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO .....	48
CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS .....	50
CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA .....	50
CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	50
CAPÍTULO 7: DICAS PARA POU PAR ENERGIA.....	51

Su frigorífico cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el frigorífico por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del frigorífico. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.





**INCENDIO**


**Advertencia:** Riesgo de incendio / materiales inflamables





## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES


 **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación del frigorífico libres de toda obstrucción.


 **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.


 **ADVERTENCIA:** No utilice otros aparatos eléctricos dentro del frigorífico.

 **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.

 **ADVERTENCIA:** Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

 **ADVERTENCIA:** No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar daños personales o materiales, este electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.

 La pequeña cantidad de refrigerante utilizada en este frigorífico es R600a ecológico (un isobuteno), inflamable y explosivo si arde en un lugar cerrado.

\* Al transportar y colocar el frigorífico, no dañe el circuito de gas refrigerante.

\* No guarde recipientes de materiales inflamables, como aerosoles o cartuchos para rellenar extintores de incendios, cerca del frigorífico.

\* Este electrodoméstico tiene una finalidad doméstica y debe utilizarse con aplicaciones similares, como las siguientes:

- cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- granjas y clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
- entornos de tipo establecimientos de cama y desayuno;
- catering y aplicaciones no comerciales similares.

## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

- \* El frigorífico requiere una alimentación de 220-240 V, 50 Hz. No debe utilizar ningún otro tipo de alimentación. Antes de conectar el frigorífico, asegúrese de que la información de la placa de identificación (tensión y carga conectada) coincida con el suministro eléctrico. Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado.
- \* Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden el riesgo que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- \* Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos. No se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- \* Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- \* Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

### **Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- \* La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- \* Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- \* Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- \* Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- \* Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- \* Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

# CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

## Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

■ Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

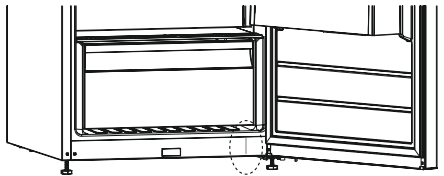
## Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.

## Advertencias de seguridad



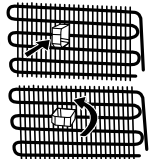
- No conecte el frigorífico a la red eléctrica con un cable de extensión.
- Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- Nunca debe doblar el cable de alimentación de manera excesiva.
- Nunca debe tocar el cable o el enchufe con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica debido a un cortocircuito.
- La bomba de vacío actúa, cuando la puerta de frigorífico está cerrada. Espere durante 1 minuto para abrir de nuevo.
- Esta aplicación es opcional para facilitar la apertura de la puerta. Se puede producir algo de condensación alrededor de esa zona con esta aplicación, pero es posible eliminarla.



## Información sobre la instalación

*Antes de desembalar y manipular el frigorífico, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.*

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el frigorífico a humedad o lluvia.
- El frigorífico debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- **Se requiere espacio libre de al menos 150 mm en la parte superior de la nevera. No coloque nada encima de su frigorífico.**
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el frigorífico sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el frigorífico. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.
- Realice la instalación con las guías de distancia de plástico, que se pueden encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Gírelas 90 grados (como se indica en el diagrama). Esto evitará que el condensador entre en contacto con la pared.
- El frigorífico debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



# CAPÍTULO 1: INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

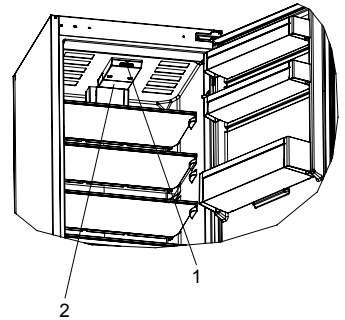
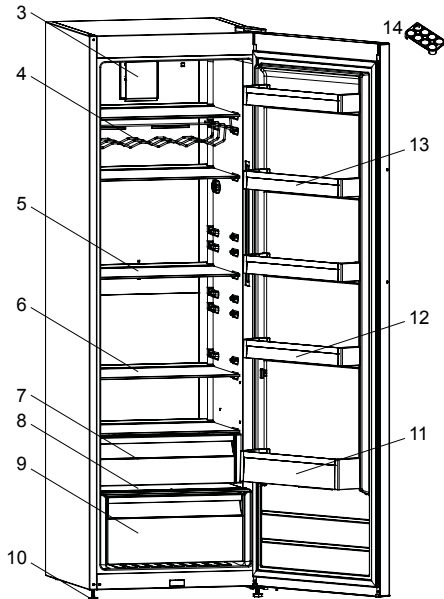
## Antes de utilizar el frigorífico



- Antes de instalar el frigorífico, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el frigorífico si está dañado.
- Cuando utilice el frigorífico por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su frigorífico por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el frigorífico se vaya enfriando.

# CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.



1. Caja del termostato
2. Luz y cubierta del frigorífico
3. Ventilador turbo\*
4. Estante del vino \*
5. Estante de cristal ajustable (Adapti shelf)\*
6. Estantes del refrigerador
7. Compartimento enfriador \*
8. Tapa del enfriador
9. Enfriador
10. Patas de equilibrado
11. Estante para botellas
12. Estante de puerta ajustable (Adapti-Lift)\* / Estante de la puerta
13. Estantes de la puerta
14. Estante para huevos

\* En algunos modelos

Esta figura se ha dibujado con fines informativos para mostrar los diversos accesorios y piezas del electrodoméstico. Las piezas pueden variar según el modelo del electrodoméstico.

## Notas generales

**Compartimento de alimentos frescos (frigorífico):** Se garantiza un uso más eficiente de la energía con una disposición uniforme de los cajones en la parte inferior del electrodoméstico y de los estantes, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.

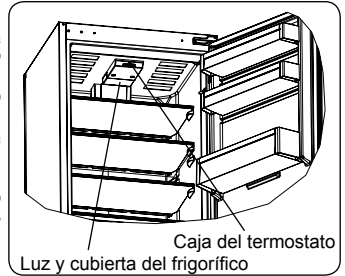
## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Ajuste del Termostato

El termostato regula la temperatura interior del frigorífico de forma automática. Podrá bajar la temperatura de forma gradual girando el mando desde la posición "1" a la posición "5".

**Aviso Importante:** No intente girar el mando más allá de la posición 1; de lo contrario, el aparato se apagará.

- Gire el mando del termostato entre la posición mínima (1) y la intermedia (3); las temperaturas entre estas posiciones permitirán guardar alimentos durante un periodo corto de tiempo.
- Si desea conservar alimentos en el frigorífico durante un periodo de tiempo más prolongado, gire el mando entre las posiciones intermedias (3) y (4).



### Advertencias relativas a los ajustes de temperatura

- Los frigoríficos sencillos (o frigoríficos despensa) no poseen ningún compartimento congelador; sin embargo, pueden enfriar hasta por debajo de los 5°C.
- La temperatura ambiente, la temperatura de los alimentos recién guardados y la frecuencia de apertura de la puerta afectan a la temperatura del compartimento del frigorífico. En caso necesario, cambie el ajuste de temperatura.
- El valor de la temperatura debe ajustarse teniendo en cuenta la frecuencia con que se abre y cierra la puerta del frigorífico, la cantidad de alimentos guardados en el frigorífico y el entorno en el que está ubicado el electrodoméstico.
- Recomendamos que la primera vez que se use el frigorífico se deje en marcha durante 24 horas seguidas para garantizar que se haya enfriado completamente. No abra la puerta del frigorífico ni introduzca alimentos durante ese periodo.
- El frigorífico tiene una función de retardo incorporada de 5 minutos, diseñada para evitar daños en el compresor. Cuando el frigorífico se conecte a la red eléctrica, empezará a funcionar con normalidad en 5 minutos.
- El frigorífico se ha diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No se recomienda que el frigorífico se utilice en entornos que queden fuera de los intervalos de temperatura indicados en términos de eficiencia de refrigeración.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 10°C a 43°C.

### Tipo de clima y significado:

**T (tropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

**ST (subtropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

**N (templado):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

**SN (temperatura extendida):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

### Indicador de temperatura

Para facilitar el ajuste del frigorífico, lo hemos equipado con un indicador de temperatura ubicado en la zona más fría.

Para conservar mejor los alimentos en el frigorífico, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca el mensaje "OK" en el indicador de temperatura. Si no aparece "OK", esto significa que la temperatura no se ha ajustado correctamente.

Es posible que el resultado difícil ver el indicador; asegúrese de que esté iluminado correctamente. Cada vez que se cambie el dispositivo de ajuste de temperatura, espere a que se establezca la temperatura del interior del electrodoméstico antes de continuar, si es necesario, con un nuevo ajuste de la temperatura. Cambie la posición del dispositivo de ajuste de temperatura progresivamente y espere al menos 12 horas antes de iniciar una nueva comprobación y realizar un posible cambio.

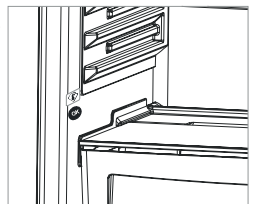
**NOTA:** Tras abrir repetidamente la puerta (o mantenerla abierta durante mucho tiempo) o después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico, es normal que la indicación "OK" no aparezca en el indicador de ajuste de temperatura. Si se produjera una acumulación anómala de cristales de hielo (en la pared inferior del electrodoméstico) del compartimento del frigorífico, el evaporador (electrodoméstico sobrecargado, alta temperatura ambiente, aperturas frecuentes de la puerta), coloque el dispositivo de ajuste de temperatura en una posición más baja hasta que comiencen de nuevo los periodos de desactivación del compresor.

### Guarde los alimentos en la zona más fría del frigorífico.

Los alimentos se conservarán mejor si los coloca en la zona de refrigeración más adecuada. La zona más fría se encuentra justo encima del cajón.

El símbolo siguiente indica la zona más fría del frigorífico. Para asegurarse de que la temperatura de esta zona sea baja, asegúrese de que el estante se encuentre al nivel de este símbolo, como se indica en la ilustración. El límite superior de la zona más fría se indica en el lado inferior del adhesivo (cabeza de la flecha). El estante superior de la zona más fría debe encontrarse al mismo nivel que la cabeza de la flecha. La zona más fría se encuentra por debajo de este nivel.

Como estos estantes pueden extraerse, asegúrese de que siempre se encuentren al mismo nivel que estos límites de zona descritos en los adhesivos, para garantizar las temperaturas de esta zona.



## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Accesorios

#### Estante enfriador (En algunos modelos)

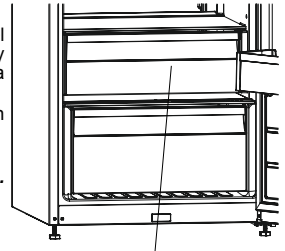
Cuando se guardan alimentos en el compartimento enfriador en lugar del compartimento del congelador o del frigorífico, los alimentos conservan su frescura y su sabor durante más tiempo, así como su aspecto fresco. Si la bandeja enfriadora se ensucia, extráigala y lávela con agua.

(El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos que contienen sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse).

Por lo general, el compartimento enfriador se utiliza para pescado crudo, arroz, etc. **No coloque alimentos que desee congelar o bandejas de hielo para hacer hielo.**

#### Extracción del estante enfriador

- Tire del estante enfriador hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.
- Tire del estante enfriador hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.



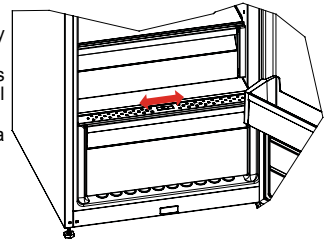
Compartimento enfriador

#### Controlador de humedad

El controlador de humedad en posición cerrada permite conservar frutas y verduras frescas durante más tiempo.

Si el cajón está totalmente lleno, se debe abrir el selector de alimentos frescos ubicado delante del cajón. De esta forma, se controlará el aire del cajón y el nivel de humedad, y los alimentos durarán más tiempo.

Si observa condensación en el estante de vidrio, debe ajustar el control de la humedad en una posición abierta.



#### Estantería de puerta **Adapti-Lift** (En algunos modelos)

Puede realizar seis ajustes de altura diferentes para crear las zonas de almacenamiento que necesite con **Adapti-Lift**.

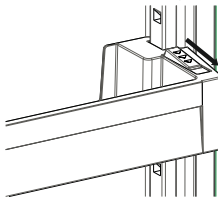


Fig. 1

**Para cambiar la posición del Adapti-Lift**, coja la parte inferior de la estantería y tire de los botones laterales de la estantería de la puerta en la dirección de la flecha (Fig. 1)

Coloque la estantería de la puerta a la altura que necesite moviéndola hacia arriba y hacia abajo.

Después de obtener la posición a la que desee ubicar la estantería de la puerta, suelte los botones laterales de la estantería de la puerta, muévala hacia arriba y hacia abajo y asegúrese de fijarla.

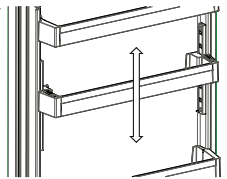


Fig. 2

**Nota:** Antes de cargar la estantería móvil de la puerta, debe cogerla desde la base. De lo contrario, la estantería de la puerta podría soltarse de las guías debido al peso. Lo que provocaría daños en la estantería de la puerta o en las guías.

#### **Adapti-Shelf** (En algunos modelos)

El mecanismo **Adapti-Shelf** proporciona espacios de almacenamiento más altos con un simple movimiento.

- Para tapan el estante de vidrio, empujelo. (Fig. 1)
- Puede cargar los alimentos como desee en el espacio extra resultante. (Fig. 2)
- Para recuperar la posición original del estante, tire de él. (Fig. 1)

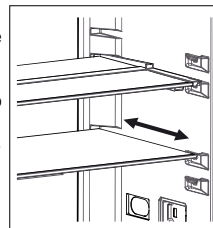


Fig. 1

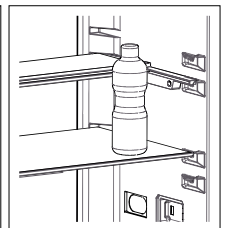


Fig. 2

**Las descripciones visuales y de texto en la sección de accesorios puede variar según el modelo de su aparato.**

### Limpieza

- **Antes de limpiar el frigorífico, desconecte la alimentación y extraiga el enchufe de la toma de corriente.**
- No limpie el frigorífico vertiendo agua encima.
- Use un trapo humedecido con agua tibia y jabón, o una esponja, para limpiar el interior y el exterior del frigorífico.
- Extraiga con cuidado todos los estantes y cajones, deslizándolos hacia arriba o hacia fuera, y límpielos con agua y jabón. No debe lavarlas en una lavadora o un lavavajillas.
- No utilice disolventes, limpiadores abrasivos, limpiacristales o agentes limpiadores multifuncionales para limpiar el frigorífico. Esto puede provocar daños en las superficies de plástico y otros componentes debido a las sustancias químicas que contienen.

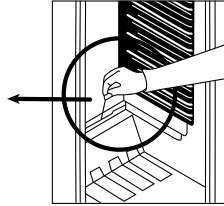
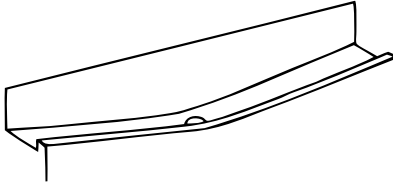
## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

- Limpie el condensador que se encuentra en la parte trasera del frigorífico al menos una vez al año, con un cepillo suave o una aspiradora.

**Asegúrese de que el frigorífico esté desenchufado cuando lo limpie.**

### Descongelación

- La descongelación se produce automáticamente en el frigorífico durante su funcionamiento. El agua se recoge en la bandeja de evaporación y se evapora automáticamente.
- La bandeja de evaporación y el orificio de vaciado del agua de descongelación deben limpiarse periódicamente para evitar que el agua se acumule en la parte inferior del frigorífico.



### Sustitución de la iluminación LED

Si el frigorífico tiene iluminación LED, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp, ya que el cambio solo debe ser llevado a cabo por personal autorizado.

## CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

- Para reducir la acumulación de escarcha, nunca debe colocar líquidos en recipientes no sellados en el compartimento del frigorífico.
- Los alimentos tibios o calientes deben enfriarse antes de guardarlos. Esto ayuda a reducir el consumo de energía.
- Para evitar que se acumule la escarcha, asegúrese de que no haya nada en contacto con la pared trasera.
- La zona más fría del frigorífico se encuentra en la parte inferior. Recomendamos que se use esta zona para guardar los alimentos más perecederos, como pescado, comidas preparadas, productos de panadería o productos lácteos. La zona más caliente es el estante superior de la puerta. Le recomendamos que guarde aquí la mantequilla o el queso.
- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
- La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
- No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
- La carne, el pescado, etc. deben almacenarse en el compartimento de refrigeración de la comida, y el compartimento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)
- Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
- Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

## CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA

- No es posible cambiar el sentido de apertura de la puerta a menos que las asas de estas no estén colocadas en la parte frontal.
- Solo será posible cambiar el sentido de apertura de aquellas puertas sin asas.
- Para esta operación le recomendamos contactar con el servicio técnico.

## CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**¿Qué hacer si su aparato no funciona?;**

**Compruebe esto;**

- Haya electricidad,
- El interruptor general de su casa está desconectado,
- La toma de corriente sea adecuada. Para verificar este punto, enchufe otro electrodoméstico que funcione bien en la misma toma de corriente.

**Um aumento de temperatura pode ser provocado por;**

- Abertura frecuente da porta durante períodos prolongados.
- Encher com grandes quantidades de alimentos quentes.



## CAPÍTULO 6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Temperatura ambiente elevada.
- Um erro do eletrodoméstico.

**Se o frigorífico estiver a fazer barulho demais;**

### **Barulho do compressor**

**Barulho normal do motor.** Este barulho significa que o compressor funciona normalmente. O compressor pode provocar mais barulho durante um breve período quando é ativado.

### **Barulho de burbulhar e salpico:**

Este barulho é provocado pelo fluxo do gás refrigerante nos tubos do sistema.

### **Barulho de sopro de ar:**

**Barulho normal de ventoinha:** Este barulho pode ser ouvido no frigorífico durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

**Se se juntar humidade dentro do frigorífico;**

- Os alimentos foram devidamente embalados? Os recipientes foram todos bem secos antes de serem colocados no frigorífico?
- A porta do frigorífico é aberta com frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar da divisão entra no frigorífico. A humidade concentra-se-á mais rapidamente sobretudo se a humidade da divisão for elevada.
- A acumulação de gotas de água na parede do fundo depois do descongelar automático é normal. (em Modelos Estáticos)

**Se a porta não for aberta e fechada devidamente;**

- As embalagens de alimentos evitam que a porta se feche?
- Os compartimentos da porta, as prateleiras e as gavetas estão devidamente colocados?
- As junções da porta estão partidas ou rasgadas?
- O frigorífico está numa superfície nivelada?

### **Recomendações**

- No caso de uma falha de energia, desligue o eletrodoméstico da tomada. Isto evita danos no compressor. Deve atrasar a ligação 5 – 10 minutos depois de voltar a alimentação elétrica. Isto evitará danos nos componentes.
- A unidade de arrefecimento do frigorífico está escondida na parede traseira. Por isso, podem surgir gotas de água ou gelo na superfície traseira do seu frigorífico devido ao funcionamento do compressor em intervalos especificados. Isto é normal. Não é necessário executar uma função de descongelação, a menos que o gelo seja excessivo.
- Se não usar o frigorífico durante um período prolongado (por ex., nas férias de verão), desligue-o. Limpe o frigorífico de acordo com o capítulo de limpeza e deixe a porta aberta para evitar humidade e cheiro.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

## CAPÍTULO 7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA

1. Deixe sempre os alimentos arrefecer antes de os guardar no eletrodoméstico.
2. Descongele alimentos no compartimento do frigorífico, isto ajuda a poupar energia.

# Conteúdos

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....	53
CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO.....	57
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO.....	58
CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS.....	60
CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA.....	60
CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	60
CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA.....	61


O seu frigorífico está em conformidade com as atuais exigências de segurança. O uso inadequado pode levar a lesões pessoais e danos na propriedade. Para evitar o risco de danos, leia cuidadosamente este manual antes de usar o frigorífico pela primeira vez. Ele contém importantes informações de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu frigorífico. Guarde este manual para uso futuro.




## **INCÊNDIO**


**Aviso:** Aviso; risco de incêndio / materiais inflamáveis


## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS


 **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.


 **AVISO:** Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.


 **AVISO:** Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.

 **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.

 **AVISO:** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

 **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

 **AVISO:** Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

 A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- \* Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- \* Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- \* Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
  - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
  - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
  - bed and breakfast type environments
  - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

- \* O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- \* Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- \* Crianças com idades entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar eletrodomésticos de refrigeração. As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção do eletrodoméstico; crianças muito pequenas (0–3 anos) não devem utilizar os eletrodomésticos; crianças pequenas (3–8 anos) apenas podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura sob supervisão constante; crianças mais velhas (8–14 anos) e pessoas vulneráveis podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura após terem sido supervisionadas ou recebido as instruções adequadas relativamente à utilização do eletrodoméstico. As pessoas muito vulneráveis apenas podem utilizar os eletrodomésticos em segurança sob supervisão constante.
- \* Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- \* Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

### **De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:**

- \* Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- \* Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- \* Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- \* Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- \* Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- \* Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

# CAPÍTULO -1: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amigável ao ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

## Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

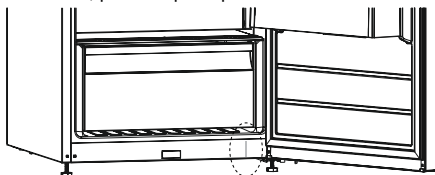
### Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, exceto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.

## Avisos de segurança



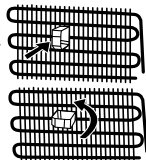
- Não ligue o seu frigorífico à tomada de eletricidade através de um cabo de extensão.
- Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- Nunca dobre excessivamente o cabo de alimentação.
- Nunca toque no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, pois isto pode provocar um curto-circuito elétrico.
- Quando a porta do frigorífico é fechada, ocorre um vácuo. Aguarde 1 minuto antes de abrir novamente a porta.
- Esta aplicação é opcional para abertura fácil da porta. Com esta aplicação, pode ocorrer uma ligeira condensação nesta área que pode ser eliminada.



## Informação de instalação

Antes de desembalar e manobrar o seu frigorífico, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o frigorífico a humidade ou chuva.
- O seu frigorífico deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- É necessária uma folga de, no mínimo, 150 mm na parte superior do seu frigorífico. Não coloque nada em cima do seu frigorífico.
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu frigorífico esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o frigorífico. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tabuleiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.
- Instale usando as guias de distância de plástico, que se encontram na parte de trás do eletrodoméstico. Gire 90 graus (como indicado no diagrama) Isto evitará que o condensador toque na parede.
- O frigorífico deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



## CAPÍTULO -1: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

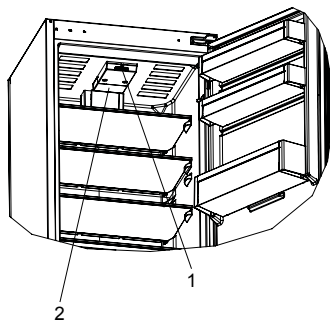
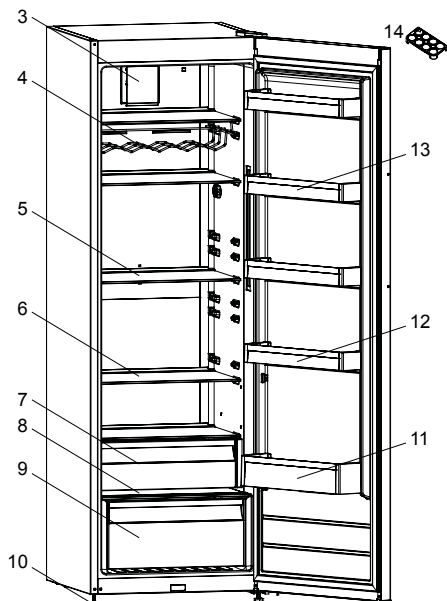
### Antes de usar o seu frigorífico



- Antes de colocar o seu frigorífico, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o frigorífico se estiver danificado.
- Quando usar o frigorífico pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o frigorífico pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

## CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO

Este eletrodoméstico não se destina a ser encastrado.



1. Caixa do termostato
2. Lâmpada do frigorífico
3. Ventoinha turbo\*
4. Grade de vinho\*
5. Prateleira de vidro ajustável (Prateleira-Adapti)\*
6. Prateleira do refrigerador
7. Compartimento de arrefecimento \*
8. Tapa das caixas
9. Caixas
10. Pés niveladores
11. Prateleira de garrafas
12. Prateleira ajustável da porta (Adapti lift)\* / Prateleira da porta
13. Prateleiras da porta
14. Suporte de ovos

\* Em alguns modelos

Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.

### Notas gerais

**Compartimento de alimentos frescos (frigorífico):** A utilização eficiente da energia é garantida pela configuração, com as gavetas na parte inferior do eletrodoméstico e uma distribuição uniforme das prateleiras, e a posição dos compartimentos das portas não afeta o consumo energético.

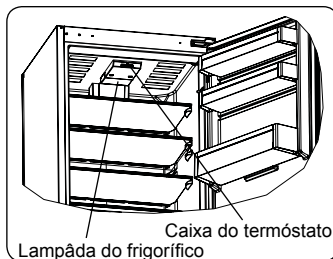
## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Ajuste do termóstato

O termóstato regula automaticamente a temperatura interior do compartimento de refrigeração. Ao rodar o botão da posição "1" a "5", pode obter temperaturas mais frias.

**Nota importante:** Não rodar o botão para além da posição 1, fará com que o aparelho pare de funcionar.

- Para a conservação a curto prazo dos alimentos no compartimento de refrigeração, pode ajustar o botão entre a posição mínima e média (1-3).
- Para a conservação a longo prazo dos alimentos no compartimento de refrigeração, pode ajustar o botão na posição média (3-4).



### Avisos para as definições de temperatura

- Os frigoríficos (refrigeradores) não têm qualquer compartimento de congelação mas podem arrefecer abaixo de 5°C.
- A temperatura ambiente, a temperatura dos alimentos recém-armazenados e a frequência com que a porta é aberta afetam a temperatura do compartimento do frigorífico. Se necessário, altere as definições de temperatura.
- As definições de temperatura devem ser selecionadas tendo em conta a frequência com que a porta do frigorífico é aberta e fechada, a quantidade de alimentos armazenados, o ambiente e a posição do eletrodoméstico.
- Recomendamos que quando usar o frigorífico pela primeira vez o deixe em funcionamento durante 24h ininterruptamente para se certificar que está completamente frio. Durante este período, não abra a porta do congelador, nem coloque alimentos no interior.
- O seu frigorífico tem uma função de atraso de 5 minutos incorporada, projetada para evitar danos no compressor. Quando o seu frigorífico for ligado à corrente, normalmente entrará em funcionamento ao fim de 5 minutos.
- O seu frigorífico foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não é recomendável que o frigorífico funcione em ambientes que se encontrem fora dos intervalos de temperatura indicados, em termos de eficiência de arrefecimento.
- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10°C - 43°C.

### Classe climática e significado:

**T (tropical):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 43 °C.

**ST (subtropical):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 38 °C.

**N (temperado):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16 °C aos 32 °C.

**SN (temperado prolongado):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 10 °C aos 32 °C.

### Indicador de temperatura

Para ajudá-lo a definir melhor o seu frigorífico, equipámo-lo com um indicador de temperatura localizado na zona mais fria.

Para melhor armazenar alimentos no frigorífico, especialmente na zona mais fria, certifique-se de que a mensagem "OK" aparece no indicador de temperatura. Se não aparecer « OK », isto significa que a temperatura não foi devidamente definida.

Pode ser difícil ver o indicador. Certifique-se de que está devidamente iluminado. De cada vez que a definição de temperatura for alterada, espere que a temperatura interior do eletrodoméstico estabilize antes de avançar, se necessário, com uma nova definição de temperatura. Mude a posição do dispositivo de definição de temperatura progressivamente e espere pelo menos 12 horas antes de voltar a verificar e fazer uma eventual alteração.

**NOTA:** Depois de repetidas aberturas da porta (ou abertura prolongada), ou antes de colocar alimentos frescos no eletrodoméstico, é normal que o indicador "OK" não apareça no indicador da definição de temperatura. Se houver uma concentração anormal de cristais de gelo (parede inferior do eletrodoméstico) no compartimento do frigorífico, evaporador (eletrodoméstico sobrecarregado, elevada temperatura da divisão, abertura frequente da porta), coloque o dispositivo de definição de temperatura numa posição mais baixa até os períodos do compressor voltarem a ser obtidos.

### Armazene alimentos na zona mais fresca do frigorífico.



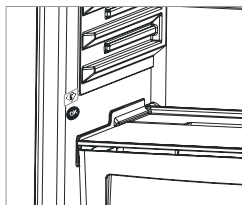
Os seus alimentos serão melhor armazenados se os colocar na zona mais fresca mais apropriada. A zona mais fresca é por cima da gaveta.

O seguinte símbolo indica a zona mais fresca do frigorífico.

Para se certificar que tem uma temperatura baixa nesta zona, certifique-se de que a prateleira está localizada ao nível deste símbolo, como mostrado na ilustração.

O limite superior da zona mais fresca está indicado no lado inferior do autocolante (cabeça da seta). A prateleira superior da zona mais fresca deve estar ao mesmo nível que a cabeça da seta. A zona mais fresca é abaixo desse nível.

Como estas prateleiras são removíveis, certifique-se de que estão sempre ao mesmo nível do limite da zona, de modo a garantir a temperatura nesta área.





## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Acessórios

#### Prateleira de refrigeração (Em alguns modelos)

Mantém alimentos no compartimento de refrigeração em vez de no compartimento do congelador ou frigorífico permite aos alimentos manter a frescura e o sabor por mais tempo, mantendo o seu aspeto fresco. Se o tabuleiro de refrigeração ficar sujo, remova-o e lave-o com água.

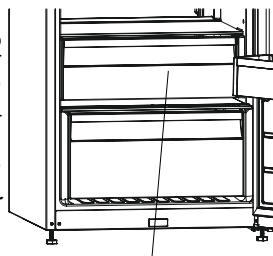
(A água congela à temperatura de 0 °C, mas os alimentos que contêm sal ou açúcar necessitam de temperaturas mais baixas para congelar)

Normalmente as pessoas usam o compartimento de refrigeração para peixe cru, arroz, etc...

**Não coloque alimentos que deseja congelar, ou tabuleiros de gelo para fazer gelo.**

#### Remoção da prateleira de refrigeração

- Puxe a prateleira de refrigeração para fora na sua direção, deslizando-a pelas calhas.
- Puxe a prateleira de refrigeração para cima da calha para a remover.



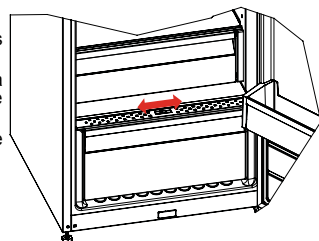
Compartimento enfiador

#### Controlador de humidade

O controlador de humidade na posição fechada permite que fruta e legumes frescos sejam conservados durante mais tempo.

Se a gaveta estiver totalmente cheia, deve abrir-se o indicador de frescura localizado na parte da frente da caixa. Desde modo, o ar e a taxa de humidade na caixa serão controlados e a vida útil será aumentada.

Se notar em condensação na prateleira de vidro, deve colocar o controlador de humidade na posição aberta..



#### Estanteria de puerta Adapti-Lift (En algunos modelos)

Puede realizar seis ajustes de altura diferentes para crear las zonas de almacenamiento que necesite con Adapti-Lift.

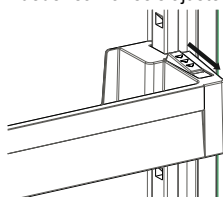


Fig.1

**Para cambiar la posición del Adapti-Lift**, coja la parte inferior de la estantería y tire de los botones laterales de la estantería de la puerta en la dirección de la flecha (Fig. 1)

Coloque la estantería de la puerta a la altura que necesite moviéndola hacia arriba y hacia abajo.

Después de obtener la posición a la que desee ubicar la estantería de la puerta, suelte los botones laterales de la estantería de la puerta (Fig. 2). Antes de soltar la estantería de la puerta, muévela hacia arriba y hacia abajo y asegúrese de fijarla.

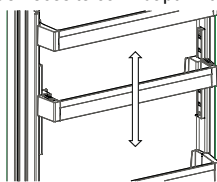


Fig.2

**Nota:** Antes de cargar la estantería móvil de la puerta, debe cogerla desde la base. De lo contrario, la estantería de la puerta podría soltarse de las guías debido al peso. Lo que provocaría daños en la estantería de la puerta o en las guías.

#### Adapti-Shelf (En algunos modelos)

El mecanismo Adapti-Shelf proporciona espacios de almacenamiento más altos con un simple movimiento.

- Para tapar el estante de vidrio, empujelo. (Fig. 1)
- Puede cargar los alimentos como desee en el espacio extra resultante. (Fig. 2)
- Para recuperar la posición original del estante, tire de él. (Fig. 1)

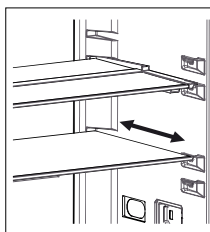


Fig. 1



Fig. 2

**Las descripciones visuales y de texto en la sección de accesorios puede variar según el modelo de su aparato.**

### Limpeza

- **Antes de limpiar o frigorífico, desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada.**
- Não limpe o frigorífico deitando-lhe água.
- Use um pano ou uma esponja quente e ensaboada para limpar o interior e exterior do frigorífico.
- Retire com cuidado todas as prateleiras e gavetas deslizando-as para cima e para fora, e limpe-as com água e sabão. Não lave na máquina de lavar loiça, nem roupa.
- Não use solventes, detergentes abrasivos, limpa vidros ou agentes de limpeza universais para limpar o seu frigorífico. Isto poderá provocar danos às superfícies de plástico e a outros componentes com os químicos que contém.

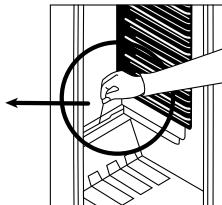
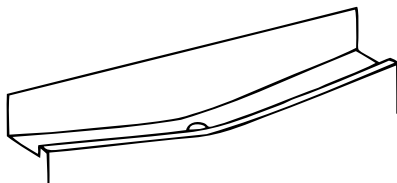
## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

- Limpe o condensador na parte de trás do frigorífico pelo menos uma vez por ano com uma escova suave ou um aspirador.

**Certifique-se de que o frigorífico está desligado da corrente enquanto o limpa.**

### Descongela

- A descongelação ocorre automaticamente no frigorífico durante o funcionamento; a água é recolhida pela bandeja de evaporação e evapora automaticamente.
- A bandeja de evaporação e o furo de drenagem da água descongelada devem ser limpos periodicamente para evitar a concentração de água no fundo do frigorífico.



### Substituição da iluminação LED

Se o seu frigorífico tem iluminação LED, contacte o apoio ao cliente da Sharp, pois esta deve ser mudada apenas por pessoal autorizado.

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Para reduzir a formação de gelo, nunca coloque líquidos em recipientes destapados no compartimento do frigorífico.
- Deixe os alimentos mornos ou quentes arrefecer antes de os guardar. Isto ajuda a reduzir o consumo de energia.
- Para evitar a formação de gelo, certifique-se de que não há nada a tocar na parede de trás.
- A zona mais fria do frigorífico é em baixo. Recomendamos que use esta zona para armazenar alimentos que se estragam rapidamente, como peixe, pratos pré-cozinhados, bolos ou laticínios. A zona mais quente é a prateleira superior da porta. Recomendamos que aqui guarde manteiga ou queijo.
- Para condições normais de funcionamento, bastará ajustar a definição de temperatura do frigorífico para +4 °C.
- A temperatura do compartimento do frigorífico deve estar compreendida entre os 0 e os 8 °C. Abaixo dos 0 °C, os alimentos frescos ficam enregelados e apodrecidos, enquanto que, acima dos 8 °C, a carga bacteriana aumenta e estraga-os.
- Não coloque alimentos quentes imediatamente no frigorífico; aguarde para que a temperatura diminua, no exterior. Os alimentos quentes aumentam os graus de temperatura do frigorífico, o que provoca intoxicações alimentares e a deterioração desnecessária dos alimentos.
- Carnes, peixes, etc., devem ser armazenados no compartimento do refrigerador dos alimentos, enquanto que o compartimento para legumes é indicado para legumes. (se disponível)
- Para evitar contaminação cruzada, os produtos à base de carne não devem ser armazenados juntamente com fruta e legumes.
- Os alimentos devem ser colocados no frigorífico em recipientes fechados ou cobertos, para impedir a entrada de humidade e maus odores.

## CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA

### Reposicionamento da porta

- A possibilidade de inverter a porta depende do frigorífico que tem.
- Quando os manípulos estão presos à frente do eletrodoméstico, isso não é possível.
- Se o seu modelo não tem manípulos, é possível inverter as portas, mas isto deve ser feito por pessoal autorizado. Por favor, contacte o apoio da Sharp.

## CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o seu frigorífico não está a trabalhar adequadamente, pode ser um problema secundário, então confira o seguinte, antes de chamar um electricista para economizar tempo e dinheiro.

**O que fazer, se o frigorífico não funciona;**

**Verifique que;**

- Não há corrente eléctrica,
- O interruptor geral da casa não está desligado,

## CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- O termostato está na posição “\*”,
- A tomada não é suficiente. Para conferir isto, ligue noutro aparelho e comprove que funciona.

### **Um aumento de temperatura pode ser provocado por;**

- Abertura frequente da porta durante períodos prolongados.
- Encher com grandes quantidades de alimentos quentes.
- Temperatura ambiente elevada.
- Um erro do eletrodoméstico.

### **Se o frigorífico estiver a fazer barulho demais;**

#### **Barulho do compressor**

**Barulho normal do motor.** Este barulho significa que o compressor funciona normalmente. O compressor pode provocar mais barulho durante um breve período quando é ativado.

#### **Barulho de burbulhar e salpico:**

Este barulho é provocado pelo fluxo do gás refrigerante nos tubos do sistema.

#### **Barulho de sopro de ar:**

**Barulho normal de ventoinha:** Este barulho pode ser ouvido no frigorífico durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

### **Se se juntar humidade dentro do frigorífico;**

- Os alimentos foram devidamente embalados? Os recipientes foram todos bem secos antes de serem colocados no frigorífico?
- A porta do frigorífico é aberta com frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar da divisão entra no frigorífico. A humidade concentrar-se-á mais rapidamente sobretudo se a humidade da divisão for elevada.
- A acumulação de gotas de água na parede do fundo depois do descongelar automático é normal. (em Modelos Estáticos)

### **Se a porta não for aberta e fechada devidamente;**

- As embalagens de alimentos evitam que a porta se feche?
- Os compartimentos da porta, as prateleiras e as gavetas estão devidamente colocados?
- As junções da porta estão partidas ou rasgadas?
- O frigorífico está numa superfície nivelada?

### **Recomendações**

- No caso de uma falha de energia, desligue o eletrodoméstico da tomada. Isto evita danos no compressor. Deve atrasar a ligação 5 – 10 minutos depois de voltar a alimentação elétrica. Isto evitará danos nos componentes.
- A unidade de arrefecimento do frigorífico está escondida na parede traseira. Por isso, podem surgir gotas de água ou gelo na superfície traseira do seu frigorífico devido ao funcionamento do compressor em intervalos especificados. Isto é normal. Não é necessário executar uma função de descongelamento, a menos que o gelo seja excessivo.
- Se não usar o frigorífico durante um período prolongado (por ex., nas férias de verão), desligue-o. Limpe o frigorífico de acordo com o capítulo de limpeza e deixe a porta aberta para evitar humidade e cheiro.
- O eletrodoméstico que comprou destina-se a uso doméstico e só pode ser usado em casas particulares e para os efeitos estabelecidos. Não é adequado para uso comercial ou comum. Se o consumidor usar o eletrodoméstico de um modo que não esteja em acordo com estas características, sublinhamos que o fabricante e o vendedor não serão responsáveis por quaisquer reparações e falhas dentro do período da garantia.
- Se o problema continuar depois de ter seguido todas as instruções em cima, consulte um fornecedor autorizado de assistência.

## CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA

1. Deixe sempre os alimentos arrefecer antes de os guardar no eletrodoméstico.
2. Descongele alimentos no compartimento do frigorífico, isto ajuda a poupar energia.

# Indhold

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER.....	63
KAPITEL -2: DIT KØLESKAB.....	67
KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLESKAB .....	68
KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER.....	70
KAPITEL -5: VENDING AF DØR.....	70
KAPITEL -6: FEJLFINDING .....	70
KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE .....	71


Dit køleskab overholder gældende sikkerhedskrav. Forkert brug kan medføre personskader og materielle skader. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger dit køleskab for første gang for at undgå risiko for skader. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, sikkerhed, brug og vedligeholdelse af dit køleskab. Opbevar denne vejledning til senere brug.





**BRAND**

**Advarsel:** Risiko for brand / brændbare materialer


## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER


 **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i køleskabet fri af tildækning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inden i køleskabet.

 **ADVARSEL:** Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

 **ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

 **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på apparatet.

 **ADVARSEL:** For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.

 Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette køleskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.

\* Når køleskabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.

\* Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af køleskabet.

\* Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- bed and breakfast miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning

## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

- catering og lignende ikke-detailhandel der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- \* Dit køleskab kræver en 220-240 V, 50 Hz strømforsyning. Brug ikke andre strømforsyninger. Før du tilslutter dit køleskab, skal du sikre dig, at oplysningerne på datapladen (spænding og tilsluttet belastning) svarer til ledningsnettet på tilslutningsstedet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en elektriker)
- \* Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.
- \* Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.
- \* En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- \* Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

### **Følg disse instruktioner for at undgå fødevarerkontaminering:**

- \* Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- \* Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- \* Opbevar rå kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- \* Fryserum med to stjerner er beregnet til opbevaring af på forhånd nedfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af dessertis og isterninger.
- \* Rum med én, to og tre stjerner er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- \* Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

# KAPITEL -1: SIKKERHEDSANVISNINGER

## Bortskaffelse

- Al emballage og materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger.
- Når apparatet skal kasseres, så klip netledningen af og ødelæg stik og ledning. Inaktiver dørlåsen med henblik på at forhindre, at børn bliver fanget inde i køleskabet.
- Et afklippet stik, der indsættes i en 16 A stikkontakt, er en seriøs sikkerhedsrisiko (elektrisk stød) Sørg for, at det afklippede stik bortskaffes på sikker vis.

## For produkter i Danmark:

Apparatet er udstyret med et stik, der er godkendt i EU ( EU-Schuko-stik) og kan bruges i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug med en stikkontakt af typen E eller typen CEE7 // 7-S med et jordben. Hvis der kun findes en stikkontakt af typen K på tilslutningsstedet, må udskiftning af EU-Schuko-stikket med det danske stik kun udføres af autoriseret servicepersonale. Alternativt kan der tilsluttes en passende og godkendt strømadapter til overgang mellem Schuko-stikket og det danske jordforbindelsessystem. Denne adapter (min. 10 ampere og op til maks. 13 ampere) kan bestilles hos en velassorteret hvidevareforhandler eller en autoriseret elektriker. Kun ved hjælp af en af disse metoder kan det sikres, at apparatet har korrekt jordforbindelse. Hvis der ikke er etableret jordforbindelse, skal en autoriseret elektriker foretage installation af jordforbindelse. Hvis apparatet bruges uden, at der er etableret jordforbindelse, er vi ikke ansvarlige for eventuel manglende mulighed for at bruge apparatet, som dette kan medføre.

## Bortskaffelse af dit gamle apparat



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det leveres til affaldsindsamling på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Genbrug af materialer vil være medvirkende til at naturens ressourcer bevares. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt kan du kontakte kommunen, genbrugspladsen eller den butik, hvor du har købt produktet.

Spørg din lokale myndighed om bortskaffelse af WEEE med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding.

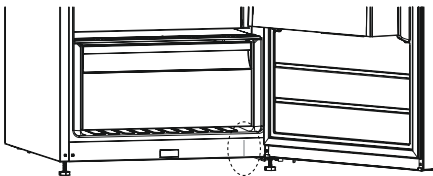
## Bemærkninger:

- Læs instruktionsbogen grundigt før installation og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af forkert brug.
- Følg alle instruktioner på dit apparat og i instruktionsbogen og opbevar instruktionsbogen på et sikkert sted til at løse de problemer, der måtte opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til at kunne bruges i private hjem, og det kan kun bruges i inden for hjemmet og kun til de angivne formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien for apparatet bortfalder, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for tab, der vil opstå.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjem, og det er kun egnet til afkøling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andet end fødevarer. Firmaet er ikke ansvarligt for tab, der opstår, hvis det modsatte er tilfældet.

## Sikkerhedsadvarsler



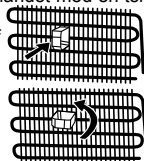
- Tilslut ikke dit køleskab til ledningsnettet vha. en forlængerledning.
- En beskadiget netledning / stik kan forårsage brand eller give dig et elektrisk stød. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes. Dette må kun foretages af kvalificeret personale.
- Bøj aldrig netledningen overdrevet.
- Rør aldrig ved netledningen / stikket med våde hænder, da dette kan forårsage et elektriske stød gennem en kortslutning.
- Når døren lukkes, dannes der vakuum i skabet. Vent ca. 1 minut med at åbne døren igen.
- Denne enhed er valgfri til nem åbning af døren. Ved brug af denne enhed, kan der opstå en smule kondens omkring dette område, i hvilket tilfælde du skal tage den ud.



## Installationsoplysninger

Før udpakning og flytning af dit køleskab skal du tage dig tid til at blive fortrolig med følgende punkter.

- Anbring ikke skabet i direkte sollys og væk fra varmekilder som f. eks. en radiator.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer, gasovne og varmelegemer og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke dit køleskab for fugtighed eller regn.
- Dit køleskab bør placeres mindst 20 mm væk fra en anden fryser.
- **Der skal være mindst 150 mm frirum over køleskabet. Placer ikke noget oven på dit køleskab.**
- Det er vigtigt for sikker drift, at dit køleskab står sikkert og afbalanceret. De justerbare fødder anvendes til at få dit køleskab til at stå rigtigt. Sørg for, at skabet står lodret, inden du anbringer fødevarer i det.
- Vi anbefaler, at du tørrer alle hylder og bakker af med en klud, der er dyppet i varmt vand blandet med en stk natriumbikarbonat før brug. Efter rengøring bør du skylle med varmt vand og tørre af.
- Installer skabet ved hjælp af plastik afstandsstykkerne, som kan findes på bagsiden af skabet. Drej 90 grader (som vist i diagrammet). Dette vil forhindre kølerørene i at røre ved væggen bagved.
- Kølefyreskabet skal placeres mod en væg med en fri afstand, der ikke overstiger 75 mm .





## KAPITEL -1: SIKKERHEDSANVISNINGER

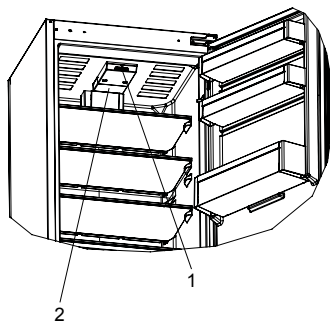
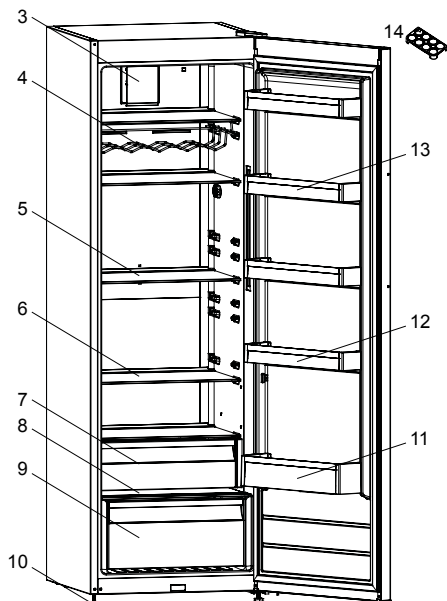
### Inden du bruger dit køleskab



- Inden du stiller dit køleskab på sin plads, bør du se efter, om der er synlige skader. Undlad at installere dit køleskab, hvis det er beskadiget.
- Når du tager dit køleskab i brug for første gang, skal det stå i en oprejst position i mindst 3 timer før tilslutning til lysnettet. Dette vil muliggøre en effektiv drift og forhindre beskadigelse af kompressoren.
- Du kan muligvis mærke en let lugt, når du bruger dit køleskab for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinde, når køleskabet begynder at køle.

## KAPITEL -2: DIT KØLESKAB

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget element.



1. Termostatknop
2. Køleskabsbelysning
3. Turbo-blæser\*
4. Vinhylde\*
5. Adapti-hylde\*
6. Køleafdelingens hylder
7. Svaleafsnittet \*
8. Låg til grøntsagsskuffen
9. Grøntsagsskuffe
10. Justerbare fødder
11. Flaskehylde
12. Justerbare hylder i døren (Adapti-Lift)\* / Dørhylder
13. Dørhylder
14. Æggebakke

\* På visse modeller

Denne figur er blevet udarbejdet til orientering for at vise de forskellige dele og tilbehør i kølefryseskabet. Dele kan variere afhængigt af kølefryseskabets model.

### Generelle bemærkninger

#### Rum til ferske fødevarer (køleskab):

Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsat i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.

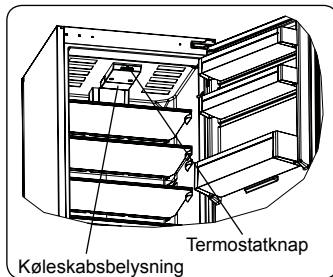
## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLESKAB

### Termostatindstilling

En termostat regulerer automatisk temperaturen i skabet. Ved at dreje knappen fra position „1“ til position „5“ bliver temperaturen i skabet lavere.

**Vigtigt:** Forsøg ikke at dreje knappen over 1 position, da det vil stoppe dit apparat.

- Til kortvarig opbevaring af fødevarer i skabet stilles knappen mellem positionerne „minimum“ og „medium“ (1-3).
- Til langvarig opbevaring af fødevarer i skabet stilles knappen på positionen „medium“ (3-4).



### Advarsler for temperaturindstillinger

- Ekstrastore køleskabe har ikke en decideret fryseafdeling, men kan køle under 5 °C.
- Omgivelses temperatur, temperaturen af nyligt anbragte madvarer, og hvor ofte døren åbnes, påvirker temperaturen i køleskabets rum. Hvis det er nødvendigt, kan temperaturindstillingen reguleres.
- Temperaturen skal indstilles under hensyntagen til, hvor ofte køleskabsdøren åbnes og lukkes, hvor meget mad, der er opbevaret i køleskabet, og omgivelserne og placeringen af køleskabet.
- Vi anbefaler, at når køleskabet anvendes første gang, skal det stå og køre i 24 timer uafbrudt for at sikre, at den er helt afkølet. Undlad at åbne køleskabets døre eller sætte mad ind i denne periode.
- Dit køleskab har en 5 minutters indbygget forsinkelsesfunktion, som er designet til at undgå beskadigelse af kompressoren. Når der er strøm på dit køleskab, begynder det at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit køleskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærkater. Det anbefales, at dit køleskab ikke bruges i omgivelser, der er uden for de angivne temperaturintervaller af hensyn til køleeffektiviteten.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10°C og 43°C.

### Klimaklasse og betydning:

**T (tropisk):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.

**ST (subtropisk):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.

**N (tempereret):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.

**SN (udvidet tempereret):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

### Temperaturindikator

For at hjælpe dig med at indstille dit køleskab har vi udstyret det med en temperaturindikator monteret på det koldeste sted.

For bedre opbevaring af maden i dit køleskab, især på det koldeste sted, skal du sikre dig, at meddelelsen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis "OK" ikke vises, betyder det, at temperaturen er ikke indstillet korrekt.

Det kan være svært at se indikatoren, så sørg for, at den er korrekt oplyst. Hver gang temperaturindstillingen ændres, skal du vente til at temperaturen inde i skabet har stabiliseret sig, før du fortsætter, hvis det er nødvendigt, med en ny temperaturindstilling. Du skal ændre indstillingen af temperaturen gradvist og vente mindst 12 timer, før du tjekker igen og evt. igen ændrer temperaturindstillingen.

**BEMÆRK:** Efter gentagne åbninger (eller langvarig åbning) af døren eller efter indlægnings af friske fødevarer i køleskabet er det normalt, at angivelsen "OK" ikke vises i temperaturindstillingsindikatoren. Hvis der er en unormal ophobning af iskrystaller (nederste væg i skabet) i køleskabet, fordampere (overbelastet skab, høj rumtemperatur, hyppige dørbøringer), så sæt temperaturindstillingen på en lavere stilling, indtil kompressoren opnår perioder med standsnings igen.

### Opbevar maden i det koldeste område af køleskabet.

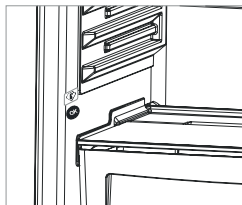
Din mad bliver opbevaret bedre, hvis du sætter den i det mest passende køleområde. Det koldeste område er lige oven over grøntsagsskuffen.

Følgende symbol angiver det koldeste område i køleskabet.

For at være sikker på at have en lav temperatur i dette område, skal du sørge for, at hylden ligger på niveau med dette symbol, som vist i illustrationen.

Den øvre grænse for det koldeste område er angivet ved den nederste side af mærkater (pilens spids). Den øverste hyld i det koldeste område skal ligge på samme niveau som pilespiden. Det koldeste område ligger under dette niveau.

Da disse hylder kan tages ud, så sørg for, at de altid er på samme niveau med zonegrænserne som beskrevet på mærkaterne for at garantere temperaturen i området.



## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLESKAB

### Tilbehør

#### Svalehylde (På visse modeller)

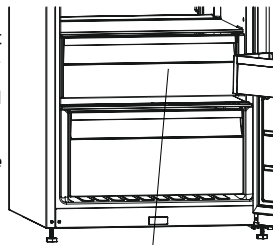
At opbevare maden i svalerummet i stedet for i fryseren eller i køleskabet betyder, at maden bevarer friskhed og smag længere og samtidigt bevarer sit friske udseende. Når svalebakken bliver snavsset, skal den tages ud og vaskes med vand. (Vand fryser ved 0 °C, men fødevarer, der indeholder salt eller sukker fryser ved lavere temperatur end det)

Normalt anvender man svalerummet til rå fisk, ris osv...

**Anbring ikke madvarer, som du vil fryse ned, her, ej heller isbakker for at lave isterninger.**

#### Udtagning af svalehylden

- Træk svalehylden mod dig selv ved at lade den glide frem på rillerne.
- Træk svalehylden op af rillen for at fjerne hylden.



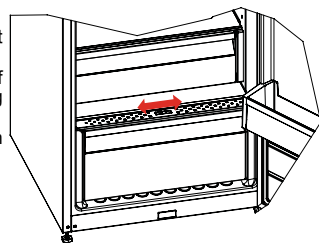
Svaleafsnittet

#### Luffugtighedsregulator

Når fugtighedsregulatoren er i sin lukkede position, giver det mulighed for, at frisk frugt og grøntsager kan opbevares længere.

Hvis grøntsagsrummet er helt fyldt op, skal friskhullet, som findes på forsiden af grøntsagsrummet, åbnes. Ved hjælp af dette bliver luften i grøntsagsrummet og fugtighedsgraden reguleret, og holdbarheden forlænges.

Hvis du opdager kondens på glashylden, kan du indstille fugtighedsregulatoren til sin åbne position.



#### Adapti-Lift Dørhylde (På visse modeller)

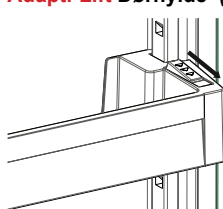


Fig.1

Der kan foretages seks forskellige højdejusteringer til at give lagerområder som du har brug for med Adapti-Lift.

**Før at ændre placeringen af Adapti-Lift;** hold fast i bunden af hylden og træk knapperne på siden af dørhylden i retningen af pilen (Fig.1)

Positioner dørhylden til den ønskede højde, ved at flytte den op og ned.

Efter du har nået den position du ønsker at dørhylden skal være i, frigiv da knapperne på siden af dørhylden (Fig.2). Før dørhylden frigives, flyt den da op og ned, og bekræft at dørhylden er fastmonteret.

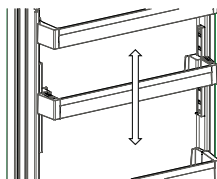


Fig.2

**Bemærk:** Før den bevægende dørhylde er læsset, skal du holde fast i hylden ved at støtte bunden. Ellers kan dørhylden falde af skinnerne på grund af vægten. Så der kan forekomme skader på dørhylde eller skinner.

#### Adapti-hylde (På visse modeller)

Adapti-hyldemekanismen giver mere opbevaringsplads med en simpel bevægelse.

- Tryk på glashylden for at dække den. (Fig. 1)
- Du kan anbringe dine madvarer, som du har lyst, i det udvidede rum. (Fig. 2)
- Du kan bringe hylden tilbage til sin normale position ved at trække den mod dig selv. (Fig. 1)

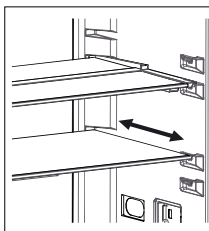


Fig. 1



Fig. 2

**Visuelle og tekstuelle beskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere, alt efter hvilken model du har.**

#### Rengøring

- **Sluk på stikkontakten og træk stikket ud, før du rengør dit køleskab.**

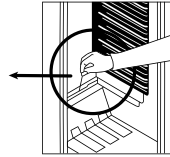
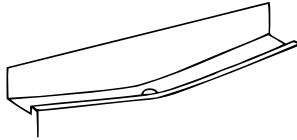
- Vask ikke dit køleskab ved at hælde vand ind i den.
- Brug en klud eller svamp med varmt sæbevand til at aftørre dit køleskab indvendigt og udvendigt.
- Fjern forsigtigt alle hylder og skuffer ved at skubbe opad eller udad, og rengør dem med sæbevand. De må ikke vaskes i vaskemaskine eller opvaskemaskine.
- Brug ikke opløsningsmidler, slibende rengøringsmidler, glasrens eller universalrengøringsmidler til at rengøre dit køleskab. Dette kan forårsage skader på plastoverflader og andre komponenter med de kemikalier, som de indeholder.
- Rengør køleribberne på bagsiden af dit køleskab med en blød børste eller støvsuger mindst en gang om året.

**Sørg for, at dit køleskab er slukket under rengøring.**

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLESKAB

### Afrimning

- Afrimning sker automatisk i køleskabet under drift; vand opsamles i inddampningsbakken og fordampes automatisk.
- Inddampningsbakken og afrimningsdrænhullet bør rengøres jævnlgt for at forhindre, at vand samler sig i bunden af køleskabet.



### Udskiftning af LED-belysning

Hvis dit køleskab har LED-belysning, så tag kontakt til Sharps kundeservice, da en udskiftning skal foretages af autoriseret servicepersonale.

## KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- For at reducere opbygningen af rim i køleskabet bør du aldrig anbringe væsker i beholdere uden låg.
- Lad varm mad køle ned, inden den anbringes i køleskabet. Dette hjælper med til at reducere strømforbruget.
- Sørg for, at intet i skabet berører bagvæggen for at undgå ophobning af rim .
- Det koldeste område i køleskabet er nederst. Vi anbefaler at bruge dette område til at opbevare fødevarer, der let fordærves, såsom fisk, færdigretter, bagværk eller mejeriprodukter. Det varmeste område er den øverste hyld i døren. Vi anbefaler, at du anbringer smør og ost her.
- Under normale driftsbetingelser er det tilstrækkeligt at indstille køleskabets temperatur til +4 °C.
- Køleskabets temperatur bør være mellem 0-8 °C, friske madvarer, der opbevares ved under 0 °C, kan fryse og rådne, mængden af bakterier stiger ved temperaturer over 8 °C, og det kan ødelægge madvarerne.
- Undlad at anbringe varm mad i køleskabet med det samme. Vent, til maden har stuetemperatur. Varme madvarer får temperaturen i køleskabet til at stige, hvilket kan forårsage madforgiftning samt, at madvarerne ødelægges.
- Kød, fisk osv. skal opbevares i kølerummet, og grøntsagsrummet er primært til grøntsager (hvis det medfølger).
- Kødprodukter og frugt og grøntsager bør ikke opbevares sammen, da det kan medføre krydskontaminering.
- Madvarer bør opbevares i lukkede beholdere eller tildækket i køleskabet for at forhindre fugtdannelse og lugt.

## KAPITEL -5: VENDING AF DØR

### Omlacering af dør

- Det afhænger af, hvilket køleskab du har, om det er muligt at vende døren.
- Det er ikke muligt, hvis håndtag er monteret på forsiden af skabet.
- Hvis din model ikke har håndtag, er det muligt at vende døren, men dette skal udføres af autoriseret personale. Ring til Sharp kundeservice.

## KAPITEL -6: FEJLFINDING

Hvis Deres køleskab ikke fungerer ordentligt, tjek følgende før De kontakter en elektriker, for at spare tid og penge.

### Hvad kan De gøre hvis Deres køleskab ikke fungerer ;

#### Tjek at ;

- Om der er strøm,
- Hovedkontakten i Deres hjem ikke er afbrudt ,
- Termostatindstillingen står i "\*" position,
- Stikket virker. For at tjekke dette, tilslut en anden enhed, som De ved fungerer, til samme stik.

### En stigning i temperaturen kan være forårsaget af:

- Hyppige åbninger af døren over længere tid
- Placering af store mængder varme madvarer
- Høj temperatur i omgivelserne
- En fejl i køleskabet

### Hvis dit køleskab støjer for meget;

#### Kompressorstøj

**Normal motorstøj** Denne støj betyder, at compressoren kører normalt. Compressoren kan kortvarigt udsende mere støj, når den bliver aktiveret.

## KAPITEL -6: FEJLFINDING

### **Boblende og plaskende lyde:**

Denne støj er forårsaget af strømmen af kølemiddel i rørene.

### **Støj fra luftgennemstrømning:**

**Normal ventilatorstøj.** Denne støj kan høres i køleskabet under normal drift af systemet på grund af luftcirkulation.

### **Hvis luftfugtigheden stiger inde i køleskabet;**

- Er alle madvarer indpakket ordentligt?  
 Var beholdere tørre, inden de blev sat ind i køleskabet?
- Åbnes køleskabsdøren ofte? Luftfugtighed fra rummet trænger ind i køleskabet, når døren åbnes. Opbygning af fugtighed sker hurtigere, når du åbner døren ofte, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.
- Opbygning af vanddråber på bagvæggen efter automatisk afrimning er normalt. (I statiske modeller)

### **Hvis døren ikke åbnes og lukkes ordentligt;**

- Er der madvarer, der forhindrer døren i at lukkes?
- Er rum i dørene, hylder og skuffer placeret korrekt?
- Er dørsamlingerne knækkede eller revne?
- Står køleskabet på en jævn overflade?

### **Anbefalinger**

- I tilfælde af en strømafbrydelse skal stikket tages ud af stikkontakten. Dette forhindrer skader på kompressoren. Du bør vente i 5-10 minutter, efter strømafbruddet er slut, før du igen sætter stikket i stikkontakten. Dette vil forhindre beskadigelse af komponenter.
- Køleaggregatet i dit køleskab er skjult i bagvæggen. Derfor kan vanddråber eller is forekomme på bagsiden af køleskabet pga. drift af kompressoren i bestemte tidsintervaller. Dette er normalt. Det er ikke nødvendigt at afrime, medmindre isen er overdreven.
- Hvis du ikke vil bruge dit køleskab i lang tid (f. eks. i sommerferien), tag stikket ud af stikkontakten. Rengør dit køleskab i henhold til kapitlet om rengøring og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Det apparat, du har købt, er designet til hjemmebrug, og kan kun anvendes i hjemmet og til det specificerede formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en sådan måde, som ikke er i overensstemmelse med disse funktioner, vil vi understrege, at producenten og forhandleren ikke er ansvarlige for eventuel reparation og svigt inden for garantiperioden.
- Hvis problemet vedvarer, efter du har fulgt ovenstående instruktioner, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

## KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE

1. Lad altid varme madvarer køle ned, inden de sættes ind i skabet.
2. Tø frossen mad op i køleskabsafsnittet. Dette sparer energi.

# Innhold

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER.....	73
KAPITTEL 2: KJØLESKAPET DITT .....	77
KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KJØLESKAPET DITT .....	78
KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT .....	80
KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN .....	80
KAPITTEL 6: FEILSØKING.....	80
KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING .....	81


Kjøleskapet er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav. U hensiktsmessig bruk kan føre til personskader og skader på eiendom. Les denne bruksanvisningen nøye før kjøleskapet brukes for første gang for å unngå risiko for skade. Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av kjøleskapet. Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk.




**BRANN**


**Advarsel:** Risiko for brann / brennbare materialer


## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER


 **ADVARSEL:** Ventilasjonsåpningene på kokjøleskapet må være uten hindringen.


 **ADVARSEL:** Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.


 **ADVARSEL:** Andre elektriske apparater må ikke brukes inne i kjøleskapet.

 **ADVARSEL:** Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

 **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

 **ADVARSEL:** Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.

 **ADVARSEL:** For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.

 Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kjøleskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbart og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.

\* Kjølegasskretsen må ikke skades mens kjøleskapet bæres og posisjoneres.

\* Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kjøleskapet.

\* Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;

- kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- miljøer som tilbyr overnatting med frokost der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning;
- catering og lignende anvendelser i områder som ikke er

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

relatert til detaljhandel der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning

- \* Kjøleskapet krever 220-240V, 50Hz strømnettet. Ikke bruk annen strømforsyning. Før kjøleskapet kobles, sikre at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet last) samsvarer med strømtilførselen. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil).
- \* Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.
- \* Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og utav kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0-3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3-8 år) trygt kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre barn (8-14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.
- \* En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- \* Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.



### **For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:**

- \* Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- \* Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- \* Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- \* To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forfrossen mat, lagring eller fremstilling av iskrem og å lage isterninger.
- \* Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- \* Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

# KAPITTEL 1: SIKKERHETSREGLER

## Avfallshåndtering

- Emballasjer og materialer som brukes er miljøvennlige og kan resirkuleres. Emballasjen må kastes på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med din kommune for nærmere informasjon.
- Når apparatet skal kasseres, må den elektriske ledningen kuttes og pluggen og kabelen må ødelegges. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn stenger seg inne i produktet.
- En plugg som ble kuttet av og som er nå satt inn en 16 amp stikkontakt er en alvorlig sikkerhetsrisiko (sjokk). Sikre at pluggen avhendes på en sikker måte.

## For danske produkter:

Apparatet er utstyrt med en støpsel som er godkjent i EU (EU-Schuko-støpsel), og kan brukes i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkjent for bruk med stikkontakter av type E eller CEE7 // 7-S med jordingspinne. Hvis det kun finnes stikkontakter av type K ved tilkoblingspunktet, skal EU-Schuko-støpslet utelukkende byttes ut med et dansk støpsel av en autorisert serviceperson. Eventuelt kan det benyttes en egnet og godkjent strømadapter som omgang mellom Schuko-støpslet og det danske jordingsystemet. Denne adapteren (min. 10 A, maks. 13 A) kan bestilles hos større hvitevareforhandlere og autoriserte elektrikere. Det er kun disse metodene som kan sikre at apparatet blir korrekt jordat. Hvis det ikke finnes noen jordingsinstallasjon, skal dette installeres av en autorisert elektriker. Hvis apparatet brukes uten jording, skal vi ikke holdes ansvarlig for eventuelle tap som kan oppstå.

## Avhending av gamle apparater



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til gjeldende steder hvor avfallet innsamles og hvor elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med kommunen, husholdningsavfallshåndteringstjenesten eller butikken du har kjøpt produktet fra.

Spør lokale myndigheter om disponering av EE-avfall for gjenbruk, resirkulering og gjenopprettingsformål.

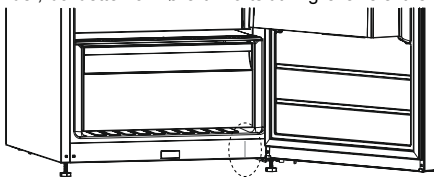
## Merknader:

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og brukes. Vi er ikke ansvarlige for skader som oppstår på grunn av feil bruk.
- Følg instruksjoner og bruksanvisningen, og hold denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i boliger, og det kan bare brukes i hjemlige miljøer og for angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert. Vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som oppstår.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i hus, og det er bare egnet for å kjøle eller lagre matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og/eller for lagring av stoffer med unntak av mat. Vårt selskap er ikke ansvarlig for tap som forekommer i det motsatte tilfellet.

## Sikkerhetsadvarsler



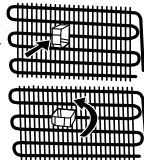
- Kjøleskapet må ikke kobles til el-nettet ved å bruke en skjøteledning.
- En skadet strømføring/støpsel kan forårsake brann og kan gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Strømføringen må aldri bøyes for mye.
- Strømføringen/støpslet må aldri berøres med våte hender, da dette kan føre til kortslutning eller elektrisk støt.
- Når døren til skapet lukkes, oppstår det vakuum. Vent et minutt og forsøk på nytt.
- Denne applikasjonen er valgfritt for lett å åpne-døren. Med denne applikasjonen, kan litt kondens oppstå rundt dette området, og du må kanskje ta det ut.



## Installasjonsinformasjon

Før kjøleskapet pakkes ut og brukes, ta litt tid å bli kjent med følgende punkter.

- Kjøleskapet må plasseres unna direkte sollys og unna enhver varmekilde, for eksempel en radiator.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gasskomfyrer og kjerner av varmeapparater, og bør være minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Kjøleskapet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Kjøleskapet skal plasseres i det minste 20 mm bort fra en annen fryser.
- Det må være minst 150 mm klaring over kjøleskapet. Ikke plasser gjenstander oppå kjøleskapet.
- Kjøleskapet må være tryggt og balansert for en sikker drift. De justerbare føttene brukes å utjevne kjøleskapet. Sørg for at apparatet er jevnet før du legger matvarer inni det.
- Hyllor og skuffer må alltid tørkes før bruk med en klut dyppet i varmt vann blandet med en teskje natron. Etter rengjøring, skyll med varmt vann og tørk.
- Produktet må installeres ved å bruke plastavstandsguiden, som finnes på baksiden av produktet. Snu 90 grader (som vist på bildet). Dette vil hindre at kondensatoren berører veggen.
- Kjøleskapet bør plasseres mot en vegg med fri avstand på høyst 75 mm.



## KAPITTEL 1: SIKKERHETSREGLER

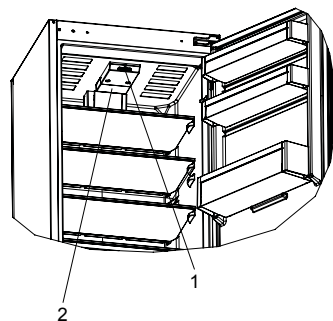
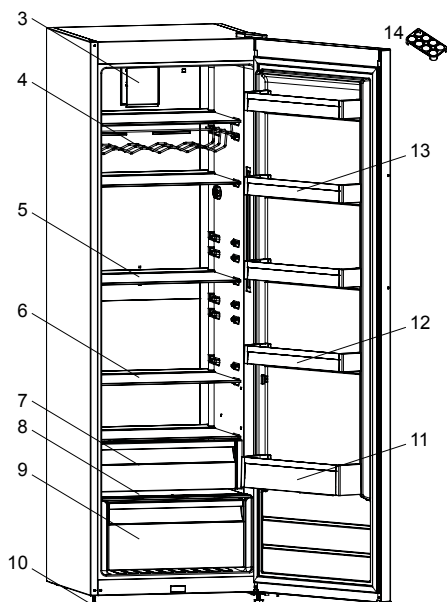
### Før du bruker kjøleskapet



- Se etter synlige skader før du setter opp kjøleskapet. Kjøleskapet må ikke installeres eller brukes dersom det er skadet.
- Når du bruker kjøleskapet for første gang, hold det i oppreist stilling i minst 3 timer før det kobles til strømmettet. Dette vil tillate en effektiv drift og forhindrer skader på kompressoren.
- En lett lukt kan merkes når du bruker kjøleskapet for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

## KAPITTEL 2: KJØLESKAPET DITT

Apparatet er ikke beregnet å brukes som et innebygget apparat.



1. Termostatboks
2. Kjøleskaplampe & deksel
3. Turbovifte\*
4. Vinhylle\*
5. Justerbar glasshylle (Adapti-Shelf)\*
6. Hyller i kjøleskap
7. Kjøler \*
8. Deksel for frukt- og grønnsak
9. Grønnsaksskuff
10. Justerbare føtter
11. Flaskehylle
12. Justerbar hylle på døren (Adapti-Lift)\* / Hylle på døren
13. Dørhyller
14. Eggeglass

\* I noen modeller

Figuren er for informasjonsformål og viser ulike deler og tilbehør. Deler kan variere i henhold til modellen.

### Generelle merknader

**Ferskmatrom (kjøleskap):** Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nedre delen av apparatet, og hyllene jevnt fordelt, plasseringen av dørskuffer påvirker ikke energiforbruket.

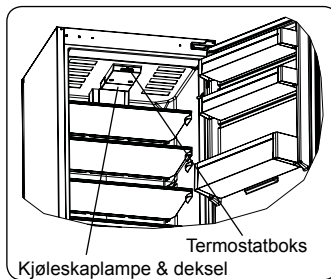
## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KJØLESKAPET DITT

### Termostatinnstillinger

Termostaten regulerer automatisk temperaturen inne i kjølerommet. Du oppnår lavere temperatur ved å dreie bryteren fra posisjon « 1 » til « 5 ».

**Viktig merknad:** Ikke prøv å rotere knappen mer en 1 stilling da det vil stoppe apparatet.

- For korttidsoppbevaring av matvarer i kjølerommet kan du stille bryteren på mellom minimum og middels (1-3).
- For langtidsoppbevaring av matvarer i kjølerommet kan du stille bryteren på middels (3-4).



### Advarsler for temperaturinnstillinger

- Svalskapene har ingen frysedel, men kan kjøle ned til 5 °C.
- Omgivelsestemperaturen, temperaturen av den ferske lagrede mat og hvor ofte døren åpnes, påvirker temperaturen i kjøleseksjonen. Endre temperaturinnstillingen, hvis det er nødvendig.
- Temperaturinnstillingen bør settes ved å ta hensyn til hvor ofte døren åpnes og lukkes, hvor mye mat er lagret i kjøleskapet og miljøet og plasseringen av apparatet.
- Når kjøleskapet skal brukes for første gang, er vår anbefaling å la det fungere i 24 timer for å sikre at det er helt avkjølt. Døren må ikke åpnes og mat må ikke settes inne under denne perioden.
- Kjøleskapet har en 5 minutters innebygd forsinkelsesfunksjon, som er utviklet for å hindre skader på kompressoren. Når strømmen slås på, vil kjøleskapet begynne å fungere som normalt etter 5 minutter.
- Kjøleskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Kjøleskapet må ikke brukes ved temperaturer som er utenfor de oppgitte temperaturintervallene i forhold til kjøleeffekt.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 10°C - 43°C.

### Klimaklasse og betydning:

**T (tropisk):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

**ST (subtropisk):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.

**N (temperert):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.

**SN (utvidet temperert):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

### Temperaturindikator

For å hjelpe deg, har vi utstyrt kjøleskapet med en temperaturindikator som er plassert i det kaldeste området. Hvis du ønsker å bedre oppbevare maten i kjøleskapet, spesielt i det kaldeste området, sikre at meldingen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis «OK» ikke vises, innebærer dette at temperaturen har ikke vært riktig innstilt.

Det kan være vanskelig å se indikatoren. Pass derfor på at det lyser på riktig måte. Hver gang enheten for temperaturinnstilling endres, la temperaturen inne i apparatet stabilisere før du går videre, om nødvendig, med en ny temperaturinnstilling. Plasseringen av temperaturinnstillingsinnretningen må gradvis endres. Vent i minst 12 timer før du starter en ny sjekk og potensiell endring.

**MERK:** Etter gjentatte åpninger (eller forlenget åpning) av døren eller etter å sette fersk mat inn i apparatet, indikasjonen "OK" ikke skal vises i indikatoren for temperaturinnstillingen. Ved unormal oppbygging av iskrystaller (bunnveggen av apparatet) i kjøleseksjonen, fordampere (belastet apparatet, høy romtemperatur, hyppige døråpninger), sett temperaturreguleringsinnretning i en nedre posisjon inntil kompressoren stopper.

### Lagre mat i den kaldeste delen av kjøleskapet.

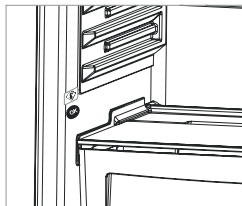
Matvarer skal bedre lagres hvis du setter de i det kuleste området. Det kaldeste området er like over frukt- og grønnsak.

Følgende symbolet viser den kaldeste delen av kjøleskapet ditt.

For å sikre lav temperatur i dette området, sikre at hyllen ligger på nivå med dette symbolet, som vist på illustrasjonen.

Den øvre grensen for det kaldeste området indikeres av den nedre siden av klistremerket (øverste del av pilen). Den øverste hyllen i det kaldeste området må være på samme nivå med den øverste delen av pilen. Det kaldeste området er under dette nivå.

Hyllene kan fjernes og derfor, sørg for at de alltid er på samme nivå med sonegrensene som er beskrevet på klistremerker, for å garantere temperaturer i dette området.



## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KJØLESKAPET DITT

### Tilbehør

#### Hylle i chiller (I noen modeller)

Hvis maten holdes i chiller i stedet for fryser eller kjøleskap, vil maten beholde friskhet og smak for en lengre periode og vil samtidig bevare friskt utseende. Hvis skuffen blir skitten, fjern den og vaske den med vann.

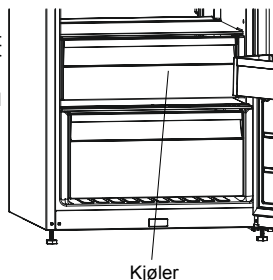
(Vann fryser ved 0 °C, men matvarer som inneholder salt eller sukker fryser ved lavere temperaturer)

Chiller brukes vanligvis for rå fisk, ris, o.l. ...

#### Ikke legg matvarer du ønsker å fryse i isterningbrett

#### Fjerne hyllen i kjøleren;

- Trekk hyllen i chiller mot deg ved å skyve den langs skinnene.
- Trekk hyllen i chiller opp fra skinnen for å fjerne den.

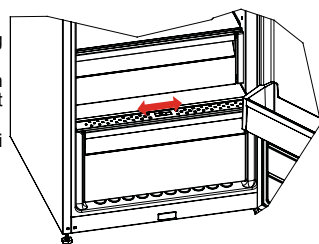


#### Fuktighetsregulator

Når fuktighetsregulatoren er i lukket posisjon, gjør den at frisk frukt og grønnsaker kan oppbevares lenger.

I tilfelle grønnsaksskuffen er helt full, bør friskhetsskiven foran grønnsaksskuffen åpnes. Med denne blir luften i grønnsaksskuffen og fuktighetsgraden kontrollert og levetiden forlenges.

Hvis du oppdager kondens på glasshyllen, bør fuktighetsregulatoren settes i åpen stilling.



#### Dørhyllen Adapti-Lift (I noen modeller)

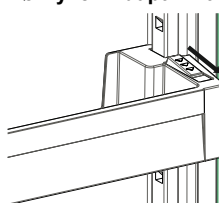


Fig. 1

Seks ulike høydejusteringer kan gjøres for å gi lagerrom som du trenger i Adapti-Lift.

**For å endre plasseringen av Adapti-Lift;** hold i bunnen av hyllen og trekk knappene på siden av dørhyllen til pilens retning (Fig. 1)

Posisjoner dørhyllen til den høyden du ønsker ved å fylle den opp og ned.

Etter at du har nådd den posisjonen du ønsker at dørhyllen skal plasseres i, frigjør du knappene på siden av dørhyllen (Fig. 2). Før du frigjør dørhyllen, beveger du den opp og ned og forsikrer deg om at dørhyllen er festet.

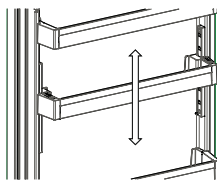


Fig. 2

**NB!** Før du setter ting inn i den forflyttende dørhyllen, må du holde i hyllen ved å støtte opp under bunnen. Ellers vil dørhyllen kunne falle av skinnene pga. vekten. Så skade vil kunne skje på dørhyllen eller skinnene.

#### Adapti-Shelf (I noen modeller)

Adapti-Shelf-mekanisme gir større lagringsplass med en enkel bevegelse.

- Trykk den for å dekke glasset. (Fig. 1)
- Du kan legge inn maten som du vil i ekstraplassen du får. (Fig. 2)
- Trekk hyllen mot deg for å sette den i opprinnelig posisjon. (Fig. 1)

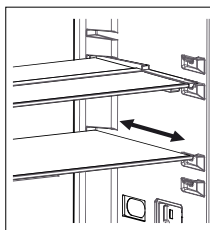


Fig. 1

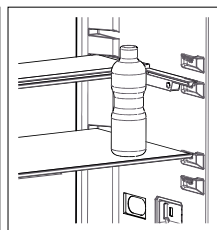


Fig. 2

**Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.**

### Rengjøring

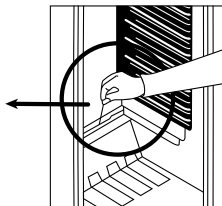
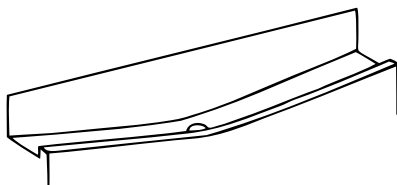
- **Før kjøleskapet rengjøres, slå strømmet av og ta støpselet fra stikkontakten.**
- Ikke vask kjøleskapet ved å helle vann på det.
- Bruk et varmt klut med såpe eller svamp å tørke av interiør og eksteriør av kjøleskapet.
- Hyller og skuffer må fjernes forsiktig ved å skyve oppover eller utover. De må rengjøres med såpevann. Kan ikke vaskes i vaskemaskin eller oppvaskmaskin.
- Ikke bruk løsemidler, skuremidler, glassrengjøringsmidler eller universelle rengjøringsmidler for å rengjøre kjøleskapet. Dette kan skade plastoverflater og andre komponenter med kjemikalier de inneholder.
- Rengjør kondensatoren på baksiden av kjøleskapet minst en gang i året med en myk børste eller støvsuger.

**Kontroller at kjøleskapet er frakoblet under rengjøring.**

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KJØLESKAPET DITT

### Tining

- Avriming skjer automatisk i kjøleskapet under drift; vannet samles ved skuffen for avdampning og fordampner automatisk.
- Skuffen for fordampning og dreneringshullet for smeltevann bør rengjøres regelmessig for å hindre at vannet samler seg på bunnen av kjøleskapet.



### Utskifting av LED-belysning

Hvis kjøleskapet har LED-belysning, ta kontakt med Sharp help desk da dette bør endres kun av autorisert personell.

## KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- For å redusere frost som bygde opp, må væsker med utette beholdere aldri plasseres i kjøleskapet.
- La varm mat avkjøle seg før lagring. Dette bidrar til å redusere strømforbruket.
- For å unngå oppbygging av frost, må du sikre at ingenting som lagres vil berøre bakveggen.
- Det kaldeste området i kjøleskapet ligger nederst. Vi anbefaler å bruke dette området til å lagre mat som vil omkomme lett, slik som fisk, ferdigretter, bakevarer eller meieriprodukter. Det varmeste området er den øverste hyllen på døren. Vi anbefaler deg å lagre smør eller ost her.
- For normale arbeidsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturinnstillinger på kjøleskapet ditt til +4 °C.
- Temperaturen i kjølerommet bør være i området 0-8 °C, fersk mat fryser og råtner under 0 °C, bakteriemengde øker og ødelegger maten over 8 °C.
- Ikke plasser varm mat i kjøleskapet umiddelbart, vent til temperaturen går ned. Varm mat øker temperaturen i kjøleskapet ditt, og fører til matforgiftning og unødvendig ødeleggelse av mat.
- Kjøtt, fisk, osv., bør lagre i kjøperommet for mat, grønnsaksrommet foretrekkes for grønnsaker (om tilgjengelig).
- For å unngå kryssforurensning blir kjøttprodukter og frukt og grønnsaker ikke lagret sammen.
- Mat bør plasseres i kjøleskapet i lukkede beholdere eller tildekket for å forhindre fuktighet og odører.

## KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN

### Reposisjonering av døren

- Reversering av døren avhenger av hvilket kjøleskap du har.
- Det kan ikke gjøres der håndtakene er festet på forsiden av apparatet.
- Hvis modellen ikke har håndtak, kan dørene reverseres, men dette må gjøres av autorisert personell. Ring Sharp service.

## KAPITTEL 6: FEILSØKING

Dersom kjøleskapet ikke virker som det skal, kan det skyldes et mindre problem. For å spare tid og penger, bør du derfor sjekke følgende før du tilkaller en elektriker:

### Dersom kjøleskapet ikke virker:

#### Kontroller om:

- Det ikke er noen strømtilførsel.
- Hovedbryteren til strømmen er slått av.
- Termostaten står på «\*».
- Det er noe galt med kontakten. For å kontrollere dette, plugg du inn et apparat du vet virker i samme kontakt.

### En økning i temperaturen kan forårsakes av;

- Hyppig døråpning i lange perioder
- Lasting med store mengder varm mat
- Høy omgivelsestemperatur
- En feil med apparatene.

## KAPITTEL 6: FEILSØKING

**Hvis kjøleskapet opererer for høyt;**

**Støy fra kompressoren**

**Normal motorstøy.** Støyen betyr at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan føre til mer støy for en kort tid når den aktiveres.

**Boblende støy og sprut:**

Denne støyen forårsakes av strømmingen av kjølevæsken i rørene i systemet.

**Støy fra luftblåsing:**

**Normal viftestøy.** Denne støyen kan høres under normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

**Hvis fuktighet bygges opp;**

- Er maten pakket ordentlig? Er beholderne tørket før du legger dem i kjøleskapet?
- Åpnes døren ofte? Fuktigheten i rommet får i kjøleskapet når dørene åpnes. Fuktigheten vil være raskere når du åpner dørene oftere, spesielt hvis luftfuktigheten i rommet er høy.
- Oppbygging av vanndråper på bakveggen etter automatisk avriming er normalt. (I statiske modeller)

**Hvis dørene ikke åpnes og lukkes riktig;**

- Hindrer matpakker lukking av døren?
- Er døren, hyller og skuffer plassert riktig?
- Er pakninger på døren ødelagt eller revet?
- Er kjøleskapet på en jevn overflate?

**Anbefalinger**

- Koble fra apparatet ved strøbrudd. Dette hindrer skade på kompressoren. Du bør plugge i etter 5 - 10 minutter når strømforsyning gjenopprettes. Dette vil unngå skade på komponenter.
- Kjøleenheten på kjøleskapet er skjult i bakveggen. Derfor kan vanndråper eller is oppstå på den bakre overflaten av kjøleskapet på grunn av drift av kompressoren i gitte intervaller. Dette er normalt. Avriming skal bare gjøres når isen er overdreven.
- Koble kjøleskapet hvis du ikke vil bruke den i lang tid (for eksempel i sommerferien). Rengjør kjøleskapet i henhold til kapittel Rengjøring, og la døren stå åpen for å unngå fuktighet og lukt.
- Apparatet du har kjøpt, er utviklet for hjemmebruk og kan bare brukes hjemme og for formålene som er angitt. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i overensstemmelse med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlig for reparasjon og svikt i garantiperioden.
- Hvis problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med en autorisert serviceleverandør.

## KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING

1. Matvarer må alltid avkjøles, før de lagres i kjøleskapet.
2. Tin mat i kjøleseksjonen. Dette bidrar til å spare energi.

# Innehållsförteckning

KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR .....	83
KAPITEL -2: DIN KYL .....	87
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL.....	88
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE .....	90
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSDÖRR .....	90
KAPITEL -6: FELSÖKNING .....	90
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	91

Din kyl överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.





**BRAND**


**Varning:** Brandfara / brandfarligt material





## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR


 **WARNING:** Håll ventilationsöppningarna i kylan fria från blockering.


 **WARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.


 **WARNING:** Använd inte andra elektriska apparater inuti kylan.

 **WARNING:** Skada inte kylkretsen.

 **WARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

 **WARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

 **WARNING:** För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.

 Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

\* Vid bärande och placering av kylan, skada inte kylgaskretsen.

\* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylan.

\* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;

- arbetsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
- lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll
- miljöer av typ bed and breakfast där kan jämföras med en vanlig privathushåll;
- catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar där kan jämföras med en vanlig privathushåll

## KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

- \* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.
- \* Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- \* Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.
- \* En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- \* Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

### **För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:**

- \* Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- \* Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- \* Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- \* Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfrysad mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- \* En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- \* Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

# KAPITEL -1: SÄKERHETSANVISNINGAR

## Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsörjningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir utstängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

## För danska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

## Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringsjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

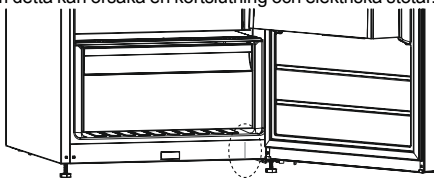
## Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstått.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kylning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppstått i motsatt fall.

## Säkerhetsvarningar



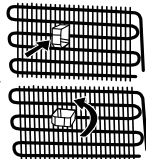
- Anslut inte din kyl till elnätet med en förlängningsladd.
- En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- När dörren till kylan är stängd, kommer vakuum att uppstå. Vänta ungefär 1 minut innan du öppnar den igen.
- Dörrar som öppnas lätt är fakultativa för denna apparat. Med denna apparat kan lite kondens uppstå kring detta område och du kan ta bort det.



## Installationsinformation

Innan upppackning och hantering av din kyl, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl för fukt eller regn.
- Din kyl bör placeras minst 20 mm från en annan kyl.
- **Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför din kyl. Placera ingenting ovanpå din kyl.**
- För säker drift är det viktigt att din kyl är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din kyl i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.
- Installera med hjälp av plastdistanserna, som finns på baksidan av enheten. Vrid 90 grader (som visas i diagrammet). Detta hindrar kondensorn från att röra väggen.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



## KAPITEL -1: SÄKERHETSANVISNINGAR

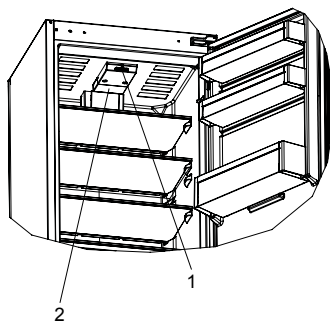
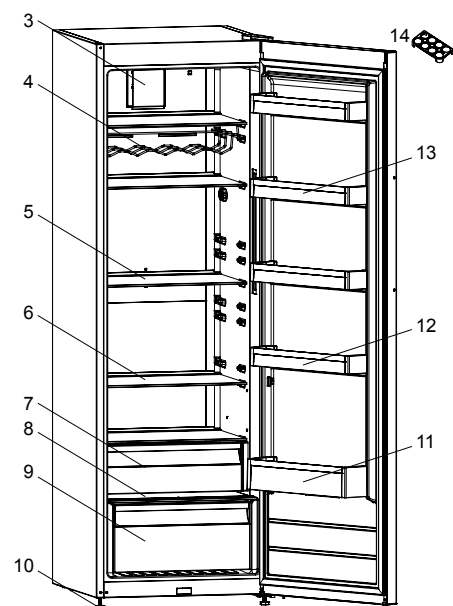
### Innan du använder ditt kylskåp



- Innan du installerar din kyl, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl om den är skadad
- När du använder din kyl för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din kyl för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylan börjar svalna.

## KAPITEL -2: DIN KYL

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.



1. Termostat
2. Kyl lampa
3. Turbo fläkt\*
4. Vinställ \*
5. Justerbar glashylla (Adapti-Shelf)\*
6. Kylhyllor
7. Kylningsutrymme \*
8. Grönsaksutrymmeslock
9. Grönsakslåda
10. Justerbara fötter
11. Flaskhylla
12. Justerbar glashylla (Adapti-Lift)\* / Dörr hyllor
13. Dörrhyllor
14. Äggbehållare

\* I vissa modeller

Denna figur har tagits fram för att visa olika delar och tillbehör i enheten. Delar kan variera beroende på enhetens modell.

### Allmänna anmärkningar

**Fack för färsk mat (kyl):** Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

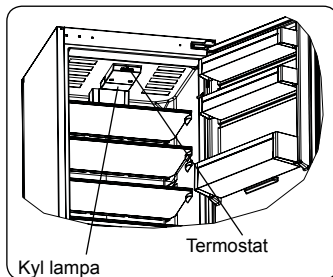
## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL

### Termostatinställningar

Termostaten reglerar automatiskt temperaturen på insidan av kylutrymmet. Genom att vrida knoppen från position « 1 » till « 5 », kan kallare temperaturer uppnås.

**Viktig notering:** Försök inte vrida vredet bortom position 1, det kommer stanna utrustningen.

- För korttidsförvaring av mat i kylutrymmet kan du ställa in knoppen mellan minimum och medium (1-3).
- För långtidsförvaring av mat i kylutrymmet kan du ställa knoppen till medium (3-4).



### Varningar för temperaturinställningar

- Svalskåp har ingen frysdal men kan kyla ner till 5°C.
- Den omgivande temperaturen, temperaturen hos nyss inlagt livsmedel och hur ofta dörren öppnas, påverkar temperaturen i kylutrymmet. Vid behov, ändra temperaturinställningen.
- Temperaturen bör ställas in genom att beakta hur ofta kylskåpsdörren öppnas och stängs, hur mycket mat som lagras i kylan och miljön och placeringen av enheten.
- Vi rekommenderar att du vid första användningen av din kyl bör låta den vara igång under 24 timmar utan avbrott för att säkerställa att den är helt kylt. Öppna inte kylskåpsdörren eller lägg in mat under denna period.
- Din kyl har en 5 minuters inbyggd fördröjningsfunktion, som syftar till att förhindra skador på kompressorn. När strömmen slås på till din kyl, kommer den att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylan är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Det rekommenderas inte att ditt kylskåp används i miljöer som ligger utanför de angivna temperaturintervallen när det gäller kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 10°C till 43°C.

### Klimatklass och betydelse:

**T (tropiskt):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

**ST (subtropiskt):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

**N (tempererat):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

**SN (utökad tempererat):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

### Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturen inte har ställts in på rätt sätt.

Det kan vara svårt att se indikatorn, se till att den är ordentligt belyst. Varje gång temperaturinställningsenheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningsenheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

**OBS:** Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikatorn "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskrystaller (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, täta dörröppningar), ställ in temperaturinställningsenheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.

### Förvara livsmedel i det kallaste området i kylan.

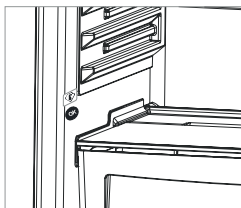
Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säkra på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för det kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränser som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.



## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL

### Tillbehör

#### Kylhylla (1 vissa modeller)

Att förvara mat i kylningsutrymme istället för frysen eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

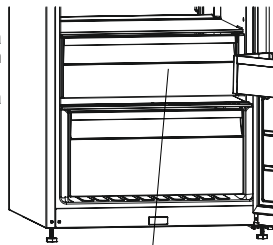
(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

Normalt använder människor kylningsutrymme för rå fisk, ris, etc...

**Placera inte mat du vill frysa eller islådor för att göra is här.**

#### Att ta bort grönsaksutrymmeshyllan

- Dra grönsaksutrymmeshyllan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsaksutrymmeshyllan från spåret för att ta bort den.



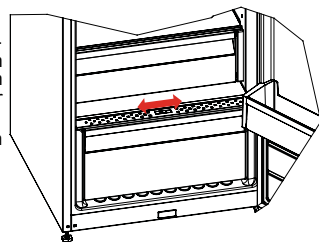
Kylningsutrymme

#### Fuktregulatorn

När fuktregulatorn är i stängt läge kan färsk frukt och grönsaker förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymme är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymme öppnas. Med hjälp av detta kommer luften i utrymme och fuktighetshalten att kontrolleras och hållbarhetstiden kommer att ökas.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringskontrollen i öppet läge.



#### Adapti-Lift dörrhylla (1 vissa modeller)

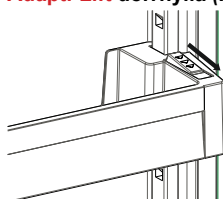


fig. 1

För att få de lagerutrymmen som behövs går det att göra sex olika höjdjusteringar med **Adapti-Lift**.

**För att ändra Adapti-Lift läge** håller du i botten av hyllan och drar knapparna på sidan av dörrhyllan i pilens riktning (fig. 1) Placera dörrhyllan på den höjd du vill genom att flytta den upp och ner.

När dörrhyllan är i önskat läge släpper du knapparna på dess sida (fig. 2). Flytta på dörrhyllan upp och ner innan du släpper för att säkerställa att den sitter fast.

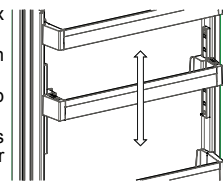


fig. 2

**Observera:** Innan du flyttar en fullastad dörrhylla måste du hålla i hyllan genom att stödja dess botten. Annars kan dörrhyllan falla av hyllspåren på grund av tyngden. Detta kan leda till skada på dörrhyllan eller hyllspåren.

#### Adapti-Shelf (1 vissa modeller)

Adapti-Shelf mekanismen ger högre förvaringsutrymmen med en enkel rörelse.

- För att täcka glashyllan, tryck på den. (Bild 1)
- Du kan lägga in din mat som du vill i det resulterande extra utrymme. (Bild 2)
- För att få hyllan i sitt ursprungliga läge, dra den mot dig. (Bild 1)

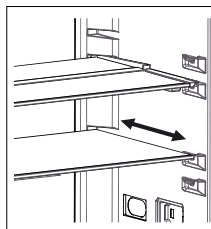


Bild 1

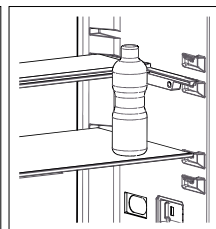


Bild 2

**Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.**

### Rengöring

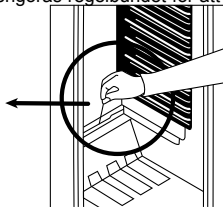
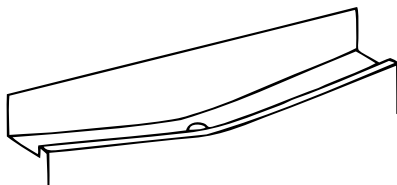
- **Innan du rengör din kyl, stäng av strömförsörjningen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget.**
- Tvätta inte din kyl genom att hälla vatten på den.
- Använd en varm trasa eller svamp med tvål och vatten för att torka insidan och utsidan av din kyl.
- Ta försiktigt bort alla hyllor och lådor genom att skjuta utåt eller uppåt och rengör med tvål och vatten. Rengör inte i en tvättmaskin eller diskmaskin.
- Använd inte lösningsmedel, slipande rengöringsmedel, glasrengöringsmedel eller allrengöringsmedel för att rengöra din kyl. Detta kan orsaka skador på plasttyper och andra komponenter med de kemikalier som de innehåller.
- Rengör kondensorn på baksidan av din kyl minst en gång om året med en mjuk borste eller dammsugare.

**Se till att kylan är urkopplad vid rengöring.**

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL

### Avfrostning

- Avfrostning sker automatiskt i kylan under användning; vatten samlas upp av förångarfacket och förångas automatiskt.
- Förångarfacket och dräneringshålet för avfrostningsvatten bör rengöras regelbundet för att hindra vattnet från att samlas på botten av kylan.



### Byte av LED-belysning

Om din kyl har LED-belysning, kontakta Sharp helpdesk eftersom detta endast bör bytas av behörig personal.

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

- För att reducera uppbyggnad av frost, placera aldrig vätskor med oförseglade behållare i kylutrymmet.
- Låt varm eller het mat svalna före förvaring. Detta bidrar till att minska strömförbrukningen.
- För att undvika frostuppbyggnad se till att inget förvaras så att det vidrör den bakre väggen.
- Det kallaste området i kylan är längst ner. Vi rekommenderar att använda detta område för att förvara mat som kan förstöras lätt, såsom fisk, färdigmat, bakade varor eller mejeriprodukter. Det varmaste området är den översta hyllan i dörren. Vi rekommenderar att du förvarar smör eller ost här.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färska livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylan omedelbart, låt den svalna utanför. Värma livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödigt förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte köttprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylan i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

## KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSDIRIKTION FÖR DÖRR

### Omplacering av dörren

- Det beror på vilken kyl du har om det är möjligt att omplacera dörren.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal. Vänligen ring Sharp service.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

Om kylskåpet inte fungerar tillfredsställande kan detta bero på ett mindre fel. Kontrollera följande punkter innan du ringer service.

### Kylskåpet fungerar ej.

#### Kontrollera att;

- Finns ström i uttaget ?
- Har proppen gått ?
- Är termostaten i läge « • » ?
- Är vägguttaget trasigt ? Prova med annan elektrisk apparat.

#### En ökning av temperaturen kan orsakas av;

- Frekventa dörröppningar under lång tid
- Placering av stora mängder varm mat
- Hög omgivningstemperatur
- Ett fel i enheten.



## KAPITEL -6: FELSÖKNING

**Om din kyl fungerar för bullrigt;**

**Kompressorbuller**

**Normalt motorljud.** Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

**Bubblande ljud och plask:**

Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

**Luftblåsningssljud:**

**Normalt fläktljud.** Detta ljud kan höras i kylan under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

**Om luftfuktighet byggs upp inuti kylan;**

- Är all mat förpackad ordentligt? Är behållarna torkade innan du placerar dem i kylan?
- Öppnas kyldörren ofta? Luftfuktigheten i rummet kommer in i kylan när dörren öppnas. Ökningen av luftfuktigheten går snabbare när du öppnar dörren oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.
- Bildande av vattendroppar på den bakre väggen efter automatisk avfrostning är normalt. (i statistiska modeller)

**Om dörren inte öppnas och stängs ordentligt;**

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är dörrutrymmena, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörrfogarna sönder eller sönderrivna?
- Är din kyl placerad på en plan yta?

**Rekommendationer**

- I fall av strömavbrott koppla ur enheten. Detta förhindrar skador på kompressorn. Du bör fördröja anslutning i 5 – 10 minuter efter att du återfått strömförsörjning. Detta kommer att undvika skador på komponenter.
- Kylanheten i kylan är gömd i den bakre väggen. Därför, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din kyl på grund av kompressordrift i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda kylan under lång tid (t.ex. under sommarssemestern) koppla ur den. Rengör din kyl enligt kapitlet rengöring och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemanvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

## KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.
2. Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.

# Sisältö

LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	93
LUKU -2: JÄÄKAAPPISI.....	97
LUKU -3: JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ.....	98
LUKU -4: RUOAN SÄILYTYSOPAS.....	100
LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO.....	100
LUKU -6: VIANMÄÄRITYS.....	100
LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ.....	101


Pakastimesi noudattaa nykyisiä turvavaatimuksia. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumisriskiä. Se sisältää tärkeitä turvaohjeita jääkaappipakastimesi asennukseen, käyttöön ja ylläpitoon liittyen. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.





**TULIPALO**


**Varoitus:** Tulipalon / syttyvien materiaalien vaara


## LUKU -1: YLEISIÄ VAROITUKSIA


 **VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.


 **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.


 **VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita

 **VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

 **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

 **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

 **VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

 Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmäainetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

\* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaesasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.

\* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.

\* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukokuoneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

## LUKU -1: YLEISET VAROITUKSET

- ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- \* Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvokilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.
- \* Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- \* 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- \* Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

**Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:**

- \* Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- \* Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- \* Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- \* Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- \* Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- \* Jos jäähdytyslaitetta (jääkaappilaitte) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

# LUKU -1: TURVALLISUUSOHJEET

## Hävitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkauksen laitteeseen.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

## Tanskalaiset tuotteet:

Laite on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-tyyppin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7/17-S-tyyppin seinäpistorasiassa. Jos liitäntäpisteessä on vain K-tyyppin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainoastaan pätevä huoltohenkilö. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän väliin voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneliikkeistä tai pätevältä sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmistä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojamaadoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa pätevän sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme ota vastuuta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

## Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resursseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoituksissa.

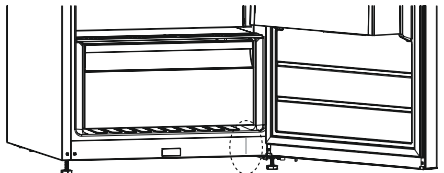
## Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sille määritetyn tarkoituksen mukaisesti. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäädyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötavoista aiheutuvista vahingoista.

## Turvallisuutta koskevat varoitukset



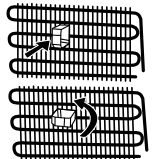
- Älä liitä jääkaappipakastinta sähköverkkoon jatkajohdon avulla.
- Vioittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä taivuta virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskuun johtavan oikosulun.
- Tämä sovellus on lisävaruste oven avaamisen helpottamiseksi. Tämä sovellus voi muodostaa hieman kondensaatiota tälle alueelle ja voit joutua pyyhkimään sen pois.



## Asennustiedot

*Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikuttamista.*

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helleiltoista, kaasuhelleiltoista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköhelleiltoista.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- **Jääkaap päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään jääkaap päälle.**
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakastin on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastin voidaan tasata säädettävien tasanajalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtelee puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.
- Asenna laite paikalleen hyödyntämällä laitteen takana sijaitsevia muovisia ohjaimia. Käännä 90 astetta (kuvan osoittamalla tavalla). Tämä estää kondensaattoria koskettamasta seinää.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



## LUKU -1: TURVALLISUUSOHJEET

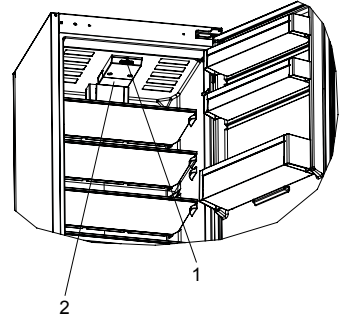
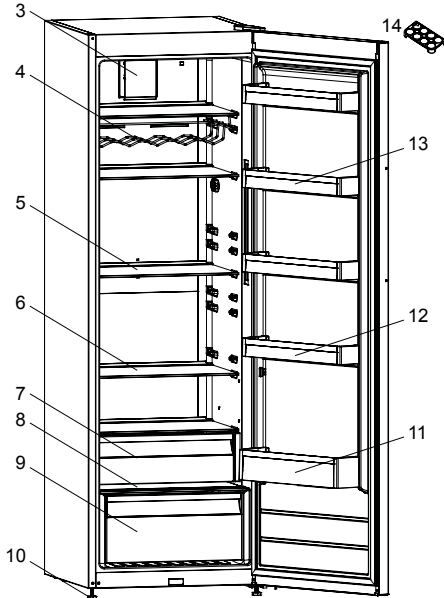
### Ennen jääkaappipakastimen käyttöä



- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievän hajun käyttäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja haju haihtuu jääkaappipakastimen viileessä.

## LUKU -2: JÄÄKAAPPISI

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



1. Termostaatti
2. Jääkaapin lamppu sekä suoja
3. Turbo-tuuletin\*
4. Viinipulloteline \*
5. Säädettävä lasihylly (Adapti-Shelf)\*
6. Jääkaapin hyllyt
7. Jäähdytyslokero \*
8. Vihanneslokero kansi
9. Vihanneslokero
10. Säätöjalat
11. Pullohylly
12. Säädettävä ovihylly (Adapti-Lift)\* / Ovihylly
13. Ovihyllyt
14. Munakotelo

\* Joissakin malleissa

Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet. Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

### Yleisiä huomautuksia

**Tuoreen ruoan lokero (jääkaappi):** Energia käytetään tehokkaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jaettu tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

## LUKU -3: JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ

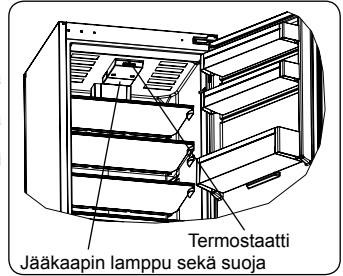
### Termostaatin säätö

Termostaatti säätää jääviileäkaapin sisälämpötilan automaattisesti. Sisätilan lämpötila alenee kierretessä säädintä asennosta « 1 » kohti asentoa « 5 ».

**Tärkeä huomautus:** Älä kierrä nuppia asennon 1 ohi, koska tämä sammuttaa laitteen.

- Ruoan lyhytaikaisessa säilytyksessä jääkaappiosassa säädin voi olla minimin ja keskiasennon välillä (1-3).
- Ruoan pidempiaikaisessa säilytyksessä jääkaappiosassa säädin voi olla keskiasennossa (3-4).

**Ota huomioon, että:** ulkoinen lämpötila, äskettäin kaappiin laitetun ruoan lämpötila ja oven avaamisen tiheys vaikuttavat jääkaappiosan lämpötilaan. Säädä termostaatin asetusta, mikäli kaapin sisälämpötila ei ole sopiva.



### Lämpötila-asetuksiin liittyvät varoitukset

- Jääviileäkaapeissa ei ole pakastuslokeroa, mutta ne jäähytvät alle 5°C.
- Ympäroivä lämpötila, juuri jääkaappiin laitetun ruoan lämpötila sekä oven avaamistiheys vaikuttavat jääkaappilokeron lämpötilaan. Vaihda lämpötila-asetus tarvittaessa.
- Termostaatin lämpötila tulee asettaa ottaen huomioon kuinka usein jääkaapin ovea avataan ja suljetaan ja kuinka paljon ruokaa jääkaapissa säilytetään. Huomioon otettava seikka on myös laitteen käyttöympäristö sekä laitteen sijainti kyseisessä tilassa.
- Suosittelemme, että jääkaappi jätetään käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi ennen ensimmäistä käyttöä. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovea tai laita ruokaa jääkaappiin tänä aikana.
- Jääkaapissa on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot. Kun jääkaappiin kytketään virta, se alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käyttämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C:een ympäröivässä lämpötilassa.

### Ilmastoluokka ja sen merkitys:

**T (trooppinen):** Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

**ST (subtrooppinen):** Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

**N (lauhkea):** Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

**SN (laajennettu lauhkea):** Tämä jäähdytyslaitte on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

### Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla.

Voit parantaa ruoan säilyvyyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaistuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein (tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkintä OK ei välttämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääkiteitä muodostuu normaalia suurempi määrä jääkaappilokeroon (laitteen alaseinä) tai höyrystimeen (ylikuormittunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressorin toimii normaalisti.

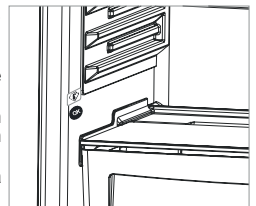
### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.

Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa. Kylmin alue on aivan vihanneslokeroa yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylmintä aluetta. Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.

Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähylyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarrain kuvattujen vyöhykerajojen kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.





## LUKU -3: JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ

### Lisävarusteet

#### Jäähdytysosaston hyllyt (Joissakin malleissa)

Kun elintarvikkeet säilytetään jäähdytysosastossa pakastin- tai jääkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempään. Jos jäähdytysosaston levy likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

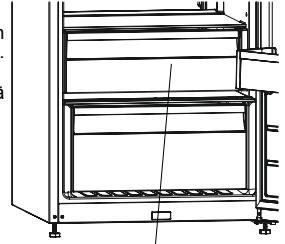
(Vesi jäätyy 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätyvät tätä matalammissa lämpötiloissa)

Tavallisesti jäähdytysosastoa käytetään raa'an kalan, riisin ym. säilytykseen.

**Älä aseta jääpalalevylle elintarvikkeita, jotka haluat jäädyttää.**

#### Jäähdytyshyllyn poistaminen

- Vedä jäähdytyshylly ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta jäähdytyshylly pois kiskoilta poistaaksesi hyllyn.



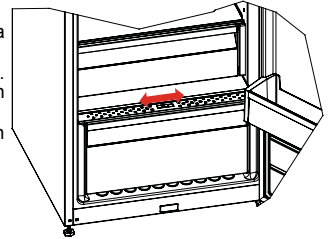
Jäähdytyslokero

#### Kosteudenhallinta

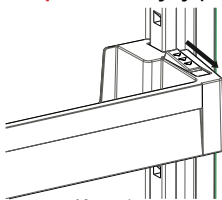
Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksi säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokero on täynnä, sen etuosassa sijaitseva Fresh dial pitää avata. Sen avulla vihanneslokero ilman kosteutta voidaan hallita, ja vihannesten käyttöaika pidentää.

Jos näet kondenssivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.



#### Adapti-Lift ovihylly (Joissakin malleissa)

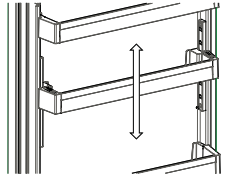


Kuva 1

Voit säätää ovihyllyn korkeutta kuudelle eri tasolle saadaksesi säilyttilaa tarpeesi mukaan käyttäen **Adapti-Lift ovihyllyä**.

**Vaihtaaksesi Adapti-Lift ovihyllyn sijaintia;** Ota kiinni ovihyllyn pohjasta ja vedä ovihyllyn sivulla olevista painikkeista nuolen osoittamaan suuntaan (Kuva 1).

Aseta ovihylly haluamallasi korkeudelle liikuttamalla sitä ylös- tai alaspäin. Kun ovihylly on haluamallasi korkeudella, vapauta painikkeet ovihyllyn sivulta (kuva 2). Ennen kuin irrotat otteesi ovihyllystä, liikuta sitä ylös- ja alaspäin jotta varmistuisit siitä että ovihylly on kunnolla kiinnitetty.



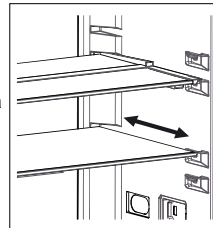
Kuva 2

**Huomaa:** Ennen kuin alat täyttämään ovihyllyä, ota kiinni hyllystä tukemalla sitä pohjasta. Muuten, ovihylly voi pudota kiskoilta painon vuoksi. Tämä voi vaurioittaa ovihyllyä tai kiskoja.

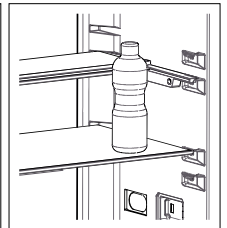
#### Adapti-Shelf (Joissakin malleissa)

Adapti-Shelf-mekanismi laajentaa säilytystilaa helposti.

- Peitä lasihylly painamalla sitä. (Kuva 1)
- Voit nyt laittaa ruoan juuri avaamaasi lisätilaan. (Kuva 2)
- Palauta hylly alkuperäiseen asentoon vetämällä sitä itseäsi kohti. (Kuva 1)



Kuva 1



Kuva 2

**Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstivaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.**

#### Puhdistaminen

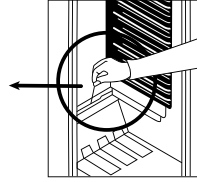
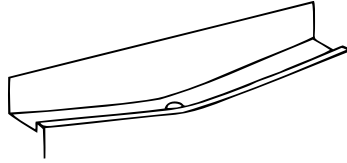
- **Katkaise virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin puhdistat jääkaappipakastimen.**
- Älä pese jääkaappipakastinta kaatamalla vettä sen päälle.
- Pyyhi jääkaappipakastin sisältä ja ulkoa lämpimään saippuaveteen kostutetulla pyyhkeellä tai pesusienellä.
- Irrota hyllyt ja lokerot varovasti liu'uttamalla niitä ylös- ja ulospäin ja puhdista ne saippuavedellä. Älä pese niitä pesu- tai astianpesukoneessa.
- Älä käytä liuottimia, hankaavia puhdistusaineita tai lasin- tai yleispuhdistusaineita jääkaappipakastimen puhdistukseen. Niiden sisältämät kemikaalit saattavat vahingoittaa muovipintoja ja muita osia.
- Puhdista jääkaappipakastimen takana oleva kondensaattori vähintään kerran vuodessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla.

**Pidä huoli, että jääkaappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.**

## LUKU -3: JÄÄKAAPIN KÄYTTÖ

### Huurteenpoisto

- Sulatus tapahtuu automaattisesti jääkaapissa käytön aikana, vesi kerätään haihtumisalustaan, josta se haihtuu automaattisesti.
- Haihtumisalusta ja sulatusveden valutusreikä pitäisi puhdistaa määräajoin, että vesi ei kerääny jääkaapin pohjalle.



### LED-valojen vaihtaminen

Jos jääkaappiakastimessasi on LED-valot, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

## LUKU -4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

- Voit vähentää huurteenmuodostumista, kun et koskaan pane nesteitä tiivistämättömissä astioissa jääkaappiosastoon.
- Anna lämpimän tai kuuman ruoan jäähtyä ennen sen panemista jääkaappiin. Tämä auttaa vähentämään virrankulutusta.
- Jos haluat välttää huurteenmuodostumista, varmista, että mitään ei säilytetä kosketuksessa takaseinään.
- Jääkaapin kylmin alue on pohjalla. Suosittelemme käyttämään tätä aluetta helposti pilaantuvien ruokien säilyttämiseen, kuten kala, valmisateriat, leivonnaiset ja maitotuotteet. Lämpimin osa on oven ylähyllyllä. Suosittelemme säilyttämään täällä voin tai juuston.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa riittää säätää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajaavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas bakteerien kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonta ruuan pilaantumista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmiä/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitetynä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

## LUKU -5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

### Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu jääkaapin mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, ovien paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teetättää valtuutetulla henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

## LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

Mikäli jääviileäkaappisi ei toimi kunnolla saattaa kyseessä olla vain pieni ongelma, jonka voit selvittää itse. Tarkista siis alla olevat kohdat ennen kuin otat yhteyttä huoltoliikkeeseen tai jälleenmyyjääsi. Näin säästät sekä aikaa että rahaa.

### Mikäli jääviileäkaappisi ei toimi;

#### Tarkista;

- Tuleeko laitteeseen virtaa.
- Taloutesi pääkatkaisin on kytketty pois päältä tai sulake palanut.
- Onko termostaatin säädin asennossa « • » (=laite on pois päältä)
- Pistorasia voi olla viallinen. Voit tarkistaa tämän kytkemällä samaan pistorasiaan jonkin muun toimivan sähkölaitteen.

### Mikäli jääviileäkaappisi toiminta on puutteellista;

#### Tarkista;

- Onko kaapissa liikaa lämpimiä ruokia.
- Ovi on suljettu kunnolla.

## LUKU -6: VIANMÄÄRITYS

- Onko laitteen takana oleva nesteytinsäleikkö puhdas ja pölytön.
- Onko laitteen sivuilla ja takana riittävästi vapaata tilaa.

### Jos jääkaappi liian äänekäs:

#### Kompressorin melu

**Normaali moottorin melu** Tämä melu tarkoittaa, että kompressori toimii tavalliseen tapaan. Kompressori saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoidaan.

#### Kuplinta ja roiskunta:

Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

#### Ilmanpuhallusmelu:

**Normaali tuulettimen melu.** Tämä melu kuuluu jääkaapissa normaalin toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

### Jos jääkaapin sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko kaikki ruoat pakattu kunnolla? Onko säiliötä kuivattu ennen kuin ne on pantu jääkaappiin?
- Avataanko jääkaapin ovea usein? Huoneilman kosteus pääsee jääkaappiin, kun ovet avataan. Kosteus kertyy nopeammin, jos avaat ovea useammin, erityisesti, jos huoneilma on hyvin kostea.
- Vesipisaroiden kertyminen takaseinälle automaattisen sulatuksen jälkeen on normaalia. (staattisissa malleissa)

### Jos ovea ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estävätkö elintarvikepakkaukset ovien sulkemisen?
- Onko ovien lokerot, hyllyt ja laatikot asetettu kunnolla?
- Ovatko oven tiivisteet rikki tai revenneet?
- Onko jääkaappi tasaisella pinnalla?

### Suosikset

- Irrota laitteen virtajohto pistorasiasta, jos ilmenee sähkökatkos. Tämä estää jäähdytyskompressorin vaurion. Sinun pitäisi odottaa 5–10 sähkökatkoksen päätyttyä ennen kuin kytket virtajohdon uudelleen pistorasiaan. Näin vältetään komponenttivaurioita.
- Jääkaapin jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi jääkaapin takaseinässä voi esiintyä vesipisaroita tai jäätä kompressorin toiminnan vuoksi määrätyn välein. Tämä on normaalia. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jäätä on liikaa.
- Jos et käytä jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista jääkaappi puhdistusta käsittelevän luvun ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.
- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuajaisista korjauksista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

## LUKU -7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

1. Anna aina ruokien jäähtyä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
2. Sulata ruoat jääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiaa.

# Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED .....	103
2. PEATÜKK: TEIE KÜLMIK .....	107
3. PEATÜKK: KÜLMIKU KASUTAMINE .....	108
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	110
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE .....	111
6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	111
7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS .....	112


Teie külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.





**TULEKAHJU**


**Hoiatus:** Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid


## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED


 **HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsioonivad takistustevabad.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.

 **HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

 **HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

 **HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

 **HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistelega.

 Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

\* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.

\* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekusutite täitepadrunid.

\* Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;

- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;

- hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;

- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi rakendustes.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

- \* Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz vooluvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühendatud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kahtluste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- \* Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamiseiga seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- \* 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.
- \* Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- \* See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

## 1. PEATÜKK: OHUTUSEESKIRJAD

### **Toidu riknemise vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid:**

- \* Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- \* Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja äravooluavasid regulaarselt.
- \* Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- \* Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- \* Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- \* Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätke seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.

# 1. PEATÜKK: OHUTUSEESKIRJAD

## Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukseeluk, et vältida laste juhuslikku löksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

## Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätnekäitlustegevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

■ Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

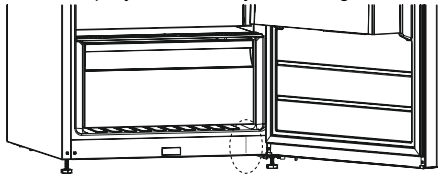
## Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kanna vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgige seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.

## Ohutushoiatused



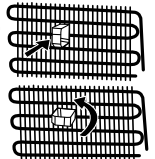
- Ärge ühendage oma külmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Külmiku ukse sulgemisel tekib vaakum. Ukse taasavamiseks oodake umbes 1 minut.
- See rakendus on valikuline ukse lihtsaks avamiseks. See rakendus võib põhjustada vähesed kondensaadi teket antud piirkonda ja te saate selle eemaldada.



## Paigaldusteave

Enne oma külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemalt 50 cm kaugusel ahjustest ja gaasiahjustest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjustest.
- Ärge jätke külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage külmik vähemalt 20 mm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- Külmiku kohal peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi külmiku peale.
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, et külmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusjuhikuid, mille leiate seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Sellisel ei puudu kondensaator vastu seina.
- Külmiku tuleb paigutada vastu seina sellisel, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



## Enne külmiku kasutamist

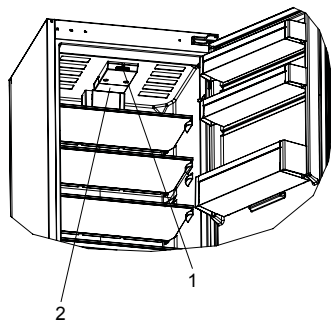
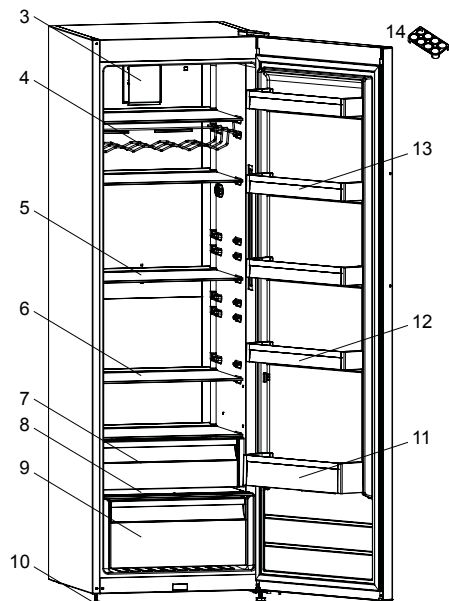


- Enne külmiku kasutamist hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage külmikut, kui see on kahjustatud
- Külmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Külmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kergest lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.



## 2. PEATÜKK: TEIE KÜLMIK

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.



1. Termoregulaatori karp
2. Külmikulamp ja kate
3. Turboventilaator\*
4. Veiniriil \*
5. Reguleeritava klaasriiuli (Adapti-Shelf)\*
6. Külmiku riulid
7. Jahutiseksioon \*
8. Kõõgiviljakasti kate
9. Kõõgiviljakast
10. Reguleeritavad tugijalad
11. Pudeliriil
12. Reguleeritav ukseriil (Adapti-Lift)\* / Ukse riil
13. Ukseriulid
14. Munahoidik

\* Osadel mudelitel

Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid.

Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

### Üldised märkused

**Värske toidu kamber (külmik):** Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlid paigutatakse seadme alumisesse osasse ja riulid jaotatakse ühtlaselt. Seevastu uksekorvide asukoht ei mõjuta energiakulu.

### 3. PEATÜKK: KÜLMIKU KASUTAMINE

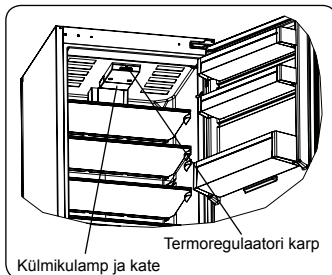
#### Termoregulaatori nupu asend

Külmiku termoregulaatori nupuga seatakse külmiku kambrite automaatne temperatuurihoidmise režiim. Kui keerate termoregulaatori nupu 1. asendist 5. asendisse, hoitakse kambris madalaimat temperatuuri.

**Oluline märkus:** Ärge üritage keerata nuppu asendist 1 taha poole, kuna see lülitab seadme välja.

- Kui toiduaineid soovitakse säilitada külmas lühikesest aegast, siis keerake termoregulaatori nupp asendisse 1-3.
- Kui toiduaineid soovitakse säilitada külmas pikka aegast, keerake termoregulaatori nupp asendisse 3-4.

**Pange tähele, et:** ambient temperatuur, temperatuurvärskelt salvestatud toidu ja küi sageliust avatakse, mõjutab temperatuur külmikusektsioonis. Vajadusel muutke temperatuuri.



#### Temperatuuriseadetega seotud hoiatused

- Tavakülmikusektsioonis valitsevat temperatuuri mõjutavad ümbritsev õhutemperatuur, värskelt külmikusse pandud toidu temperatuur ja ukse avamise sagedus. Vajaduse korral muutke temperatuuriseadet.
- Külmiku kasutamine madalama kui 10 °C temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Temperatuuri seadistamisel tuleb võtta arvesse, kui sageli külmiku uksti avatakse ja suletakse, kui palju toitu külmikusse hoistatakse ning millises keskkonnas ja asendis seade asub.
- Külmiku esmakordsel kasutamisel soovitame jätta külmiku lakkamatult 24 tunniks tööle, et tagada selle täielik maha jahtumine. Ärge avage sel ajal külmiku ust ega pange toitu külmikusse.
- Külmikul on integreeritud 5-minutilise viivitusfunktsioon, mille ülesanne on kaitsta kompressorit kahjustuste eest. Külmiku vooluvõrku ühendamisel hakkab see tööle alles 5 minuti möödumisel.
- Teie külmik on mõeldud töötama infosildil märgitud kliimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Külmikut ei ole soovitatav kasutada keskkondades, mis jäävad jahutusvõimsuse mõistes märgitud temperatuurivahemikest väljapoole.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus 10°C - 43°C.

#### Kliimaklass ja tähendus:

**T (troopiline):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 43 °C.

**ST (lähistroopiline):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 38 °C.

**N (möödukas):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 16 °C kuni 32 °C.

**SN (laiendatud möödukas):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus 10 °C kuni 32 °C.

#### Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemasse piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistõttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadetele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uuesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

**MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värske toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jääkristallide kogunemine (seadme seinte alumistele osadele) külmikusektsioonile või aurustile (ülekoormatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadil vähem külm seade kuni on saavutatud uuesti kompressori sobiv töötamise/puhkamise vahetuskord.

#### Paigutage toit külmiku kõige külmemasse piirkonda.

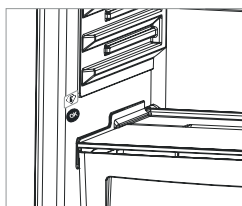
Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just köögiviljasahli kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riul asetsema sümboliga samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

Kõige külma ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külma ala ülemine riul peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmem ala jääb sellest tasandist madalamale.

Kuna need riulid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsoonipiiridega samal tasemel.



### 3. PEATÜKK: KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Tarvikud

##### Jahuti riiulid (*Osadel mudelitel*)

Toidu hoidmine jahutisektsioonis, mitte sügavkülmikus või külmikus, aitab toidul kauem säilitada oma värskust ning maitse- ja lõhnaomadusi, säilitades samas toidu värsket väljanägemist. Kui jahutialus muutub määrdunud, võtke see välja ja peske veega puhtaks.

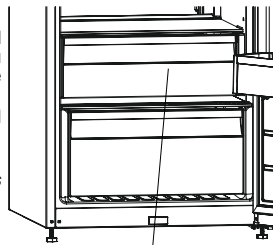
(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid soola või suhkrut sisaldavad toidud külmuvad sellest madalamal temperatuuril.)

Tavaliselt kasutavad inimesed jahutisektsiooni toore kala, riisi jms säilitamiseks...

**Ärge asetage siia toite, mida soovite külmutada või jää valmistamiseks jääaluseid.**

##### Jahuti riiuli eemaldamine

- Tõmmake jahuti riiulit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riiul siinidelt üles.



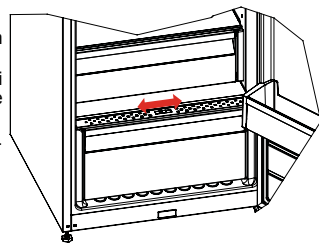
Jahutisektsioon

##### Niiskuskontroller

Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab värskaid köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Sellisel moel juhitakse õhku ja niiskust köögiviljakastis ning pikendatakse säilivusaega.

Kui näete klaasriiulil kondensaati, tuleb niiskuskontrolli seada avatud asendisse.



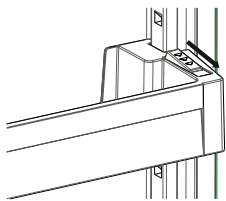
##### Adapti-Lift ukseriul (*Osadel mudelitel*)

Adapti-Lift võimaldab kuut erinevat kõrguse reguleerimist teile vajalike hoiualade loomise jaoks.

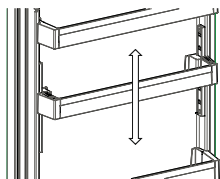
**Adapti-Lift positsiooni muutmiseks** hoidke riiuli alumist osa ja tõmmake ukseriulil küljel olevaid nuppe noolega näidatud suunas. (joonis 1)

Asetage ukseriul seda üles ja alla liigutades vajalikule kõrgusele.

Kui olete ukseriuli vajaliku kõrguse saavutanud, vabastage ukseriulil küljel olevad nupud (joonis 2). Enne ukseriulist lahti laskmist liigutage seda üles ja alla ning veenduge, et see on fikseeritud.



joonis 1



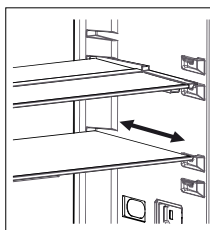
joonis 2

**Märkus:** Enne liikuvale ukseriulile raskuste asetamist tuleb riiuli põhja toetades seda hoida. Vastasel juhul võib riul raskuse tõttu siinidelt kukkuda. Seega võib tekkida kahju ukseriulile või siinidele.

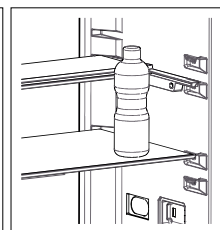
##### Adapti-riiul (*Osadel mudelitel*)

Adapti-riiuli mehhanism pakub ühe lihtsa liigutuse abil suuremat hoiustamisruumi.

- Klaasriiuli katmiseks suruge seda. (Joon. 1)
- Tekkivasse lisaruumi võite panna toiduaineid nagu soovite. (Joon. 2)
- Riiuli tagasi algasendisse viimiseks tõmmake seda enda suunas. (Joon. 1)



Joon. 1



Joon. 2

**Tarvikutesektsiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetsest mudelist.**

### 3. PEATÜKK: KÜLMIKU KASUTAMINE

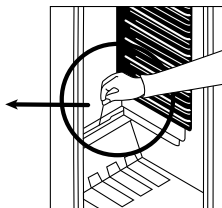
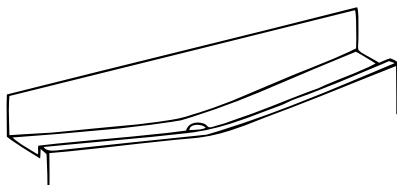
#### Puhastamine

- **Enne külmiku puhastamist lülitage seade välja ja eraldage pistik pistikupesast.**
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammi.
- Eemaldage hoolikalt kõik riiulid ja sahtlid, tõmmates neid üles või välja, ja peses seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nõudepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma külmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage külmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

**Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!**

#### Sulatamine

- Sulatamine toimub külmiku töötamisel automaatselt; vesi kogutakse aurustusalusale ja see aurustub sealt automaatselt.
- Aurustusalusat ja äravoolukanalit tuleb regulaarselt puhastada, et vältida vee kogunemist külmiku põhja.



#### LED-valgusti vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgusti, võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

### 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Jää tekkimise vähendamiseks ärge pange külmikusse vedelikke avatud mahutites.
- Laske soojal või kuumal toidul enne hoiustamist maha jahtuda. See aitab vähendada voolu tarbimust.
- Jää tekkimise vältimiseks jälgige, et ükski hoiustatud toiduaine ei puutuks vastu seadme tagaseina.
- Külmiku kõige külmem ala on seadme allosas. Soovitame hoiustada sellel alal toiduaineid, mis võivad kirelt rikneda, näiteks kala, valmistoite, kúpsetisi või piimatooteid. Kõige soojem piirkond on uste ülemisel riiulil. Soovitame hoida seal juust või võid.
- Normaalse teoõtingimuste tagamiseks piisab, kui reguleerida teie külmiku temperatuuriseade temperatuurile +4 °C.
- Külmkambriga temperatuur peaks olema vahemikus 0-8 °C, temperatuuril alla 0 °C hoitavad värsked toidud lähevad jäässe ja mädanevad, temperatuuril üle 8 °C tõuseb bakterisisaldus ning toidud riknevad.
- Ärge pange kuuma toitu kohe külmkappi, oodake kuni see maha jahtub. Kuumad toidud tõstavad teie külmiku temperatuuri ning põhjustavad toidumürgitust ja toidu tarbetut riknemist.
- Liha, kala, jms tuleks hoida toidu jahutuskambris ning köögiviljade hoidmiseks peaks kasutama köögiviljasahatit (kui see on olemas).
- Ristsaastumise vältimiseks ärge säilitage lihatooteid puuviljade juures.
- Toidud tuleks külmikusse panna suletud anumates või kaetuna, et vältida niiskuse ja lõhnade tekkimist.

## 5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

### Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie külmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on uksi võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

Kui külmiku töös tekivad häired, lugege enne tehnohooldekeskusesse pöördumist läbi allpool toodud informatsioon. Mõningad häired võite kõrvaldada iseseisvalt.

### Külmik ei tööta. Kontrollige, kas:

- Pole energiakatkestust.
- Termoregulaatori nupp pole asendis "+".
- Toitejuhtme pistik sobib elektrivõrgu pistikupesaga. Kontrollimiseks pistke elektrivõrgu pistikupesasse teise elektriseadme toitejuhtme pistik.

### Külmatootluse tase ei rahulda (põleb punane kontroll-lamp). Kontrollige, kas:

- Külmikusse pole pandud liiga palju toiduaineid.
- Külmkambri uks on korralikult suletud.
- Kondensaator pole kaetud paksu tolmukihiga.
- Külmiku ja seinte vahele on jäetud nõutavad vahed.

### Kui külmik töötab liiga valjult

#### Kompressorimüra

**Tavapärane mootorimüra** Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja vältel tugevamat müra.

#### Mülimise ja pritsimise heli

Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

#### Õhu puhumise müra:

**Tavapärane ventilaatorimüra.** Sellist müra võib kuulda külmikutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

### Külmiku sisse koguneb niiskust

- Kas kõik toidud on pakendatud korralikult? Kas pakendeid kuivatati enne külmikusse asetamist?
- Kas külmiku ust on sageli avatud? Uste avamisel satub külmikusse ruumi õhuniiskust. Niiskust koguneb kiiremini kui avate uksi sagedamini, seda eriti siis, kui ruumi õhuniiskus on kõrge.
- Veetilkade tekkimise tagumisele seinale automaatse sulatamise järel on normaalne. (Staatilistel mudelitel)

### Ust ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada

- Kas toidupakendid ei võimalda ukstel korralikult sulgeda?
- Kas uksesektsioonid, riulid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas ukse ühendused on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

### Soovitused

- Voolukatkestuse korral eraldage seade vooluvõrgust. See hoiab ära kompressori kahjustumise. Vooluvarustuse taastumisel oodake 5-10 minutit enne kui seadme uuesti vooluvõrku ühendate. See hoiab ära komponentide kahjustumise.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepisad või jää. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole just tekkinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik puhastamise jaotises toodud juhiste alusel ja jätke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme uks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutata seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## 7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmikusse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.

# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	114
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS.....	118
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA.....	119
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	121
5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA .....	122
6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	122
7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU .....	123


Ledusskapis atbilst pašlaik spēkā esošajām prasībām par drošību. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.




## UGUNS

**Brīdinājums!** Pastāv aizdegšanās risks /  
viegli uzliesmojoši materiāli

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

 **BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.


 **BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.


 **BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.

 **BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

 **BRĪDINĀJUMS:** Novietojot ierīci, pārliedzinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts.

 **BRĪDINĀJUMS:** Nenovietojiet vairākas portatīvās ligzdas vai portatīvos barošanas blokus ierīces aizmugurē.

 **BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.

 Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

\* Pārņēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.

\* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.

\* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās:, piemēram:

- darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
- brīvdienu mājās un viesnīcās, moteļos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
- gultasvietas un brokastu tipa vietās;
- sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.



## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220 – 240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārliecinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- \* Bērni vecumā no 3 līdz 8 gadiem drīkst ievietot un izņemt produktus no dzesēšanas ierīcēm. Nav paredzēts, ka bērni veic ierīces tīrīšanu vai apkopi. Nav paredzēts, ka ļoti mazi bērni (0–3 gadu vecumā) lieto ierīces. Uzskatāms, ka mazi bērni (3–8 gadu vecumā) ierīci nevar lietot droši, ja netiek pastāvīgi uzraudzīti. Vecāki bērni (8–14 gadu vecumā) un mazāk aizsargātas personas ierīci var droši lietot ierīci tad, ja viņiem nodrošināta atbilstoša uzraudzība vai viņi ir apmācīti šo ierīci lietot. Uzskatāms, ka stipri mazāk aizsargātas personas nevar lietot ierīces droši, ja vien netiek nepārtraukti uzraudzītas.
- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

## 1. NODAĻA. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

**Lai izvairītos no ēdiena sabojāšanās, lūdzu, ņemiet vērā šos norādījumus:**

- \* Atverot durvis uz ilgu laiku, ierīces nodalījumos var ievērojami paaugstināties temperatūra.
- \* Regulāri notīriet virsmas, kuras saskaras ar ēdienu, un aizsniedzamās notekas sistēmas daļas.
- \* Jēlu gaļu un zivis glabājiēt ledusskapī piemērotos traukos, lai tā nesaskartos ar citiem ēdieniem un nekas uz tiem neuzpilētu.
- \* Saldētā ēdiena nodalījumi ar divām zvaigznītēm ir piemēroti iepriekš sasaldēta ēdiena glabāšanai, saldējuma glabāšanai vai pagatavošanai un ledus gabaliņu pagatavošanai.
- \* Nodalījumi ar vienu, divām vai trīs zvaigznītēm nav piemēroti svaiga ēdiena sasaldēšanai.
- \* Ja dzesēšanas iekārtu ilgu laiku atstāj tukšu, tā jāizslēdz, jāatļaidina, jāiztīra, jāizžāvē, un jāatstāj tās durvis vaļā, lai ierīcē neveidotos pelējums.

# 1. NODAĻA. NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

## Likvidēšana

- Visi lietojie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējiet videi draudzīgā veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžņos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējiet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktligzdai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārlicinieties, vai nogrieztā kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

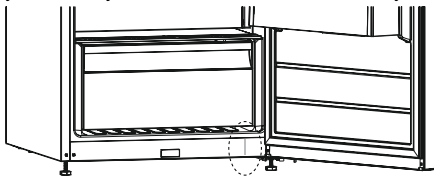
## Piezīmes.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājās apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plaša mērķa lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.

## Brīdinājumi par drošību



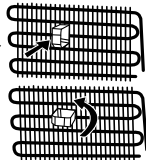
- Nepievienojiet ledusskapi strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tādā veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Kad ierīce durvis ir aizvērtas, rodas vakuums. Nogaidiet 1 minūti pirms to atkārtotas atvēršanas.
- Šai ierīcei ir viegli atvērt durvis. Šai ierīcei var rasties neliela kondensācija šajā rajonā un jūs varat to novērst.



## Informācija par uzstādīšanu

Pirms ledusskapja izpakošanas un pārvietošanas veltiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītiem un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapi mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapja.
- Ledusskapja augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ledusskapja novietojiet nekādus priekšmetus.
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi novietot droši un līdzsvaroti. Pielāgojamās kājas lieto, lai nolīmeņotu ledusskapi. Pirms pārtikas ievietošanas pārlicinieties, vai ierīce ir nolīmeņota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar silta ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkarotes šķīdumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.
- Uzstādiert tos, izmantojot plastmasas vadotnes, kuras atrodamas ierīces aizmugurē. Pagnieziet tās par 90 grādiem (kā parādīts attēlā). Tādā veidā tiks novērsta kondensatora saskare ar sienu.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



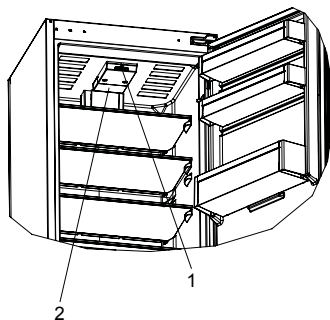
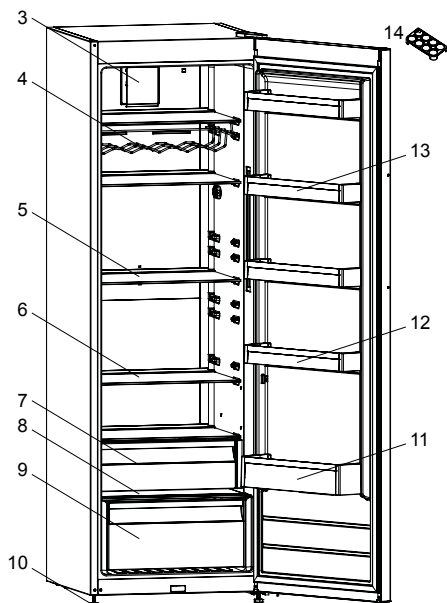
## Pirms ledusskapja lietošanas



- Pirms ledusskapja uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādiert un nelietojiet ledusskapi, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapi lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

## 2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS

Šī ierīce nav paredzēta iebūvēšanai.



1. Termostats
2. Ledusskapja spuldze un vāks
3. Turbo ventilators\*
4. Vīna pudeļu plaukts \*
5. Regulējamā stikla plaukta (Adapti-Shelf)\*
6. Ledusskapja plaukti
7. Atdzesēšanas nodalījums \*
8. Augļu un dārzeņu nodalījuma pārsegs
9. Augļu un dārzeņu nodalījums
10. Regulēšanas kājas
11. Pudeļu plaukts
12. Pielāgojams durvju plaukts (Adapti-Lift)\* / Durvju plaukts
13. Durvju plaukti
14. Olu turētājs

\* Dažiem modeļiem

Šim attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus. Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

### Vispārīgas piezīmes

**Svaigās pārtikas nodalījums (ledusskapis):** visefektīvāko enerģijas patēriņu nodrošina ierīces konfigurācija ar atvilktnēm apakšējā daļā un vienmērīgu plauktu izvietojumu, savukārt durvju tvertņu novietojums enerģijas patēriņu neietekmē.

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

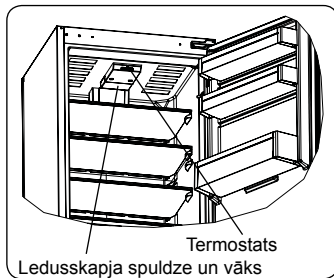
#### Termostats

Termostats automātiski regulē ledusskapja nodalījumu temperatūru. Pagriezot regulatoru no 1. uz 5. stāvokli, temperatūra būs zemāka.

**Svarīga piezīme:** nemēģiniet griezt pogu aiz 1 pozīcijas; tas apstādina ierīci.

- Īslaicīgai pārtikas uzglabāšanai ledusskapja nodalījumā noregulējiet regulatoru starp minimālo un vidējo stāvokli. (1-3)
- Ilgstošai pārtikas uzglabāšanai ledusskapja nodalījumā noregulējiet regulatoru vidējā stāvoklī. (3-4)

**Ievērojiet!** Apkārtējā, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un durvju atvēršanas biežums ietekmē temperatūru ledusskapja nodalījumā. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras noregulējumu.



#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- **DZESĒTĀJI:** dzesētājiem nav saldēšanas nodalījuma, bet tie var uzturēt temperatūru līdz 5 °C.
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kur temperatūra ir zem 10 °C.
- Apkārtējās vides temperatūra, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas durvis, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Temperatūras iestatījums ir jāveic, ņemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja durvis, cik bieži ledusskapi tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās ledusskapja lietošanas to nepārtraukti darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tā ir pilnībā atdzesēta. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet pārtiku.
- Ledusskapī ir iebūvēta 5 minūšu aizkaves funkcija, kas paredzēta kompresora bojājumu novēršanai. Kad ledusskapim tiek piegādāta strāva, tas sāk darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams ledusskapi lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai apkārtējās vides temperatūras diapazonā 10°C – 43°C.

#### Klimata klase un nozīme:

**T (tropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 43 °C.

**ST (subtropiskā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 38 °C.

**N (mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 16 °C līdz 32 °C.

**SN (paplašināti mērenā):** šī aukstumiekārta ir paredzēta lietojumam vidē, kurā apkārtējā gaisa temperatūras diapazons ir no 10 °C līdz 32 °C.

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapi, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā.

Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārlicinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi

Var būt grūti saskatīt indikatoru, tādēļ pārlicinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvaicētājā — notiek normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārildēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegti kompresora izslēgšanās periodi.

#### Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.

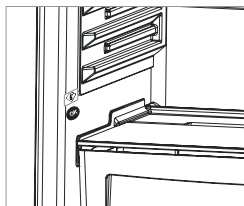
Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārlicinieties, vai plaukts atrodas simbola līmenī, kā parādīts attēlā.

Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusi (bultiņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bultiņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārlicinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmē norādīto zonas ierobežojumu.



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

#### Piederumi

##### Atdzesētāja plaukts (Dažiem modeļiem)

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte kļūst nefirā, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

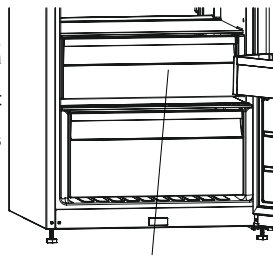
(Ūdens sasilst 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasilst zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sāļtu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**Nievietojiet sasaldējamus pārtikas produktus un ledu paplātes.**

##### Atdzesētāja plaukta izņemšana

- Spiediet atdzesētāja plauktu savā virzienā, slidinot to pa slīdēm.
- Spiediet atdzesētāja plauktu uz augšu no slīdes, lai tos noņemtu.



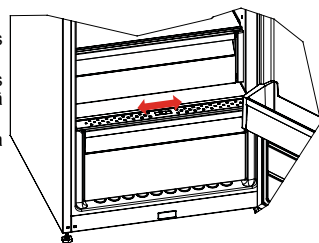
Atdzesēšanas nodalījums

#### Mitruma uzraudzība

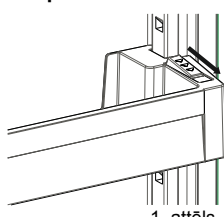
Mitruma uzraudzības ierīce aizvērtā pozīcijā nodrošina iespēju svaigos augļus un dārzeņus ilgāk uzglabāt svaigus.

Ja dārzeņu nodalījums ir pilns, ir jāatver svaigā gaisa atvere, kas atrodas dārzeņu nodalījuma priekšpusē. Tā rezultātā tiek kontrolēts dārzeņu nodalījumā esošais gaiss un mitruma koeficients un palielināts uzglabāšanas laiks.

Ja uz stikla plauktiem ir redzams kondensāts, mitruma vadība ir jāiestata atvērtā pozīcijā.



#### Adapti-Lift Pacelšanas durvjuplaukts (Dažiem modeļiem)



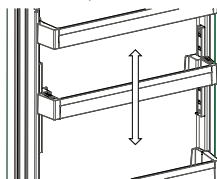
1. attēls

Lai nodrošinātu Adapti-Lift pacelšanai nepieciešamās uzglabāšanas zonas, var veikt sešas dažādas augstuma korekcijas.

**Lai mainītu Adapti-Lift pacelšanas pozīciju**, pieturiet plaukta apakšpusi un velciet durvju plaukta sānos esošās pogas bultiņas virzienā (1. attēls)

Lai durvju plauktu novietotu vajadzīgajā augstumā, pārvietojiet to uz augšu vai uz leju.

Kad ir sasniegts vajadzīgais augstums, nofiksējiet durvju plauktu, atlaižot tā sānos esošās pogas (2. attēls) Pirms durvju plaukta atlaišanas pakustiniet to uz augšu un uz leju, lai pārliecinātos, vai plaukts stingri turas vietā.



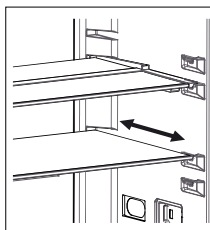
2. attēls

**Piezīme:** Pirms vienumu ievietošanas durvju plauktā pieturiet plaukta apakšpusi. Pretējā gadījumā plaukts svara dēļ var nokrist no slīdēm. Tā var sabojāt gan durvju plauktu, gan slīdes.

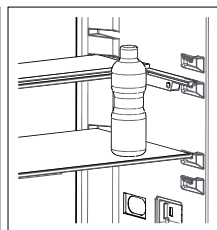
#### Adapti-Shelf (Dažiem modeļiem)

Adapti-Shelf mehānisms nodrošina lielāku uzglabāšanas vietu ar vienkāršu kustību.

- Lai pārkārtu stikla plauktu, spiediet to. (1. attēls)
- Pārtiku varat ievietot pēc savām vēlmēm, rezultātā iegūstot daudz vietas. (2. attēls)
- Lai plauktu novietotu sākotnējā pozīcijā, velciet to savā virzienā. (1. attēls)



1. attēls



2. attēls

**Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.**

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA LIETOŠANA

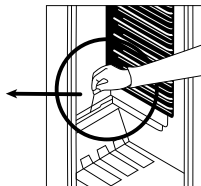
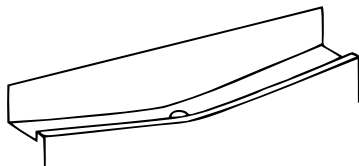
#### Tīršana

- **Pirms ledusskapja tīršanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- Nemazgājiet ledusskapi, lejoj uz tā ūdeni.
- Ledusskapja iekšpuses un ārpusē tīršanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja tīršanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīršanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīršanas līdzekļus. Ķīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļsūcēju.

**Tīršanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.**

#### Atkausēšana

- Atkausēšana ledusskapī notiek automātiski tā darbības laikā; ūdens tiek uzkrāts izgarošanas paplātē un automātiski izgaro.
- Izgarošanas paplāte un atkausēšanas ūdens notecināšanas atvere ir jātīra regulāri, lai novērstu ūdens uzkrāšanos ledusskapja apakšdaļā.



#### Gaismas diožu spuldziņu nomaīņa

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomaīņu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### 4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Lai samazinātu apledojuuma veidošanos, nekad ledusskapja nodalījumā neievietojiet šķidrumus nenobļvētus traukus.
- Pirms siltas vai karstas pārtikas ievietošanas, ļaujiet tai atdzist. Tādējādi tiek samazināts strāvas patēriņš.
- Lai izvairītos no apledojuuma veidošanās pārliecinieties, vai nekas neskaras pie aizmugurējās sienas.
- Aukstākā ledusskapja zona ir aizmugurē. Šo zonu ieteicams lietot ātri bojājošās pārtikas, piemēram, zivju, gatavo ēdienu, ceptu ēdienu vai piena izstrādājumu uzglabāšanai. Siltākā zona ir augšējais plaukts durvīs. Šeit ieteicams uzglabāt sviestu un sieru.
- Normāliem darba apstākļiem ir pietiekami, ja ledusskapja temperatūras iestatījums tiek noregulēts uz +4 °C.
- Ledusskapja nodalījuma temperatūrai jābūt no 0 līdz 8 °C: svaigi pārtikas produkti temperatūrā zem 0 °C apledo un sapūst, bet temperatūrā virs 8 °C baktēriju daudzums palielinās un produkti sabojājas.
- Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu, pagaidiet, kamēr ēdiena temperatūra pazeminās. Karsts ēdiens paaugstina ledusskapja temperatūru, izraisot nevajadzīgu pārtikas bojāšanos un radot risku saindēties ar pārtiku.
- Gaļa, zivis u.tml. produkti jāglabā pārtikas dzesēšanas nodalījumā, bet dārzeņu nodalījumā priekšroka jādot dārzeņiem (ja tāds pieejams).
- Lai novērstu savstarpēju piesārņojuma izplatīšanos, gaļas produkti un augļi/dārzeņi jāuzglabā atsevišķi.
- Pārtika ledusskapī jāievieto slēgtos traukos vai iepakojumā, lai novērstu mitruma un aromātu izplatīšanos.

## 5. NODAĻA. DURVJU VĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA

### Durvju novietojuma maiņa

- Durvju vēršanas virzienu maiņas iespējamība ir atkarīga no iegādātā ledusskapja.
- Tas nav iespējams, ja rokturi ir pievienoti ierīces priekšpusei.
- Ja iegādātais modelis ir bez rokturiem, durvju vēršanas virzienu var mainīt, bet tas ir jādara pilnvarotai personai. Sazinieties ar Sharp apkalpes dienesta personālu.

## 6. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ja jūsu ledusskapis nestrādā, vispirms pārbaudiet sekojošus punktus.

### Ja ledusskapis nestrādā

- Ledusskapis nav pieslēgts pie barošanas avota;
- Ir izslēgts galvenais elektriskais slēdzis telpā;
- Termostats ir iestādīts pozīcijā "°";
- Pieslēdziet ledusskapi pie atsevišķās rozetes.

### Ja ledusskapis strādā nepareizi

- Ierīce ir pārlādēta;
- Labi aizveriet ledusskapja durvis;
- Uz kondensatora var būt putekļi;
- Atstājiet pietiekamu attālumu starp ierīci un telpas sienām» lai nodrošinātu labu ventilāciju.

### Ja ierīce darbojas pārāk skaļi

#### Kompresora skaņa

**Parasta motora skaņa.** Šī skaņa nozīmē, ka kompresors darbojas normāli. Kompresors pēc ieslēgšanas var radīt īslaicīgu troksni vai skaļāku troksni.

#### Burbuļošana un šļaksti.

Šo skaņu rada dzesētāja plūsma pa sistēmas caurulēm.

#### Gaisa plūsmas skaņa

**Parasta ventilatora skaņa.** Šo skaņu ledusskapjos var dzirdēt sistēmas parastās darbības laikā gaisa cirkulācijas dēļ.

### Ja ledusskapja iekšpusē rodas mitrums.

- Vai pārtika ir pareizi iesaiņota? Vai tvertnes pirms ievietošanas ledusskapī ir izžāvētas?
- Vai ledusskapja durvis tiek bieži atvērtas? Kad durvis ir atvērtas, telpas mitrums iekļūst ledusskapī. Mitrums veidojas ātrāk, kad durvis tiek atvērtas biežāk, it īpaši, ja ir augsts telpas mitrums.
- Ūdens piļu veidošanās uz aizmugurējās sienas pēc automatiskās atkausēšanas ir normāla parādība (statiskiem modeļiem).

### Ja durvis nav atvērtas un pareizi aizvērtas

- Vai pārtikas iepakojumi traucē durvju aizvēršanu?
- Vai durvju nodalījumi, plaukti un atvilktnes ir novietotas pareizi?
- Vai durvju savienojumi nav bojāti vai nodiluši?
- Vai ledusskapis ir novietots uz līdzenas virsmas?

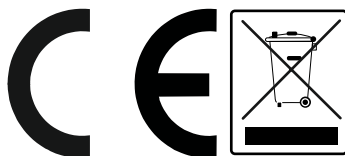
### Ieteikumi

- Strāvas pārrāvuma gadījumā atvienojiet ierīci. Tādējādi tiek novērsti kompresora bojājumi. Pievienojiet ierīci 5–10 minūtes pēc strāvas padeves atjaunošanas. Tādējādi tiks novērsti komponentu bojājumi.
- Ledusskapja dzesēšanas ierīce ir noslēpta aizmugurējā sienā. Tādējādi uz ledusskapja aizmugurējās virsmas kompresora darbības noteiktos intervālos rezultātā veidojas ūdens pilas vai ledus. Tā ir normāla parādība. Nav nepieciešams veikt atkausēšanas darbības, ja vien nav izveidojies pārtiku liels ledus.
- Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku (piemēram, vasaras brīvdienās), atvienojiet to no strāvas padeves avota. Izīrīriet ledusskapi atbilstoši nodaļā par tīrīšanu aprakstītajam un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu mitruma un smaku veidošanos.
- Iegādāto ierīci drīkst lietot tikai mājas apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja lietotājs izmanto ierīci veidā, kas neatbilst paredzētajam, uzsveram, ka ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par jebkādiem bojājumiem un remontdarbiem garantijas laikā.
- Ja problēma pastāv pēc visu iepriekš sniegto norādījumu ievērošanas, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienestu.



## 7. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodalījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.









# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52321092